DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL PUEBLO VASCO

SAN SEBASTIAN
Domingo 2 de Septiembre de 1934

Año XXXII.—Núm. 11.064.

Administradores exclusivos de la publicidad: PUBLICITAS (S. A.), San Marcial, 17, SAN SEBASTIAN. CASA CENTRAL EN BARCELONA: Plaza Cataluña.

DIARIO INDEPENDIENTE

Para toda clase de publicidad diríjanse a: PUBLICITAS (S. A.), San Marcial, 17, SAN SEBASTIAN. Sucursales en las plazas más importantes de España.

Fundador: Rafael Picavea.

ANTE LA ASAMBLEA

UN INCIDENTE QUE ES UN ALERTA

Hoy, en Zumárraga, o donde en definitiva resuelvan los interesados, se celebrará la Asamblea de parlamentarios vascos y catalanes, juntamente con la Comisión de los alcaldes y concejales elegidos por los Municipios del País.

Tiene por objeto la reunión, ponerse en contacto directo, solemne, ambas representaciones: la popular administrativa y la parlamentaria. En la Asamblea se pedirá por la primera, el apoyo, en Cortes, de aquellas leyes y determinaciones convenientes a la defensa de los intereses que a los Municipios están encomendados. Intereses que, últimamente sobre todo, se hallan constantemente en peligro, en relación con el Concierto Económico. Concierto que es el eje de la vida administrativa; que viene a ser un contrato bilateral entre el Estado y el País Vasco. Contrato cuyo cumplimiento se evade por el Gobierno, de modo inconsciente, unas veces. Otras, de manera manifiestamente deliberada. Y siempre, con perjuicio de nuestro País.

Alegar que el peligro de agresión al Concierto ha desaparecido, después de las palabras prometedoras de Samper, fuera bobería. Ahora mismo, posteriormente a la solemne promesa del presidente, el ministro de Hacienda acaba de cometer un nuevo atropello. No soy yo quien lo dice. Las Gestoras mismas, las amigas de la situación y tan sumisas a ella, han denunciado el hecho en telegrama dirigido a Samper.

¿Puede darse prueba más aplastante, más decisiva de la razón que asiste a los Municipios vascos para seguir manteniéndose en pie?

⁂

¡Cuánta confusión y cuánta insensatez!..., también, por parte de cierto sector vizcaíno, que ayer preguntaba, enfático, a qué vienen aquí los catalanes.

Los que tal preguntan son los mismos que pedían cuentas esclarecedoras a los parlamentarios vascos cuando, solidarizándose con los catalanes, salieron tras ellos del Congreso.

Ya está despejada la incógnita. Vienen los catalanes a cumplir como caballeros: a pagar una deuda de honor. A robustecer con su colaboración parlamentaria mañana y con sus asistencia hoy oyendo a los Municipios en acción defensiva del País Vasco. Lo hacen en justa reciprocidad ciudadana. Vienen, si se quiere, a responder al "do ut des" de un pacto.

Pero sin que haya el menor asomo de contubernios ni de confusiones ideológicas. Guardando cada cual las suyas. Y en tanto en cuanto las doctrinas respectivas no estorben la acción conjunta que ha de circunscribirse al empeño común defensivo de las autonomías y de los Estatutos respectivos.

Vienen, como vinieron antes, catalanes tan izquierdistas, llamados desde aquí por la que fué Liga Foral Guipuzcoana, la que formaron, cuando aún el nacionalismo comenzaba sus balbuceos aquí, el partido integrista y parte del carlista. Precisamente, los que combaten el consorcio renovado de ahora.

Una es la diferencia. Esta vez viene con más alto valor, con mayor eficacia, el apoyo de los catalanes. Valor decisivo unido a la fuerza del nacionalismo vasco, que ha invadido el torrente circulatorio del pensamiento del País. Unido, además, al otro bando entre los dos más fuertes del pueblo euzkeldun. El que acaudilla Prieto, el parlamentario formidable español de estos tiempos Que en clase de ateos no lo era menos Gabilondo, el aliado de la Liga Foral anterior. Porque ello es que, absurdamente hostigados por el Gobierno, son los Municipios de todo el País (salvo una docena mal contada por lo que respecta a Guipúzcoa y Vizcaya, amigo Maeztu; entérese mejor), son los alcaldes de los más diversos matices políticos, que no sólo los nacionalistas, los que han invitado a los parlamentarios a la Asamblea de hoy.

Prieto no ha tenido necesidad de ciertas confabulaciones, que hubiera rechazado, como los nacionalistas, para acudir a la Asamblea. Viene a ella, simplemente, a cumplir con su deber de diputado por Vizcaya. A dar la cara por el País. Mientras otros la vienen dando por el Gobierno republicano... Tan masón como los anteriores. Le ha abastado a Prieto los requerimientos de su conciencia... y los de sus talentos políticos, que por algo se los alaba el propio Calvo Sotelo.

Aquí está. En esta conjunción que la torpeza del Gobierno ha deparado al País, reside la fuerza de los alcaldes en estos momentos en que son objeto de la persecución más arbitraria.

¿A quién la culpa.

Cuiden los que las achacan al nacionalismo, que no se repitan demasiado estas uniones accidentales

... ...

Cuando terminaba lacuartilla anterior, me han llamado con urgencia por teléfono. Mi artículo dominguera de hoy queda interrumpido aquí... ¡Como la "Sinfonía Incompleta", de Schubert!... Pero no es la carcajada de la dama lo que me detiene. Al contrario. Es el relato de un suceso que pudo acabar en drama sangriento. Desde luego, sintomáticamente grave.

Si anoche hemos empezado de esta guisa, ¿qué puede pasar hoy en Zumárraga, señores del Gobierno?

⁂

Una orden general de Madrid, por lo visto, había mandado vigilar a concejales y alcaldes, desde ayer, sábado. La consigna debió ser ésta: Impedir que concurriesen hoy a la Asamblea de Zumárraga Entre los vigilados —¡cómo no!— era uno Belderráin, el alcalde de Oyarzun. La pareja de la Guardia civil, con su cabo al frente, le anduvo rondando la casa desde por la tarde. El pueblo se dió cuenta de que se intentaba algo insólito. Permaneció el vecindario silencioso, pero vigilante y dispuesto a defender la libertad de su alcalde, a todo trance. Enterados los diputados Monzón e Irujo, por teléfono, de la efervescencia del pueblo, acudieron a Oyarzun. Rogaron al cabo de la Guardia civil que dejase al alcalde abandonar su domicilio. Muy enérgico, el guardia replicó: "Tengo instrucciones severas. El alcalde no saldrá de Oyarzun si no es... pisando mi cadáver." (!!).

¿En virtud de qué orden? ¿Nos la quiere usted mostrar?, le invitaron los diputados. Los guardias optaron por no contestar, insistiendo en su actitud hostil. Monzón e Irujo acudieron entonces a la casa del alcalde, pidiendo a éste que les acompañara. Por encima de todo abandonarían el pueblo.

Belderrain, que es... ¡otro que tal! se resolvió sin vacilar. Los tres emprendieron el camino. La Guardia civil les salió al encuentro. El cabo les echó el alto, levantando el brazo en ademán de impedirles el paso.

—O nos detiene usted y nos lleva a la cárcel, o seguimos adelante.

—¡Guardias!, gritó el cabo, dando la orden enérgica: ¡A cargar!...

Obedeció la pareja; y después de cargar sus armas, las encañonaron al grupo de los tres, esperando la orden de fuego. El instante fué trágico. La familia del alcalde, que observaba desde la ventana, empezó a dar gritos de dolor. El pueblo corrió dispuesto a todo, cercando a los guardias, aunque a cierta distancia.

Pálido de furor, interrumpió el silencio solemne del momento de la puntería, Irujo que arengó a los guardias. ¡En qué términos lo hiciera! ¡Con qué aire de resolución permanecieron los tres, serenamente, sin separarse, sin dar un paso atrás, como el cabo les pidiera invitándoles a que se retiraran. La pareja y su jefe quedaron perplejos ante la bravura inesperada de los amenazados.

¿A qué esperan? Tirad de una vez. Si es que no os atrevéis a hacerlo, yo os mando, en nombre de la Constitución, en nombre de nuestros derechos ciudadanos, que descarguéis las armas. ¡Pronto!...

El cabo, más prudente por lo visto, acabó dándose cuenta. Ordenó a los guardias que desarmaran. Cartuchos a la cartuchera.

"Nos declaramos rebeldes";; terciaron Monzón y Belderrain. "Que se nos conduzca, ahora mismo al Gobierno civil". Insistieron a gritos los tres.

En efecto, la Guardia civil optó por montar en el automóvil de los diputados viniendo juntos a San Sebastián.

Se disponía el señor Muga a acompañar a su bella esposa, que había de asistir a cierta "soirée" semi-oficial. Monzón pidió perdón respetuosamente a la dama por interrumpirle un instante, rogando al señor gobernador que oyera a los tres detenidos, antes de salir.

Adelantóse el señor Muga a decirles que conocía el suceso, del que le habían dado cuenta por teléfono. Había ordenado ya que dejasen en libertad a Belderrain. Insistieron los diputados. La cosa era grave. Tenían que comunicarle noticias equivalentes de la efervescencia en otros pueblos de la provincia que, soliviantados, pedían instrucciones a sus directivos.

A la entrevista accedió con su amabilidad acostumbrada el gobernador, inmediatamente. No conozco el detalle de lo ocurrido en ella. Pero conozco los temperamentos... y el talento innegable de Muga. Supe que fueron circuladas ciertas órdenes a los demás pueblos. Quedaron en franquía, anoche mismo, otros concejales y alcaldes.

¿Qué pasará hoy? Por de pronto, el señor Muga evitó ayer más de un suceso grave en la provincia. Le felicito, sinceramente. Porque aseguro, por mi honor, que no pongo color excesivo en el relato.

Pude oír lo de Oyarzun de boca de amigos de mi pueblo, no nacionalistas, que vinieron a verme, alarmados. El vecindario oyarzuarra pasó un rato de angustia trágica cuando vió que los guardias apuntaban, a pocos pasos. El peligro de fusilamiento del alcalde y los dos diputados causó verdadera emoción, asombrando su entereza. Si los guardias llegan a disparar (me dice un viejo oyarzuarra que de muy chico anduvo en los carlistas), el pueblo acaba con los guardias allí mismo...

Acuérdese usted, don Rafael; me dice muy formal, el vejete: ¡Allá en nuestro pueblo empezó la guerra última!...

⁂

¡Quiera Dios que el suceso de Oyarzun y el movimiento general de otros pueblos, soliviantados ante la vigilancia arbitraria como para atemorizar a los asambleístas, sirva de aleccionamiento al Gobierno, para su conducta de hoy! Aquello fué un aviso, mi querido señor Muga. Si en vez de ser usted anoche el gobernador, llega a serlo otro que yo me sé, lo de Casas Viejas, o cosa parecida, hubiera tenido aquí una "reprisse".

Vamos a ver qué pasa hoy. Todo... menos que se suspenda la Asamblea, por más de unas horas.

Y será lo mejor que nos pueda suceder a todos...

ALCIBAR.

EN 6.ª PLANA
EL HURACAN DE AYER

Fuegos artificiales

Hoy domingo, a las 10 de la noche, se quemará una colección de fuegos artificiales en el Paseo de Ramón María de Lilí.

A los señores sacerdotes

La Junta Diocesana de la Unión Apostólica tiene el honor de invitar a todos los sacerdotes unionistas de la Diócesis a la Asamblea que como final de los Santos Ejercicios que se están practicando en el Seminario Conciliar, tendrá lugar el lunes próximo, día 3, por la tarde, y el 4, por la mañana, en los salones de dicho Seminario.

EL PRESIDENTE

Más del 70 por 100 de los automóviles que se construyen en América van equipados con la bujía A.C. Las bujía A.C., de fabricación americana, se halla ahora de venta en todos los establecimientos del ramo.

Carburador SOLEX A STARTER. Puesta en marcha inmediata en frío; economía y mayor potencia.

LOS AYUNTAMIENTOS VASCOS

Hoy, a las once, se celebrará la Asamblea de Zumárraga

EL RECIBIMIENTO A LOS PARLAMENTARIOS CATALANES

Ayer llegaron también el señor Prieto, todos los representantes intermunicipales de Guipúzcoa y algunos de Vizcaya. Detención del alcalde de San Sebastián en su domicilio. El alcalde de Bilbao es detenido y arrastrado al tomar el tren.

LOS DIPUTADOS IRUJO Y MONZON OBLIGAN A DESCARGAR SUS ARMAS A LA GUARDIA CIVIL

Los parlamentarios catalanes, con el alcalde señor Sasiain, a su llegada a San Sebastián. (Fot. Marín.)

EN ESPERA DE LOS PARLAMENTARIOS

El llamamiento hecho por el alcalde para que los elementos autonomistas acudieran a recibir a los parlamentarios catalanes, fué atendido con escrupulosidad.

En todo momento el orden fué perfecto y se cumplieron las indicaciones del presidente de la Comisión intermunicipal. No hubo grandes masas, que hubieran podido dar lugar a desórdenes y que, debido a la hora de llegada, hubieran trastornado los trabajos de la mañana, en fábricas, oficinas, etcétera.

No se registraron tampoco gritos destemplados ni provocaciones de ninguna clase para los que pudieran considerarse como elementos desafectos.

Pero hubo bastante animación y un entusiasmo cordial y sincero. Los andenes se hallaban nutridos en casi su totalidad. La pasarela estaba también ocupada por muchas personas; y fuera de la estación esperaban asimismo bastantes grupos.

Antes de las once y media, habían acudido a la estación el alcalde señor Sasiain y los miembros de la Comisión Permanente, señores Liceaga, Fernández y Belderrain; así como los directivos del Partido nacionalista y de Izquierda Republicana.

LA LLEGADA

El tren que conducía a los parlamentarios catalanes llegó a las doce, con media hora de retraso.

Los diputados que llegaron a esta hora fueron los siguientes:

Don José Santaló, presidente de la minoría de la Esquerra en las Cortes de la República; señores Tomás y Piera, Comas, Barjau, Ayguadé, Sunyal, Ferret, Aragal, Mangrane, Calvet, Mestre y Belli.

A los expedicionarios les acompaña el redactor jefe de "L'Humanitat", señor Aymaní, el periódico oficioso de la Esquerra Catalana.

Con los diputados catalanes venían desde Barcelona los diputados vascos señores Monzón y Careaga, y en Vitoria se les unió el señor Landáburu. En Zumárraga se sumaron a los viajeros el diputado señor Irazusta y el presidente del Euzkadi Buru-Batzar, don Isaac López Mendizabal.

En las estaciones de Zumárraga y de Vitoria salieron a saludar a los viajeros los alcaldes de dichas localidades.

EL RECIBIMIENTO

Al apearse del tren, se acercaron para saludar a los diputados los miembros de la Comisión defensora del Concierto que había en la estación, el diputado señor Irujo y los directivos de los partidos.

El alcalde dió un viva a Cataluña que fué contestado con un gora a Euzkadi.

En el público se dieron también viscas a Catalunya y goras a Euzkadi, que fueron contestados con entusiasmo. Los diputados fueron muy aplaudidos.

Se cambiaron algunos saludos y se sacó una fotografía. Después, entre vivas y aplausos de todos, se trasladaron al Ayuntamiento, diputados y directivos, en donde la Comisión obsequió a los parlamentarios con un "lunch".

Después marcharon a descansar al Hotel Continental.

EL RECIBIMIENTO EN LOS PUEBLOS

A las estaciones de los pueblos por los que pasaba el tren que conducía a los parlamentarios catalanes acudió numeroso público para saludarles. En algunos sitios llevaron el txistu y el tamboril. Fueron ovacionados y se dieron goras a Euzkadi y viscas a Catalunya.

ANTE LA ASAMBLEA

En la breve reunión que ayer tuvieron los parlamentarios catalanes y vascos en el despacho de la Alcaldía de nuestra ciudad, se cambiaron impresiones acerca de la asamblea que se celebrará hoy en Zumárraga.

El señor Santaló suponía que no pasará nada. Cree que el Gobierno adoptará una actitud de tolerancia, y que la asamblea se celebrará, sin que surjan obstáculos ni se produzcan incidentes.

Una actitud de violencia para impedirla, por parte de las autoridades, crearía una situación delicada, que sería impolítica y poco prudente. Desde luego, en su opinión, nadie impediría que los parlamentarios celebren una reunión.

Se hizo saber a los representantes catalanes que se habían examinado las diversas posibilidades de desplazamiento a la villa guipuzcoana, pero que se había decidido que todos los que tengan que concurrir a la Asamblea se encuentren hoy, a las nueve y media, en la estación del Norte, con objeto de impedir que se frustre la asamblea como consecuencia de detenciones aisladas que de otro modo podrían producirse.

ADHESIONES

El alcalde ha recibido los siguientes telegramas de adhesión:

"Izquierda Republicana de Santiago adhiérese concellos vascos sostienen gallardía deseos libertade de sua patria. Esperamos intre libertades Vasconia e Galiya. Saudos. — Juan Jesús, presidente. Luis Seoane, secretario".

Por su parte, el diputado de la Esquerra catalana señor Ferret, recibió a su llegada al Ayuntamiento donostiarra el siguiente telegrama de su compañero señor Maryal:

"Siéndome imposible acudir reunión minoría, ruégole lleve mi representación, poniéndose de acuerdo con amigos Santaló, siendo mi opinión que como federales debemos defender aspiraciones nacionalistas vascas. — Maryal".

LA ACTITUD DE LA LLIGA

También ha recibido el alcalde el siguiente telegrama:

"La Comisión de acción política de Lliga Catalana ha examinado la invitación dirigida a la minoría regionalista por el diputado a Cortes señor Monzón, para acudir a la asamblea convocada para el día dos de septiembre en Zumárraga. La Comisión de acción política ha acordado ratificar la adhesión fervorosa y entusiasta de Lliga Catalana a las aspiraciones autonomistas de Vasconia, para cuya consecución, así como para la adecuada solución de los problemas que tiene actualmente planteados, puede el País Vasco contar hoy, como siempre, con el decidido concurso de nuestra minoría parlamentaria. En cuanto a la asamblea, la Comisión de acción política, teniendo en cuenta las circunstancias que en aquélla concurren, ha estimado que agradeciendo la invitación no podrá aceptarla por considerar que la asistencia de los diputados de Lliga Catalana constituirá un acto de colaboración a una táctica de política determinada, que aun cuando respeta no estima oportuno compartir. Puig de la Bellacasa, secretario".

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Preguntado por los periodistas, dijo ayer el gobernador, respecto a la Asamblea de Zumárraga, que él estaba dispuesto a cumplir fielmente y con toda corrección las órdenes recibidas del Gobierno.

Dijo también el señor Muga que no podía asegurar que los asambleístas salieran hoy de San Sebastián.

Los forros para frenos que no llevan la palabra FERODO no son forros FERODO.

MONTE IGUELDO

EXITO SENSACIONAL

Festival extraordinario con preciosos regalos. En el Cine, "La señora no quiere hijos" y "Una canción, un beso, una mujer" Menú especial en el Restaurant, el mejor de la costa vasca. Parque de atracciones. El panorama más bello del mundo.

No pida nunca "aros de pistón". Pida siempre "Aros BRICO".

COLEGIO DONOSTIARRA

Educación científica, cultural y religiosa de los niños. Primera enseñanza. Ingreso. Aldamar, 34, entresuelo izquierda. Teléfono 1-52-25.

ULTIMAS NOTICIAS DEL SEÑOR MUGA

Por la noche, los periodistas volvieron a hablar con el gobernador.

Un reportero preguntó al señor Muga:

—¿Se impedirá, por fin, la Asamblea de Zumárraga?

—Yo, desde luego, lo intentaré; aunque, como es natural, no puedo asegurar que no se celebre.

—¿Impedirá usted la salida de alcaldes?

—Yo no impediré la salida, pues no puedo impedir que nadie vaya donde quiera. Los alcaldes cumplen con su deber y yo con el mío.

—¿No hay ninguna detención?

—No tengo por qué detener a nadie.

—¿Pero habrá estrecha vigilancia contra algunas personas?

—Siempre hay discreta vigilancia en todos los casos.

—Pero, concretamente, ¿suspenderá usted la Asamblea?

—Yo sí tengo orden de impedirla y procuraré cumplir las instrucciones recibidas.

—¿Podremos, entonces, volver pronto de Zumárraga?

—Yo creo que para la una todo habrá terminado. Supongo que, de celebrarse la Asamblea, ésta no será muy larga, si los reunidos no se salen de los asuntos que figuran en el Orden del día

MAS PARLAMENTARIOS

Por la noche llegaron de Barcelona, en automóvil, los parlamentarios de la Esquerra señores Rubió, Tudurí y Trabal, que se alojan, como los demás diputados, en el Hotel Continental, donde todo el día hubo gran movimiento y constantes visitas.

También llegó por la tarde a San Sebastián el señor Prieto, que acude con autorización del Partido Socialista.

El señor Azaña no vendrá a la Asamblea. Parece que las conferencias que con él se han intentado celebrar, no han podido llevarse a cabo por dificultades en las comunicaciones. Se dice también que el ex presidente ha enviado una carta que, a pesar de estar expedida hace días, no ha llegado.

Todos los parlamnetarios vascos y catalanes que han de asistir a la Asamblea, se encuentran ya en San Sebastián.

LA COMISION GUIPUZCOANA

Anoche se encontraban ya en San Sebastián todos los miembros de la Comisión Intermunicipal de Guipúzcoa.

Muchos de ellos han tenido que burlar la extremada vigilancia a que estaban sometidos, saltando por ventanas o balcones de sus domicilios para llegar a San Sebastián.

Anoche hablamos con el señor Sasiain, que dijo no había sido molestado lo más mínimo ni sabía si era estrechamente vigilado. El hacía su vida ordinaria.

Pero, en cambio, se sabe que en Andoain se buscó al alcalde de dicha villa, con orden de detenerle; pero el señor Eguíbar había salido ya para San Sebastián.

Y en cuanto al alcalde de Oyarzun, señor Belderrain, en otro lugar relata "Alcíbar" el grave incidente surgido entre el diputado señor Irujo y la Guardia Civil, que parece había recibido la orden garciprietista de no consentir que saliera el señor Belderrain si no era pasando sobre sus cadáveres.

De Alava se sabe que los miembros de aquella Comisión habían sido detenidos y no pudo llegar ninguno a nuestra ciudad.

De Bilbao han llegado algunos que consiguieron sustraerse a la estrecha vigilancia a que también estaban sometidos. Comentan indignados el trato que se ha dado al alcalde de dicha villa, señor Ercoreca, que fué extraído del tren violentamente.

VIGILANCIA Y PRECAUCIONES

La discreta vigilancia a que aludía anoche el gobernador era bastante estrecha: no tanto para los miembros de la Comisión residentes en San Sebastián, como para los residentes en distintos pueblos de la provincia. Y de ello ya hemos citado el caso de Oyarzun.

Es posible que las primeras órdenes fueran de vigilar todos los movimientos de los alcaldes e impedir su salida; pero que a última hora hubiera contraorden o que la vigilancia fuera más suave. Así debió de ser, por lo menos, a partir del caso de Oyarzun y de la enérgica intervención de los diputados Monzón e Irujo.

Muchos teléfonos han debido de estar intervenidos, a juzgar por las dificultades e interrupciones de las comunicaciones.

Se sabe que se ha ordenado una concentración de fuerzas en Zumárraga. Desde luego, parece que ha salido Guardia Civil para aquella villa; y que para ello se ha retirado el servicio que prestaban algunas parejas de la Benemérita en distintos puntos.

EN EL HOTEL CONTINENTAL

El Hotel Continental, donde se alojan los parlamentarios catalanes, fué visitadísimo durante todo el día, como ya hemos dicho; y constituía un verdadero jubileo el número de personas y representaciones que iban a saludar a los diputados.

Entre otras visitas, saludó a los diputados ca-

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

tamos una representación de Acción Nacionalista Vasca, formada por los señores Perea, Michelena y Barroondo.

TELEGRAMA DE PROTESTA

Los parlamentarios han cursado un telegrama al ministro de la Gobernación, protestando contra las detenciones y atropellos de que son objeto los alcaldes y miembros de la Comisión defensora del Concierto.

LA ASAMBLEA DE HOY

Existe el propósito de celebrar hoy, a toda costa, la Asamblea de Zumárraga.

Parlamentarios y representantes municipales se concentrarán a las nueve y media de la mañana en la estación del Norte, para salir con dirección a Zumárraga, dispuestos a celebrar la Asamblea en cumplimiento del acuerdo de la Comisión Intermunicipal.

Se supone que las autoridades meditarán bien la situación y se abstendrán de toda medida insensata. Su obligación es mantener el orden; pero no perturbarlo.

DETENCION DEL SEÑOR SASIAIN

A la una y cuarto de la noche ha sido detenido el señor Sasiain y conducido a su casa, donde prestan vigilancia varios agentes.

Así se nos comunica a última hora, habiéndose comprobado que la Policía, apostada a la puerta del domicilio del alcalde, detiene y pide la documentación a los trasnochadores que pasan por la calle de Hernani.

Sigue, pues, el régimen de la insensatez.

EN VIZCAYA

Bajo el régimen dictatorial del señor Velarde

El alcalde de Bilbao, Sr. Ercoreca, fué detenido y arrastrado cuando se disponía a venir a San Sebastián.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Bilbao. — El gobernador dijo a los periodistas que continuamente recibe quejas por la paralización de los servicios municipales.

Están próximos a agotarse los procedimientos que señala la ley para señalar los nombramientos de alcalde, cargo vacante por la reiterada imposibilidad de los concejales para ejercer las funciones administrativas.

Es de hacer observar —añadió— la falta de consideración que tienen hacia todos los intereses públicos, que yo quiero corregir en lo posible; y para ello he autorizado al secretario para que a su vez autorice todos los documentos de trámite legal, certificaciones, etc., y que ejecute sin orden del alcalde, que no existe, los acuerdos relativos al Municipio en obligaciones o reclamaciones municipales y otras funciones propias del alcalde.

Con esta medida que me autoriza la Ley de Orden Público, creo evitará algunos de los daños que los particulares y el pueblo en general están recibiendo con la obstinación de los políticos en seguir manteniendo sus puntos de vista.

Ya ven ustedes con qué calma y prudencia cumplo con mi deber.

VIGILANCIA ESTRECHA

Bilbao. — Por los agentes de la Brigada social se ha dispuesto una estrecha vigilancia cerca de todos los miembros de la Comisión de los 20, de Vizcaya, para que ninguno de ellos pueda salir de sus domicilios.

DETENCION DEL Sr. ERCORECA

Bilbao. — A las seis de la tarde llegó a la estación de los Ferrocarriles Vascongados el alcalde, señor Ercoreca, dispuesto a sacar billete de tercera para San Sebastián.

Le seguía de cerca un policía; y cuando ya iba a sacar el billete, se le acercó un inspector que le dijo: "No saque usted billete, pues tengo orden de no dejarle salir".

El señor Ercoreca contestó con energía y dijo que no comprendía por qué se le privaba de un derecho ciudadano: Yo voy a San Sebastián; y no veo razón ni justicia para que se me impida ejercer este derecho".

Cuando el diálogo era más vivo, llegó el concejal señor Garbisu, que sacó billete para él y para el alcalde, penetrando en los andenes, juntamente con los concejales Abando y Basterra y el diputado señor Prieto.

Los señores Ercoreca y Garbisu montaron en un vagón de tercera; y entonces un inspector y dos policías entraron en el departamento en el que se encontraban dichos señores y a viva fuerza, a empellones y arrastrándole, sacaron al alcalde del vagón. Una pareja de la Guardia civil hizo lo mismo con el señor Garbisu.

Ambos fueron llevados a sus respectivos domicilios, donde quedaron en calidad de detenidos.

Los señores Prieto, Abando y Basterra pudieron continuar el viaje.

La noticia de estas detenciones causó en Bilbao muchos comentarios y gran indignación.

EN VITORIA

El alcalde y dos concejales han sido detenidos

También se buscaba en los pueblos a los demás miembros de la Comisión intermunicipal.

EL PASO DE LOS DIPUTADOS CATALANES

Vitoria.—A las ocho cuarenta pasaron por Vitoria los parlamentarios catalanes que iban a la Asamblea de Zumárraga. En la estación fueron cumplimentados por el alcalde y el diputado señor Landaburu. Este último acompañó a los catalanes en el viaje.

DETENCION DE LA COMISION INTERMUNICIPAL

Vitoria.—Durante todo el día se ejerció gran vigilancia cerca del alcalde señor González de Zárate y de los miembros de la Comisión, los concejales señores Herrero y Elorza.

A las cinco y media llegaron a la estación, con objeto de tomar el tren para ir a San Sebastián.

La estación estaba vigiladísima por numerosos policías y una sección de Asalto al mando de un teniente.

Al llegar el señor González de Zárate, se les acercó el teniente de Asalto, que le requirió para que suspendiera el viaje; y al insistir el al calde en sus propósitos, le mostró un oficio del gobernador en el que se dispone quedaran a su disposición.

De la estación, el alcalde y los dos concejales fueron trasladados a sus respectivos domicilios, donde quedaron detenidos, con centinelas de vista. El pretexto para estas detenciones es de que, según la ley de Prevención, para ausentarse de su domicilio deben avisar al gobernador con cuarenta y ocho horas de anticipación.

EL ALCALDE DE ZUYA, DETENDO

El alcalde de Zuya, don Miguel Sauto, miembro de la Comisión intermunicipal alavesa, cuando se disponía a ir a San Sebastián, un capitán de la Guardia civil que le vigilaba le impidió la marcha, comunicándole que quedaba detenido.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

El gobernador manifestó que la tranquilidad era completa en toda la provincia y que esperaba noticias de los pueblos donde estaban vigilados los restantes miembros de la Comisión intermunicipal alavesa, aunque suponía estaban detenidos.

Prieto y Samper hablan del problema vasco

Madrid. — El señor Prieto ha contestado al ministro de la Gobernación en las manifestaciones que éste hizo sobre las declaraciones del ex ministro socialista en "Heraldo de Madrid".

Prieto rechaza las manifestaciones de Salazar Alonso, achacándole ser el único responsable de cuanto ocurre en el País Vasco, por haber invadido militarmente los Ayuntamientos tratando de impedir reuniones perfectamente constitucionales y envenenando una cuestión que se hubiera resuelto de otro modo por sus cauces normales. Como gobernante —añade el señor Prieto— el ministro de la Gobernación tiene que reconocer la conversión en ley del Concierto Económico y el restablecimiento del decreto de Calbetón que refrendó el marqués de Cortina y dejó sin efecto la Dictadura, en el cual se fijaban los procedimientos que dieran garantía a los decretos en orden a lo concertado.

Por último niega que pretenda eximir del impuesto de la Renta a los capitalistas bilbaínos, pues defender el Concierto no es impedir que se paguen los impuestos.

MANIFESTACIONES DE SAMPER

Madrid. — Al abandonar el despacho de la presidencia el jefe del Gobierno, dijo que hoy, domingo, volvería a Madrid, tanto para conferenciar con el señor Rico Avello, como para estar al corriente de todo cuanto ocurriera en las Vascongadas.

Los periodistas le preguntaron si tenía nuevas noticias; y contestó: Ninguna. Solamente que han llegado a San Sebastián los parlamentarios catalanes. El número de personas que ha salido a recibirles ha sido exiguo. Se trata de un movimiento que no puede arrastrar en el sentimiento popular. El conflicto —añadió el señor Samper con indudable mala fe— se ha producido por la aplicación del impuesto sobre la Renta, que no afecta para nada al pueblo. Se trata de un conflicto político, pues el Gobierno ha ofrecido todo lo que piden los Ayuntamientos vascos. Estamos dispuestos a no tratar para nada con las Comisiones Gestoras asuntos que afecten al Concierto Económico, mientras aquellas no sean nombradas por elección popular. El conflicto no tendría importancia de no intervenir los parlamentarios; pero creo, no obstante, que merced a la prudencia de éstos y al tono elevado con que se producirán los representantes del Poder público, no habrá que lamentar ningún hecho desagradable.

Este número consta de DOCE PAGINAS

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO DE LASARTE

HOY, DOMINGO, 2 DE SEPTIEMBRE, A LAS CUATRO DE LA TARDE.

Premio: Presidente de la República

Entradas a Tribunas: Caballeros, 10 pesetas. Señoras, 5 pesetas. Entrada general, una peseta.

Se hallan a la venta, en el Centro de Atracción y Turismo, las entradas de Tribuna, hasta la una de la tarde; y después, en el Hipódromo.

Vías de comunicación. — Además de los autobuses que saldrán de la ALAMEDA, desde las dos y media de la tarde y que cobrarán una peseta la ida hasta el Hipódromo, la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados pone un tren especial que saldrá de la estación de Amara a las tres y veinte de la tarde, regresando después de las Carreras, cobrando, ida y vuelta, 2,75 pesetas en primera y 1,65 en tercera.

ECOS DE SOCIEDAD

Los que viajan.—Marchó a París don Alberto de Gorostiaga.

—Volvieron a Zaragoza los señores de Larraz (don José), don Laureano Enciso y señora y el doctor Emiliano Echevarría y familia.

—Llegó de Pamplona con sus hijos y nietos la señora viuda de Martínez Ubago.

—De su viaje a Asturias ha vuelto la condesa viuda de Adanero.

—Regresó a Guethary la señora viuda de Arcos.

—Se encuentra en San Sebastián la condesa viuda de Villamonte.

—De nuestra ciudad marcharon a Asturias los marqueses de Casa Valdés.

—Llegó de Biarritz la duquesa viuda de la Seo de Urgel.

—Marchó a Onís don Mario Travedra.

—Llegó de Madrid don José Mesa.

—De Pamplona el conde de Vallellano.

♣ ♣

Club de Tennis.—ORQUESTA "GOOD STAR" TODOS LOS DIAS EN EL CLUB DE TENNIS

♣ ♣

Natalicio.—En nuestra ciudad ha dado a luz felizmente, a un niño, su primogénito, la marquesa de Trujillo (nacida Victoria Pérez de Guzmán), hija de la marquesa viuda de Aulencia.

♣ ♣

En el Golf de Lasarte, mañana, lunes, se celebrará la gran comida a la americana suspendida el sábado. Encargos: teléfono 71-51.

♣ ♣

Enfermedades. — Nuestro querido amigo don Olegario Arbide ha experimentado una gran mejoría en la enfermedad que motivó la reciente intervención quirúrgica a que fué sometido.

—También se halla muy mejorada de su indisposición la bella y distinguida señorita Pilarín Baynos.

Celebraremos el restablecimiento de los enfermos.

♣ ♣

Hotel María Cristina

HOY, DOMINGO, DESPUES DE LA CORRIDA
De seis a nueve de la tarde,
THE - DANSANT.
ORQUESTA OKEY.

♣ ♣

SIGUENZA E HIJO. SASTRES. Señoras y caballeros. Fuenterrabía, 19. Teléfono 1-14-59.

♣ ♣

Notas tristes.—Anoche falleció en Irún don Melchor Arróspide Olaizola, de conocida familia irunesa, muy apreciada en la ciudad fronteriza.

La conducción de su cadáver se verificará hoy, domingo, a las doce del mediodía; y mañana, lunes, a las nueve y media, serán los funerales en la parroquia de la vecina ciudad.

A la viuda, hijos, padres y demás familia del finado hacemos presente la expresión de nuestra condolencia.

—Anoche dejó de existir don Agustín Alcorta Echezarreta, cuyo cadáver será conducido hoy, domingo, a las doce, al cementerio de Polloe. Los funerales por el descanso de su alma se dirán mañana, lunes, a las diez, en la parroquia del Buen Pastor.

Descanse en paz el finado anciano y reciban sus familiares el testimonio de nuestro pésame.

♣ ♣

La Fiesta de los bombones.—Esta noche, a las diez y media, en el Gran Kursaal, se celebra la Fiesta de los bombones. Serán regaladas a los concurrentes mil bolsas con ricos chocolates, bombones y caramelos.

CARRANQUE HERNANI, 25
Regalos boda. Bolsas señora. Maletines viaje.

MINIMUM DE PRECIO
Joyería IBAÑEZ
URBIETA, 23. Teléfono 1-52-88.

Ante la gran corrida de Beneficencia

La expectación despertada por el anuncio de este simpático festival taurino va en aumento a medida que se dan a conocer los detalles de organización.

De todos los pueblos de la provincia piden material de propaganda, que se ha enviado con profusión, y nos aseguran que en trenes, automóviles, etc., se trasladarán a San Sebastián el día 9 varios millares de personas. Y nada digamos del contingente que han de dar nuestros vecinos los franceses, quienes tienen por ídolo al formidable Armillita.

Los seis toros que han de lidiarse en esta corrida, están ya en los corrales de la Plaza; quienes los han visto, nos dicen que cuanto en elogio del ganado de don Argimiro Pérez Tabernero se ha dicho hasta ahora, no es sino pálido reflejo de la realidad. Don Argimiro ha reservado para la Beneficencia de San Sebastián el mejor lote de su vacada, habiéndolo seleccionado allá por el mes de mayo, fecha desde la que han sido cuidados los toros con especial esmero. En suma, que la corrida de Beneficencia ya se ha asegurado uno de los principales elementos de la fiesta: el ganado.

En cuanto a los matadores, nada dice en contra suya el que alguna de sus actuaciones resultase un tanto floja. Todos los artistas están expuestos a que la Fortuna les vuelva la cara cualquier día. Sin embargo, la carrera de Barrera, Armillita y El Estudiante está llena de triunfos, algunos de ellos—bien recientes por cierto—conceptuados de apteósicos; así lo prueba el hecho de que los tres matadores figuren en los abonos de las ferias españolas más importantes.

Cabe esperar, por tanto, que la corrida de Beneficencia cerrará una vez más "con broche de oro" la temporada taurina de San Sebastián.

Y como las localidades han de venderse con extraordinaria rapidez, advertimos al público:

Primero.—Que el despacho-taquilla se halla instalado en el Boulevard; junto al kiosko de la música.

Segundo.—Que los días 3 y 4 del actual (lunes y martes), de diez a una y de cuatro a ocho, se despacharán únicamente a los señores abonados, siendo indispensable la presentación del talón de abono.

Tercero.—Que a partir del miércoles 5, se pondrá a la venta el resto de las localidades.

¡Donostiarras! ¡Guipuzcoanos! ¡Veraneantes! ¡A llenar la plaza el día 9 de septiembre! Disfrutaréis de un magnífico espectáculo y haréis una gran obra de caridad.

INFORMACION DE PROVINCIAS

En Valencia, al fracasar un atraco, los pistoleros tirotean a los agentes

Un policía gravísimo. Tres funcionarios de Fernando Póo detenidos por irregularidades administrativas. Extraño secuestro de un joven en Barcelona. Martí Esteve cree próxima la solución del pleito de la Ley de Cultivos.

UN INTENTO DE ATRACO SANGRIENTO

Valencia.—Desde hace tiempo, el cajero de una casa de conservas sita en Los Poblados marítimos, venía observando que se le hacía objeto de cierto espionaje, por lo que puso el hecho en conocimiento de la policía, la que destacó unos agentes para su vigilancia.

A las cuatro de la tarde de hoy el citado cajero salió de la fábrica en automóvil para trasladar al Grao la suma de 20.000 pesetas. Dábale escolta otro coche ocupado por ocho agentes. El traslado se verificó con toda normalidad.

Otros agentes que prestaban servicio de vigilancia junto a la puertta de la fábrica al ver que los coches se alejaban sin novedad, decidieron marcharse, cuando vieron aun individuo que huía llevando un bulto sospechoso.

Al intentar detenerle, otros dos sujetos que se hallaban en las inmediaciones, comenaron a disparar contra los agentes, uno de los cuales se desplomó al suelo.

Auxiliado por sus compañeros, fué trasladado al hospital en gravísimo estado, Llámase José Sitges Pérez.

Los guardias de Asalto dieron una batida por los alrededores, deteniendo a uno de los pistoleros, quien confesó que se proponía atracar al cajero de la mencionada fábrica.

EL SERVICIO AEREO MADRID-VALENCIA

Valencia.—Esta tarde ha llegado el primer aparato de la línea aérea Madrid-Valencia.

IRREGULARIDADES ADMINISTRATIVAS EN FERNANDO POO

Las Palmas.—Al llegar a este puerto el vapor «Plus Ultra» procedente de Fernando Poo, han sido detenidos a bordo dos empleados de Correos de aquella colonia, acusados de estafa.

También ha sido detenido en el mismo barco el administrador civil de Fernando Poo, por irregularidades observadas en el desempeño de su cargo.

UN SECUESTRO EXTRAÑO

Barcelona.— Esta mediodía se presentó en la Comisaría general de Orden público el chofer Santiago Cocer, conductor de un taxi, quien denunció que cuando pasaba por la avenida de Margall le fué alquilado el vehículo por una joven rubia, elegantísima, quien le ordenó dirigirse hacia la barriada de Horta.

Pocos metros antes de llegar por el camino del Manicomio, le preguntó el importe del viaje, al mismo tiempo que se apeaba.

En aquel instante surgieron de pronto dos desconocidos que se hallaban escondidos y quienes, pistola en mano, le obligaron a meterse en el coche, al mismo tiempo que le quitaban la gorra y la gabardina.

Uno de los atracadores ocupó el volante. Antes de arrancar apareció un tercer individuo, quien amenazando con una pistola, conducía a un joven a quien también metieron en el auto, dirigiéndose todos a la avenida de Monserrat.

Una vez aquí obligaron a bajar al chofer y al joven, amarrándolos y dejándolos en el sótano de una casa en construcción. Al marchar amenazaron al chofer con matarlo si denunciaba el hecho. También le dijeron que el coche lo encontraría en Pedralbes.

En cuanto pudo escapar el chofer fué a dar cuenta del suceso a la policía, donde dijo que el joven había quedado en el mencionado sótano. Pero hasta ahora no ha podido ser hallado, a pesar de las diligencias que se practican.

DICE MARTI ESTEVE

Barcelona.—El consejero de Hacienda, señor Martí Esteve, ha manifestado que en el Consejo de ayer de la Generalidad dió cuenta de las gestiones realizadas durante su estancia en Madrid, cuyo viaje despertó enorme expectación en Madrid y Barcelona, por ser el primero que realizan los consejeros de la Generalidad con misión de ésta después del conflicto planteado con motivo de la Ley de Cultivos.

Cree que con relación a este conflicto no se producirán nuevas dificultades y expresó su confianza en que esta semana quede resuelto lo relacionado con el reglamento de la Ley de Cultivos.

DICE COMPANYS

Barcelona.—El señor Companys conversó brevemente con los periodistas, diciéndoles que por la tarde continuaría la reunión del Consejo de la Generalidad, comenzado ayer.

Se seguirán tratando en estas reuniones de asuntos de trámite y, despachados éstos, de los nombramientos a efectuar para cubrir las Comisarías vacantes y la Consejería vacante de Gobernación.

También se tratará de la comunicación dirigida a la Generalidad por el Gobierno acerca del conflicto de los Municipios vascos.

Seguidamente el señor Companys se trasladó al buque de guerra brasileño «Saldanha», a bordo del cual se le ofrecía un banquete.

VISTA DE UNA CAUSA

Barcelona.—Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa seguida contra Isidoro Fornet y José Gares, acusado el primero de que en unión de otros desconocidos atracaron a unos carreteros, en la carretera de Espluga, tiroteándose después con el automóvil de la policía, a consecuencia de lo cual resultó muerto uno de los atracadores, que no ha sido identificado aún a pesar de las diligencias practicadas desde entonces.

Fornet negó su participación en el hecho, afirmando que pasaba casualmente por aquel lugar cuando se vió en medio del tiroteo.

Después de la prueba testifical, adversa al primero de los procesados, fué Fornet condenado a ocho años de prisión. Gares fué absuelto.

¿COMPLOT DERECHISTA?

Sevilla.—Esta madrugada el gobernador, acompañado de las fuerzas de Asalto, se dirigió a Carmona con objeto de comprobar un anunciado complot derechista y socialista denunciado por afiliados de ambas organizaciones.

Como se esperaba, se vió que la denuncia era completamente infundada.

Preguntado el gobernador sobre el supuesto complot derechista que debía estallar hoy en Sevilla, negó la veracidad de tal noticia, confirmando que la tranquilidad era completa en la provincia.

LA ASAMBLEA AGRARIA

Aranda del Duero.—Con numerosa concurrencia se ha celebrado la Asamblea agraria, a la que han acudido los señores Cid, Martínez de Velasco y muchos diputados.

Hablaron varios de ellos, atacando el decreto de la Generalidad prohibiendo la entrada de trigos y harinas en Cataluña. El señor Cid elogió la actitud del ministro de Agricultura, diciendo que él es un testigo de la fecunda labor realizada en este departamento. Anunció que en la próxima semana se publicará un decreto en el que el Gobierno favorece a los agricultores. Recomendó a éstos que no se confabulen para comprar trigos a precios inferiores al de tasa.

El señor Martínez de Velasco hizo un resumen de los discursos pronunciados y después se redactaron las conclusiones que serán elevadas al Gobierno.

La novillada de esta noche

HAY GRAN ANIMACION

La novillada de anoche fué aplazada para hoy, en vista de la inseguridad del tiempo. Fué lástima que no hiciera una noche apetecible, porque el espectáculo había despertado gran interés y se hubiera registrado una gran entrada. Pero, así como dicen los entendidos, hoy mejora el tiempo, acudirá numeroso público avisado de presenciar la brillante actuación del torero de la tierra, «Chiquito de Renterías», que tantos admiradores ha sabido conquistar en sus dos anteriores actuaciones. Con él alternará el valiente novillero «Durruti», en la lidia de cuatro hermosos novillos erales.

Primeramente se destinarán dos novillos para «Charlot, Chispas y su Botones», que con la «Señora Tomasa» contituyen la más graciosa troupe del toreo cómico.

Con estos alicientes no hay duda de que pasarán un rato divertido los que acudan esta noche, a las once menos cuarto, a la Plaza de Toros.

Los precios son baratísimos: Tendidos a 2 pesetas, y andanadas a 1,20.

ESTA NOCHE EN EL KURSAAL

Hoy se celebra la gran Fiesta de los Bombones

Asistirán misses, toreros y artistas. - Regalos a los concurrentes.-Animación extraordinaria

Hoy es el día de la Gran Fiesta de las Bombones, que tendrá por escenario los suntuosos salones del Kursaal, a las diez y media de la noche.

Se ha reunido tal profusión de elementos, tal cantidad de regalos, que ya no cabe ofrecer más alicientes a una fiesta.

Las señoritas artistas que actúan en los teatros donostiarras; los diestros Juan Belmonte, Victoriano de la Serna y El Estudiante, y las "misses" que fueron elegidas en las fiestas de julio pasado; han sido invitadas al Gran Kursaal, que esta noche presentará un aspecto deslumbrador.

Han comenzado a solicitarse entradas, en tal profusión que no es exagerado afirmar que esta noche el Gran Kursaal supere a los "records" de todas las fiestas.

Las mil primeras entradas tendrán un vale que servirá para recoger una bolsa con ricos bombones.

En nuestro próximo número daremos cuenta de todas las casas que han colaborado a la brillantez de la fiesta.

Esta noche el Gran Kursaal, ofrecerá su más deslumbrador aspecto.

--HOY DOMINGO--
--de 11 a 1 mañana--
---de 3 a 5 tarde---
EN EL
SALON NOVEDADES
--La hora alegre de--
Mickey

Admitiría con participación persona joven sería, preferible si fuera ingeniero, capaz de garantizar de 75 a 100.000 pesetas, 25.000 para desembolsar, resto para garantía, en industria en marcha establecida en Guipúzcoa, con buenos beneficios, y cuyo activo pasa de 300.000 pesetas sin carga alguna. "Publicidad Norte", M. F., Fuenterrabía, 3, San Sebastián.

SENORA: ¿Le agradaría conocer la moda futura? Podrá admirar las colecciones y colores más destacadas si visita
LA CONCHA GUIPUZCOANA-Alameda 8

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL DECRETO DE SALAZAR ALONSO

Los extremistas produjeron ayer diversos disturbios

Manifestaciones en varios puntos, con un herido en Eibar, más en Madrid y un muerto y seis heridos graves en Oviedo. En Madrid los extremistas tienen pistolas ametralladoras.

MANIFESTACION EXTREMISTA EN MADRID

Madrid.—Esta noche se pretendió formar una manifestación formada por elementos extremistas para protestar del reciente decreto de Salazar Alonso sobre la edad de los menores en política.

Se habían adoptado grandes precauciones para impedir la concentración de los comunistas en la Glorieta de Atocha. En vista de ello, los manifestantes se concentraron en los alrededores del Hospital General, encaminándose por la Ronda de Toledo al Portillo de Embajadores. Aquí había destacada una compañía de Asalto que dió diversas cargas, originándose carreras y sonando varios disparos.

A consecuencia de ellos, cayó herido un cabo de Asalto llamado Rafael Recio Luque y el guardia Rafael Martínez así como varios manifestantes y transeuntes. Todos sufren lesiones leves, excepto el cabo, que tiene un balazo en el hipocontrio, de carácter grave.

De la calle de Embajadores continuó la manifestación por la plaza de Nicolás Salmerón, donde hubo nuevos disparos. Un individuo que se hallaba sentado a la puerta de un bar, se sintió herido. Trasladado a la Casa de Socorro se le apreció una herida en la cabeza producida por rozadura de una bala.

Dispersados los manifestantes, consiguieron llegar por varias calles hasta la Puerta del Sol, en donde se repitieron las cargas y carreras hasta bien entrada la noche.

OTROS DETALLES

Madrid.—Los extremistas hicieron abundantes disparos. En la calle del Mesón de Paredes se apresaron bastantes. En la del Sombrerete, pudieron contarse más de treinta.

Los guardias detuvieron a un joven que parapetado detrás de una puerta, hacía disparos con una pistola ametrañadora.

En los Cuatro Caminos y otras barriadas también se intentó formar manifestaciones que disolvieron los guardias de Asalto, deteniendo a algunos extremistas portadores de armas y municiones.

Todos quedaron a disposición del Juzgado de guardia.

LAS MANIFESTACIONES EXTREMISTAS EN ASTURIAS

Oviedo.—Se habían adoptado grandes precauciones, tanto en la capital como en la provincia, con motivo de los anuncios hechos por los elementos extremistas, que pretendían manifestarse contra los decretos de Guerra y Gobernación.

En hojas clandestinas repartidas se aludía a la anunciada asamblea de Acción Popular en Covadonga, diciendo que para impedirlo, la clase obrera declarará la huelga general y apelará a todos los procedimientos que fuese preciso.

En Oviedo la tranquilidad es absoluta, habiendo sido detenidos algunos comunistas que fueron sorprendidos pegando pasquines.

En Labiana, donde se había anunciado una manifestación imponente, bastó la presencia de la fuerza pública para impedirlo.

En Sama, a las siete de la tarde, se formó frente a la Casa del Pueblo, una manifestación comunista, a cuya cabeza iban las mujeres.

El inspector de policía trató de disuadirles, secundándole en esto la diputada socialita doña Matilde De la Torre, aconsejándoles que desistieran de sus propósitos y que antes era preciso solicitar la correspondiente autorización.

La señora De la Torre y el inspector de policía se dirigieron a la Comisaría, desde donde llamaron por teléfono al Gobierno civil.

En estos momentos sonaron en la calle algunos disparon que se genaralizaron en un vivo tiroteo, cuando los guardias trataron de impedir que la manifestación se dirigiera por las calles céntricas.

Al terminar el tiroteo, se vió que había un hombre muerto y seis heridos de consideración, entre ellos dos guardias.

El muerto se llamaba Saturnino Fernández y era natural de Rociles.

Después de los sucesos, el gobernador manifestó que se había reanudado la tranquilidad.

Como consecuencia de este hecho, se practicaron numerosas detenciones y registros, hallándose abundantes armas y explosivos.

EN SAN SEBASTIAN

Estos días se han venido repartiendo unas hojas invitando a socialistas y comunistas a manifestarse contra la movilización y la guerra.

A consecuencia de esta invitación, al anochecer se inició ayer, en la calle del 31 de Agosto, una manifestación integrada por una sesenta mujeres que llevaban una bandera roja.

La manifestación quedó disuelta al poco tiempo entre la lluvia y la presencia de los guardias de Asalto.

EN EIBAR

En Eibar, a eso de las ocho de la noche, se formó una manifestación de igual significación, que partió de la plaza de Ibarrecruz, con intención, al parecer, de llegar al Ayuntamiento.

La manifestación era numerosa y estaba integrada por comunistas y socialistas.

Al llegar los manifestantes a la farmacia de don Cándido Muñoz, afiliado a Renovación Española, se produjo un serio incidente, durante el que el farmacéutico arrojó unas botellas de amoniaco contra los grupos.

Intervino la Guardia civil, que tuvo que dar tres cargas, pues la manifestación, una vez disuelta, se volvía rehacer.

También hubo incidentes al pasar por el establecimiento de tal Paglieto, que tiene una establecimiento de papel y pinturas. Paglieto hizo tres disparos, uno de los cuales alcanzó la socialista Andrés Zanguitu.

La manifestación se disolvió definitivamente, volviendo la tranquilidad a la ciudad.

INFORMACION DE MADRID

Asaltan una fábrica llevándose diez mil duros

Las atracadores desaparecen sin dejar rastros. "El Chulo de los Calcetines„ es peligroso. La estafa del millón.

LA ESTAFA DEL MILLON

Madrid. — El asunto de la estafa del millón de pesetas en el Banco de España sigue teniendo cada vez un mayor interés.

Esta mañana continuó sus gestiones el Juzgado. Compareció ante el juez el administrador de la ex marquesa de Padierna, que prestó declaración. La diligencia con el señor Abreu que así se llama el administrador fué bastante extensa.

También había llamado el juez a los agentes que trabajan a sus inmediatas órdenes, para ordenarles la práctica de algunos servicios a los que según parece el Juzgado concede extraordinaria importancia para el esclarecimiento del hecho.

Estas diligencias se realizarán en determinados establecimientos bancarios de Madrid.

También conferenciaron con el juez los peritos calígrafos, los cuales asimismo realizaron diversas gestiones en el Banco Hispano Americano.

NUEVA LINEA AEREA

Madrid.—Hoy se ha inaugurado la línea aérea Madrid-Valencia. Al acto asistió el subsecretario de la Presidencia, varios diputados, el presidente de la Cámaar de Comercio y otras personas.

Comenzó el servicio un trimotor.

LOS RESTOS DE GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

Madrid.—Hoy visitaron al alcalde varias señoras de la Junta Pro-traslado de los restos de Galán y García Hernández. Presentaron una instancia solicitando el oportuno acuerdo municipal para que, mientras se construya el monumento que en honor a los dos capitanes, se va a levantar en la Plaza de la República, sean enterrados los restos en el Arco de la Independencia, de la Puerta de Alcalá.

El alcalde acogió con cariño la iniciativa, prometiéndola trasladar rápidamente al Ayuntamiento para que esté resuelta para los días 15 o 16, fecha en que se proyecta trasladar los restos a Madrid.

EL CHULO DE LOS CALCETINES

Madrid. — Esta mañana, en un bar de la Plaza de Manuel Becerra, se produjo una reyerta entre varios maleantes.

Uno de éstos, apodado "El chulo de los calcetines" sacó una pistola e hizo un disparo. La bala fué a herir al vecino de la casa número 117 de la calle de Alcalá, en el momento en que traspasaba la puerta del portal para subir a su piso.

El herido fué conducido a la Casa de Socorro a donde se le apreció una herida con orificio de entrada por la región frontal y de salida por la cervical.

Después de asistido se le condujo al equipo quirúrgico, en donde se pudo comprobar que su estado era gravísimo.

El agresor se escondió en un solar, en donde fué detenido por un agente.

Los amigos que se hallaban con él se dieron a la fuga, sin que hasta el momento hayan sido habidos.

El Juzgado de guardia se trasladó al lugar del suceso para instruir las oportunas diligencias.

ATRACO IMPORTANTE

Madrid.—Esta tarde, a las cinco, unos ocho individuos, armados de pistolas y cubiertas las caras con pañuelos, penetraron en una fábrica de harinas de la calle del Pacífico, cometiéndose un importantísico atraco.

Parece que los pistoleros entraron de dos en dos al patio de la fábrica, que tiene la entrada por una gran puerta, que los pistoleros cerraron tras de sí, dejando un guardián. Los demás llegaron hasta el despacho del gerente, obligando a levantar las manos a todos los que estaban allí y amenazándoles si pedían auxilio. Además del gerente, se hallaban en el despacho el cajero y los empleados Manuel Parella, Miguel Martínez, Alfonso Gallego y Recaredo Martín. Los atracadores, sin perder la serenidad, obligaron a las personas que allí se encontraban, a bandonar el despacho y entrar en una habitación en fila, de cara a la pared y amenazándoles si pedían auxilio.

Cuando los atracadores volvieron al despacho, sonó el timbre del teléfono, el cual fué arrancado. Los pistoleros, dueños de la oficina, abrieron la caja con las llaves que habían arrebatado al cajero y se apoderaron de 50.000 pesetas.

Al salir, los atracadores tropezaron con el portero, al que también encerraron. Seguidamente, en un automóvil que tenían a la puerta, huyeron sin dejar rastro.

Las víctimas del atraco, en cuanto se cercioraron que los ladrones habían huído, pidieron auxilio. Rápidamente acudieron fuerzas de Policía, que dieron una batida por aquellas lugares sin resultado positivo.

Hoy, como sábado, desde las primerss horas se procedió en la fábrica al pago de jornales a los obreros. En el momento del atraco, solamente quedaban por cobrar seis u ocho obreros.

Poco después de consumarse el atraco, llegaron a la fábrica algunas personas a efectuar pagos de unas 30.000 pesetas en total, que, de haberlo hecho poco más tarde, hubieran sido también robadas.

Según los empleados de la fábrica, los atracadores tenían de dieciocho a veinte años de edad e iban modestamente vestidos. Parece que el automóvil que usaron para el atraco lo habían robado previamente a un taxista, quien ha facilitado a la Policía algunas señas de los atracadores.

BUENO ES COMER, PERO LO PRINCIPAL ES DIGERIR

Pocos son los que no les apetece una buena comida. Sin embargo, ¡cuántos son los que una hora después de la misma empiezan a notar un continuo malestar! Son a millares los que han alejado el temor de una mala digestión empleando todos los días la Magnesia Bisurada, remedio clásico e instantáneo contra los males digestivos y todos los malestares que son la consecuencia de una comida superabundante. Los estómagos sensibilizados por la hiperclorhidria, causa de las acideces, vómitos, flatulencias, jaquecas y sus derivaciones, gastralgias, y dispepsias, son aliviados en el acto por una pequeña dosis de polvo o dos o tres tabletas de Magnesia Bisurada tomada inmediatamente después de las comidas. En dos o tres minutos las jaquecas, náuseas, dolores de cabeza, esas sensaciones de pesadez y eructos, cesan como por encanto. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias al precio de pesetas 2,65 en tabletas y a pesetas 4.15 en polvo.

Hoy es la Fiesta de la Flor

Por ser tradicional esta Fiesta, no sólo en San Sebastián, sino en España entera, no precisa hacer ver ahora la importancia que la organización supone.

La Fiesta de la Flor fué iniciada en el Uruguay, con una orientación admirable y con resultados muy positivos, gracias al espíritu caritativo del público. Allí, el "Día de la Flor", todo ciudadano deja su haber íntegro para la lucha contra la tuberculosis, modalidad a la que gustosos contribuyen, los profesionales, los industriales y los obreros.

Aquí, en España, sólo se solicita de la buena voluntad del vecindario, una caridad, en consecuencia con sus medios económicos. Esta forma de recaudar fondos hace necesario un verdadero ejército de damas y señoritas postulantes; tarea difícil, porque no todas se prestan al sacrificio que representan un día de insistente solicitud de caridad a cuantas personas pasan por la calle.

Si pensáis en este admirable sacrificio y en que los fondos son invertidos íntegramente en un fin tan humanitario, como es el de amparar a los enfermos tuberculosos, cabe confiar en que seréis benévolos con las lindas damas que hoy os asalten, y en que todo el mundo depositará gustoso unas monedas, a cambio de la simpática y simbólica florecita.

Gracias a esta insistente campaña Antituberculosa, puede San Sebastián decir con orgullo que ha conseguido disminuír en treinta y dos años la mortalidad en un 61 por ciento y respecto a Guipúzcoa su disminución representa el 63 por ciento, habiendo logrado ser la décima provincia en la estadística por mortalidad por tuberculosis en España, cuando a principios del siglo era la de mayor mortalidad. Esta cifras, tan alentadoras, nos incitan a reclamar una vez más del pueblo de San Sebastián y de los veraneantes, que también gozan de los beneficios y ventajas que supone nuestra organización sanitaria, su óbolo, que como antes hemos dicho, se destina íntegramente al sostenimiento del Sanatorio de Nuestra Señora de las Mercedes y del Dispensario Antituberculoso.

San Sebastián, a 2 de septiembre de 1934.

Por las Juntas de Beneficencia y del Dispensario, **Fernando Sasiain.**

Por el Cuerpo Médico del Dispensario.—El Director, Dr. Emiliano Eizaguirre.

El Director del Sanatorio de Nuestra Señora de las Mercedes, Dr. Luis Alzúa (hijo).

La gran corrida de esta tarde

Enorme expectación por ver de nuevo a Belmonte.-Se espera el lleno completo

Esta tarde, a las cuatro se celebrará la última corrida de abono para la que existe una animación extraordinaria: la animación que da a la fiesta taurina ese inconmensurable torero que por algo se le denomina «Juanito Terremoto».

Belmonte, desde su reaparición, ha conseguido enardecer a los públicos que acuden allá donde el Trianero actúa. La corrida de hoy tiene el atractivo de alternar con el maestro dos diestros de gran cartel e indiscutibles méritos: El Estudiante, cuya memorable faena de hace dos años en esta plaza no la han olvidado los aficionados, y Victoriano La Serna, el fino y artístico lidiador que tiene verdadero interés de mostrarnos su toreo de estilo inconfundible.

Con esta inmejorable terna de matadores y seis magníficos toros de la mejor ganadería del campo de Salamanca, la de Coquilla, bien puede tenerse la seguridad de que presenciaremos una corrida que dejará grato recuerdo en los aficionados.

La venta de localidades, a pesar del mal tiempo de estos días, es considerable, y con la afluencia que se espera durante el día de hoy, el lleno en la plaza será como corresponde al acontecimiento preparado.

UN CONCIERTO

La Banda Municipal de Olorón

La Banda Municipal de Olorón dará dos conciertos en el kiosko del Bulevar, hoy domingo, día 2, de 12 a 1 del mediodía y de 7 a 8 de la noche.

Relojes Medallas Cubiertos

La joyería mejor y más económica

- LA JOYITA -

ALDAMAR, 21

(Junto al mercado de la Brecha)

INFORMACION POLITICA

Las Cortes Constituyentes gastaron alegremente

Según Samper el primer año de República se satisfizo las aspiraciones de muchos y ahora cuesta por ello reducir los gastos. Cómo se han distribuído los millones para remediar el paro. Pita Romero no quiere hablar de Roma.

PARA REMEDIAR EL PARO

Madrid. — En el Ministerio del Trabajo fué facilitada a los periodistas una nota en la cual se dice que considera necesario contestar a los comentarios y ruegos que se han hecho acerca de la desigualdad de trato en el reparto de cantidades para las provincias con destino a remediar el paro obrero.

Refiere que los cincuenta millones se destinan a remediar el paro teniendo en cuenta la mayor o menor importancia de los focos de crisis obrera; pero no había limitación alguna, ni la cantidad se podía repartir tampoco de un modo equitativo puesto que hay provincias en las que el paro obrero apenas se deja sentir.

De todos modo?—continúa diciendo el ministro en su nota—, nada se podrá decir hasta que se haya visto cómo se ha hecho el reparto y la proporción que corresponde a cada provincia en la medida de sus necesidades y de las obras que se puedan acometer.

DICE EL SEÑOR BENZO

Madrid. — Al mediodía acudieron los periodistas al ministerio de Gobernación; pero en lugar de recibirles el señor Salazár Alonso, lo hizo el subsecretario, señor Benzo.

Este dijo que carecía de noticias de interés que comunicarles, pues todas las que recibía del territorio nacional acusaban tranquilidad absoluta.

Se le preguntó si había recibido noticias de los gobernadores de las provincias vascas respecto de los preparativos de la anunciada asamblea de parlamentarios, que se celebrará hoy en Zumárraga.

El señor Benzo replicó que las comunicaciones con aquellos gobernadores habían sido como de ordinario, sin que hubiera nada de excepción.

Respecto a la llegada de los parlamentarios catalanes a San Sebastián, dijo que aún no había recibido noticias.

EL Sr. PITA ROMERO

Madrid. — El señor Pita Romero se ha negado a hacer manifestaciones respecto a las negociaciones con Roma.

Ahora solamente se ocupará de los presupuestos de su departamento.

A Roma regresará del 12 al 15 del actual.

EN LA PRESIDENCIA

Madrid.—A las cuatro y media de la tarde llegó a la Presidencia el señor Samper, quien dijo a los periodistas que nada tenía que comunicarles, después de lo ya sabido, con relación al Consejo de ayer.

Los periodistas le pidieron alguna novedad sobre este Consejo y dijo que no la había.

Hablando sobre el pleito vasco, dijo el señor Samper que el asunto correspondía al ministro de la Gobernación, quien nada le había comunicado. Seguidamente entró en su despacho.

A las cinco de la tarde llegaron el ministro de Hacienda y el subsecretario de Marina, quienes pasaron al despacho del jefe del Gobierno, suponiéndose que trataron del presupuesto de Marina.

LA REDUCCION DE LOS GASTOS

Madrid. — A las ocho de la noche terminó la reunión de la Presidencia entre los señores Samper, Marraco y el subsecretario de Marina.

Al salir dijo el presidente del Consejo que aún tenían que trabajar en el presupuesto de Marina logrando algunas economías. Añadió que después seguirían con el presupuesto de Justicia, quedando pendientes los de Instrucción, Agricultura, Gobernación, Estado, Hacienda y Presidencia.

Queremos —dijo— que todos estén terminados para el 15 del mes corriente, para que el Interventor general del Estado pueda acoplarlos y formar el presupuesto general antes del 1 de octubre para poder presentarlo al Parlamento.

El presidente del Consejo continuó diciendo: No aspiramos a que este presupuesto resulte una obra genial. Haremos lo que se pueda para lograr una reducción de 200 millones de pesetas en los gastos, que contribuya a enjugar el déficit. Estamos dispuestos a rectificar las expansiones del primer año de la República, con las que se dió satisfacción a muchos. Las Cortes Constituyentes fueron muy alegres, y sin que muchas veces se dieran cuenta los mismos diputados, se convirtieron en funcionarios fijos muchos obreros eventuales. Ya en los tiempos en que fué ministro de Hacienda el señor Carner se inició una política presupuestaria de reducción de gastos. También la obra realizada por el ministro de Hacienda señor Lara ha servido de mucho y a él se debe la separación de sueldos y gratificaciones.

INFORMACION GENERAL

Un interesante proyecto de Exposición flotante

Un trasatlántico, magníficamente acondicionado, llevará por las costas de todos los países las bellezas de España. Los planes de Rico Ábello sobre Manuecos. Por los Ministerios.

EN GUERRA

Madrid. — En el Ministerio de la Guerra estuvieron visitando al señor Hidalgo, el diputado a Cortes por León, señor Gordón Ordáx, el comandante militar de Badajoz y el ex diputado general Fanjul, que acudió a expresarle su agradecimiento por haber sido nombrado jefe del Estado Mayor de la inspección general del Ejército.

El señor Hidalgo sale el lunes para un balneario, donde se propone descansar unos días y el 9 irá a Mérida para asistir a las representaciones de "Medea" y "Electra" y acompañar al presidente de la República.

EN MARINA

Madrid. — El ministro de Marina recibió la visita del ministro de Estado señor Pita Romero, con el cual almorzó.

Los periodistas le preguntaron si el señor Pita Romero le había dado posesión definitiva de la cartera de Estado y contestó el señor Rocha que no es necesaria esta formalidad.

Unicamente cambiaron impresiones acerca de los asuntos de este departamento.

Luego manifestó el señor Rocha que por la noche salía para Barcelona, aceptando la invitación que le ha hecho el embajador del Brasil para que visite el buque escuela de guardias marinas que se halla en aquel puerto.

A mediodía almorzó con Pita Romero.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA

Madrid. — El ministro de Agricultura dijo esta mañana a los informadores, que por la tarde salía para Córdoba donde se propone permanecer en los primeros días de la próxima semana.

LOS PRESUPUESTOS

Madrid. — El señor Samper se puso de acuerdo con el ministro de Marina para dedicar la tarde al estudio de los presupuestos de dicho departamento.

LA EXPOSICION FLOTANTE

Madrid. — Está terminado el proyecto de exposición flotante, redactado por el ingeniero don Carlos Buhigas, autor de las famosas fuentes luminosas de la Exposición de Barcelona.

El proyecto es verdaderamente deslumbrador y fantástico, esperándole un éxito singular.

El buque-exposición irá rodeado de altas agujas de un material brillante que en la noche producirán multitud de hilos de aguas luminosas. En el centro irán unas columnas de vapores también luminosos y de fuentes que seguirán un ritmo musical de una composición apropiada. Frente al núcleo iluminado habrá una plataforma que se destinará a la exhibición de bailes clásicos.

El visitante podrá realizar un viaje ilusorio alrededor de España. Bajará por un descensor desde la parte alta del buque a la parte interior, donde montará en un tren, a la entrada de un túnel, y a la salida se presentará a su vista el panorama de las rías gallegas y gradualmente se irán reflejando todas las poblaciones costeras; desfilando después visiones de El Escorial, Toledo, Sevilla, el Patio de los Leones de la Alhambra, Sierra Nevada, la mezquita de Córdoba, el Generalife, la catedral de Burgos, los jardines de Aranjuez, La Granja, las costas de Mallorca, etcétera, etcétera.

De este modo, las ciudades marítimas del mundo podrán conocer a España a través de una de las obras más audaces de la ingeniería moderna. Acaso se decida la compra de un buque en vez de construir uno nuevo para la exposición. En este caso se adquirirá el "Cap Polonio".

La adquisición del buque y las obras de transformación costarán unos doce millones de pesetas. El buque llevará el nombre de "Victoria", en recuerdo del barco con el que dió la vuelta al mundo Juan Sebastián Elcano.

La transformación del barco, que se hará en un plazo de dos años, se ejecutará en Valencia y el viaje será de una duración de siete años.

DECLARACIONES DE RICO AVELLO

Madrid. — El Alto Comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello hablando con los periodistas, dijo que el presupuesto de la zona del protectorado obra del anterior alto comisario señor Moles, está hecho con alguna precipitación, sin duda por imposición de las circunstancias políticas.

El señor Rico Avello tiene el propósito de reorganizar algunos servicios, entre ellos la fusión de los servicios correspondientes a la delegación de los asuntos indígenas y de las fuerzas jalifianas.

La reforma no es una improvisación sino que estaba pensada hace tiempo.

Se propone también llevar a cabo un amplio plan de obras públicas, y otras obras de gran interés, entre ellas la construcción del puerto de Arcila.

Dentro de breve plazo, el señor Rico Avello irá a Ifni, en donde también se construirán obras urgentes, que faciliten los accesos por tierra y por mar.

Después que haya recorrido el territorio aludido se propone ir a Smara, para visitar aquella región y trazar sobre el terreno el plan general de obras y servicios que será ocnveniente realizar.

Terminó diciendo que el viaje del coronel Capaz carecía de importancia, pues vino solamente para hacer su cura de aguas.

Automóvil Club de Guipúzcoa

AVISO

En las oficinas del Automóvil Club de Guipúzcoa, plaza de Oquendo, San Sebastián, se admiten hasta las ocho de la noche del próximo jueves, día 6 del actual, proposiciones para la adjudicación de los servicios de restaurant y bar en las tribunas de Lasarte, durante la celebración del X Circuito Autonomovilista Gran Premio de España, que se correrá el día 23 del actual.

A los cosecheros de sidras

DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

Se venden importantes partidas de bocoyes, pipas y barriles de roble y castaño, propias para bodegas, a precios baratísimos.

Tonelería DAVILA VILLALOBOS
VALLADOLID. — Teléfono 11-80.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

PRO-IDIAKEZ

—o—

El gran partido de esta tarde en Rentería

Conforme se ha venido anunciando, hoy domingo, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en el bonito frontón del Batzoki, el interesante partido de pelota a mano, en el que tomarán parte los hermanos Olaizola, de Oyarzun, contra el gran Aramburu.

De sobra es conocido por todos la valía de la pareja oyarzuarra, y las brillantes actuaciones que han tenido en lo que va de temporada tanto en el campeonato amateur, del que uno de ellos es campeón, como en los diversos festivales a que han acudido accediendo a las llamadas de los pelotazales de distintos pueblos deseosos de admirar la agilidad y travesuras del delantero y la pegada y seguridad del zaguero.

Ante la fuerte coalición que forman los hermanos, huelga decir que Aramburu deberá emplearse muy a fondo si quiere salir airoso de la contienda y todo ello redundará en beneficio del público que tendrá la dicha de admirar las condiciones especialisimas que para esta clase de partido reúne el formidable jugador guetariano, en continua alza en el mercado pelotístico y hoy día seria amenaza para los mejores "ases" por sus facultades y amor propio que pone en sus actuaciones lo que le ha servido para ganarse las simpatías de cuantos le han visto jugar.

Si añadimos a estos alicientes el del fin benéfico del partido, no dudamos en augurar un lleno rebosante y una bonita recaudación que engrose las suscripciones abiertas en pro de la cuasa de Idiakez.

De modo que ya saben los pelotazales jatorras dónde pueden pasar una tarde entretenida y de la que guardarán grato recuerdo.—TXIMPARTA.

—o—

Idiakez'en-Aldez: Gaur arratsaldeko Pelota jakoldia

—o—

Iritxi da eguna. Gaur arratsaldeko lautan jokatuko dute iragarrita daukugun partidu-bikaña Aramburu getariar pelotari yayoak eta oyartzuar Olaizola anayak, yayoaskoak ok ere.

Partidu onek bai Errenderi ta inguruko erritan ere zaletasun aundia sortu du.

Gure pelota-toki e d e r r a goi-goraño beterik ikusko degun ezpairik ez daukagu Makiña bat oyartzuar, arrenderiar, lezoar eta abar ikusi bear ditugu eta jokaldi ederretik ere bai, ez dira gero nolanaikoak irurak ere.

Idiakez gure anayan aldez eta pelota gure yoku bereziaren aldez lan egingo dezu gaur arratsaldez gure pelota-tokira joanaz.

Gero arte bada aberkide. Gaur arratsaldeko laurak arte.—ANDONI.

EN EL SALON NOVEDADES

—o—

La hora alegre de Mickey con las mejores sinfonías de Walt Donney

—o—

La empresa del Salón Novedades, cuyos aciertos se suceden, así como los llenazos en su salón, nos presenta ahora la última novedad y la máxima atacción del cine sonoro. Se trata de las famosas sinfonías en colores de Walt Disney agrupadas, formandou n programa titulado "La hora alegre de Mickey", que está triunfando durante estos días en las principales capitales europeas.

Deauville, Trouville, París, Ostende... aplauden a diario al genial dibujante, que ha inmortalizado la figura de Mickey, en estos programas hábilmente combinados que presenta Artistas Asociados.

Desde hoy podrá hacerlo igualmente el público donostiarra. Hoy, domingo, para dar lugar a las proyecciones de "Todo por el amor" estas sesiones extraordinarias de las sinfonías de Disney, tendrán lugar de 11 a 1 de la mañana y de 3 a 5 de la tarde.

Desde mañana, lunes, se proyectarán en sesiones continuas desde las tres y media de la tarde sin interrupción.

Es un espectáculo que ha de ser visto por todos los aficionados al cine, y muy en particular por todos los niños de San Sebastián, para los que el espectáculo es verdaderamente único.

VIAJE A PARIS

EXCURSION POR ANDALUCIA

Organizador: Miguel Angel Villanueva.

Detalles: Librería Aramburu, San Saturnino, 14, PAMPLONA.

Gran corrida de Beneficencia

—o—

A B O N O

Los señores abonados pueden retirar sus localidades en el quiosco-taquilla instalado en el Boulevard los días 3 y 4 del actual (lunes y martes), de DIEZ A UNA de la mañana y de CUATRO A OCHO de la tarde, previa presentación del talón de abono del corriente año, sin cuyo requisito no podrá reclamarse ninguna localidad.

Después de las OCHO DE LA TARDE DEL MARTES, DIA 4, NO SE ADMITIRAN RECLAMACIONES.

Venta al público. Desde el miércoles 5 y a las mismas horas estará a la disposición del público el resto de las localidades.

Automóvil Buick

en muy buen estado, se vende. Verdadera ocasión por tratarse de coche que marcha muy bien. Informarán en esta Administración.

CARRERAS DE CABALLOS

—o—

Hoy se corre el Premio del Presidente de la República

—o—

Esta tarde, sexta reunión de la temporada de carreras. En el programa, la última de las pruebas clásicas, el Premio del Presidente de la República, reservado este año a los potros de dos años.

El lote que se anuncia es excelente, lo que, unido al interés que presentan el resto de las carreras, nos promete una asistencia extraordinaria de aficionados.

"Partants" y montas probables

PREMIO BOBI

"Aliva", C. Díez.
"Iguña", Leforestier.

PREMIO LASARTE (venta)

"Titera", M. Leforestier.
"Beranga", P. Gómez.
"Jain", Arcos.
"Aes", Moltó.
"Agustina de Aragón", J. Perelli.
"La Bombilla", V. Jiménez.

PREMIO MUNIBE

"Pinocho II", A. Díez.
"Reus", E. Romera.
"Harmoniste", V. Chavarrías.
"Pincette", J. Méndez.
"Cri d'Espoir", X.
"Cándida", J. Perelli.

PREMIO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA (Criterium internacional)

"Jeromín", E. Romera.
"Rescapé", J. Méndez.
"Daghestan", V. Chavarrías.
"Badarkblar", M. Leforestier.
"Pirulo", C. Díez.
"Torote", M. García.
"Denia", Moltó.
"Colibrí", J. Perelli.
"Ana Bolena", V. Jiménez.

PREMIO JATIBA ("handicap")

"Sililos", X.
"Joana", C. Díez.
"Sailhan", X.
"Anduriña", A. Díez.
"Miami II", J. Méndez.
"Cotillo", M. Leforestier.
"Vipatric", V. Jiménez.
"Santurce", X.
"Carlite", Trullás.

Aparato de fotografía

se desea comprar. Escribir a esta Administración a A. F. indicando marca, objetivo, dimensiones y precio.

AGUAS MINERALES DE

Carabaña

AGUAS SALINAS PURGANTES HAY MUCHAS; PERO

LAS AGUAS DE CARABAÑA

por su pureza, composición y propiedades medicinales, son UNICAS,

Es el tipo de agua hipertónica.

Admitida en los hospitales y recomendadas por los mejores médicos.

HIJOS DE R. J. CHAVARRI

ANTONIO MAURA, 12 MADRID

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

DEPOSITARIO: GALO OYON; Pi y Margall, 41. —:— Teléfono 1-09-18.

Axilol

Crema desodorante, antiséptica, desinfectante

Unica que suprime el desagradable olor del sudor, suavizando y perfumando la piel. Indicada después del rasuramiento o depilaciones. Aplicada a los pies los descansa y refresca, evitando grietas entre los dedos. No deteriora las telas. Usada en invierno y verano logrará evitar que sus trajes y abrigos adquieran el olor del sudor a veces nauseabundo, desagradable para quien nos rodea, dando sensación de poco aseados. A cada tubo acompaña un certificado del Instituto Nacional de Higiene.

Cazadores

Se vende un hermoso "Seter Laweratk" 19 meses, caza bien y no se aspea. Se puede ver en la Armería Merino, Avenida, 36.

Academia de corte y confección parisién

Se enseña a cortar y confeccionar toda clase de prendas sastre, fantasía y caballero. Método dibujado por las alumnas. Corte muy moderno, no conocido en esta localidad. Se sacan patrones sobre medida. Profesora Srta. San Martín, Usandizaga, 7, primero, izquierda.

Dr. M. Vasallo

Cirugía Ortopédica. Huesos articulaciones, SAN MARCIAL, 26.

PERDIDA

gato blanco con dos pintas negras. Gratificarán en Avenida, 35, primero.

VINO ONA DEL DOCTOR ARISTEGUI FORTIFICANTE Y APERITIVO ENERGICO Para convalecientes, ancianos y mujeres débiles.-Excelentes resultados

BANCO GUIPUZCOANO

FUNDADO EN 1899

CAPITAL: 25.000.000 de ptas

DESEMBOLSADO......: 12.500.000.

FONDO DE RESERVA: 15.103.710,60.

Casa Central: San Sebastián, Avenida de la Libertad, 21.

Sucursales: Bilbao, calle del Banco de España, 2. Madrid, Avenida del conde de Peñalver, 5.

Veintiséis Sucursales y Agencias en Guipúzcoa.

SU SITUACION EN 31 DE AGOSTO DE 1934

ACTIVO

		PESETAS
CAJA Y BANCOS:		
Caja y Banco de España	5.014.660,51	
Monedas y billetes extranjeros, valor efectivo	206.409,93	
Bancos y banqueros	6.171367,59	11.392.438,03
CARTERA:		
Efectos comerciales hasta 90 días	21.607.606,88	
Idem, idem a mayor plazo		21.607.606,88
Títulos:		
Fondos Públicos	49.850,060,21	
Otros valores	41.202.226,73	91.052.286,94
CREDITOS:		
Deudores con garantía prendaria	22.427.092,54	
Deudores a la vista	1.040.225,92	
Idem a plazo	29.044.451,44	
Idem en moneda extranjera, valor efectivo	2.473.608,01	54.985.377,91
INMUEBLES		6.165.140,20
MOBILIARIO E INSTALACIONES		1.039.854,56
ACCIONISTAS		12.500.000,00
GASTOS GENERALES Y SUELDOS		1.515.933,90
CUENTAS DE ORDEN Y DIVERSAS		32.043.679,74
CUPONES Y AMORTIZACIONES AL COBRO		550.867,96
DIVIDENDO A CUENTA		625.000.00
DEUDORES POR ACEPTACIONES		2.279.356,55
SUCURSALES (operaciones en camino)		1.006.492,71
		236.764.035,38
DEPOSITOS, VALOR NOMINAL:		
Valores de comitentes en poder de corresponsales	96.053.531,73	
Efectos en depósito	447.830.855,38	543.884.387,11
TOTAL		780.648.422,49

PASIVO

		PESETAS
CAPITAL: 50.000 acciones de pesetas 500		25.000.000,00
FONDOS DE RESERVA		12.185.040,90
Idem para fluctuación de Valores		2.918,669,70
ACREEDORES:		
Bancos y Banqueros	13.500,179,51	
Acreedores a la vista (c/c y consignaciones)	62.420.311,47	
Acreedores hasta el plazo de un mes	14.698.319,28	
Acreedores a mayores plazos (bonos a venc. fijo).	65.460.919,22	
Acreedores en moneda extranjera, valor efectivo.	2.351.609.26	158.431,338,74
EFECTOS Y DEMAS OBLIGACIONES A PAGAR		459.363,95
ACEPTACIONES (por cuenta ajena)		2.279.356,55
CUPONES, AMORTIZACIONES Y DIVIDENDOS		1.130.622,14
CUENTAS DE ORDEN Y DIVERSAS		31.861.795,99
SUCURSALES (Operaciones en camino)		"
BENEFICIOS		2.497.847,41
		236.764.035,38
DEPOSITANTES, VALOR NOMINAL:		
Depositantes de efectos en garantía	28.038.728,57	
Idem de valores en custodia	419.638.881,81	
Acreedores por depósitos necesarios	153.800,00	
Idem de valores en poder de corresponsales	96.053.531,73	543.884.387,11
TOTAL		780.648.422,49

V.º B.º; El Presidente de turno del C. de A., Luciano Abrisqueta. — El Director gerente, Víctor Artola. — El Contador, Pedro Elcoro-Iribe.

CASINO DE LA PLAYA.

—o—

La Perla del Océano

—o—

HOY SENSACIONALES FIESTAS

De once y media a dos tarde, cocktail dancing con las orquestas "Los Vagabundos" y "Good Star". Dos atracciones.

No hay sesión de tarde para preparar la decoración de la fiesta de noche.

De 11 a 3 de la madrugada GAN FIESTA PARISINA.

Sorprendente decoración tricolor. Colosal orquesta "Los Vagabundos". Dos atracciones. Los 4 Sunkits Hawaian y Fedorova Sisters. Soberbio cotillón.

REGALO DE 18 MUÑECAS DE PARIS con un valor superior a 700 pesetas, a las que tendrá opción todo el público. Exposición en los salones.

HOY GRANDIOSA FIESTA PARISINA

NOTICIAS

—o—

Notas tristes.—En plena juventud falleció ayer don Enrique Aristimuño Beloqui, destacado orfeonista de "Eusko Abesbatza", entre cuyos componentes era muy apreciado.

Hoy, a las once y media, tendrá lugar la conducción de su cadáver; y el lunes, a las diez menos cuarto, serán los funerales en San Vicente.

Acompañamos en su dolor a la madre, hermanos y demás familia del infortunado joven.

—o—

Movimiento de viajeros. — Día 31 de agosto: Entrados, 2416; salidos, 5.137. De menos, 2.721. Existencia anterior, 12.976. Existencia, 10.255.

—o—

Federación Local de Espectáculos Públicos de Donostia (Agrupación de Tramoya).—Se convoca a junta extraordinaria para el lunes 3 del actual, a las siete de la tarde. Se celebrará con el número de socios que asistan.

Se suplica puntual asistencia, por ser asuntos de sumo interés.—El secretario.

—o—

Barcelona.-MAJESTIC HOTEL

Paseo de Gracia. Primer orden. 200 habitaciones; 150 cuartos de baño; orquesta. Precios moderados. El más concurrido.

—o—

La fiesta de los bombones.—Esta noche, a las diez y media, en el Gran Kursaal, se celebra la Fiesta de los bombones, que tana expectación ha despertado.

Los concurrentes serán obsequiados con bolsas de ricos bombones y caramelos.

Habrá una gran verbena amenizada por la orquesta Ritmo.

GRAN KURSAAL

—: HOY DOMINGO :—

THE DANSANT

ORQUESTA RITMO

PRECIO, 5 PESETAS.

Nueva Plaza de Toros de San Sebastián

DOMINGO 9 DE SEPTIEMBRE DE 1934 A LAS CUATRO DE LA TARDE

GRAN CORRIDA DE BENEFICENCIA

a favor de la Misericordia, Hospital y Sanatorio de las Mercedes.

Vicente BARRERA, ARMILLITA y EL ESTUDIANTE

con seis toros de DON ARGIMIRO PEREZ TABERNERO, de Salamanca.

GUIA MEDICA

Dr. Paternina Especialista en OIDO, NARIZ, GARGANTA
PRIM, 7. —:— SAN SEBASTIAN
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 15563
Consultas en IRUN: Lunes y jueves, de 4 a 5 Paseo Colón 1
Consultas en AZPEITIA: Martes, 10 a 11, Plaza Mayor, Noarbetarra. Consultas en EIBAR: Martes, 12 a 1, Bide-Barrieta, 14, 1.º Teléfono 2-6.

Dr. ESNAL PIEL Y VENEREAS MEDICINA GENERAL
SORALUCE, 3, 1.º —:— Teléfono 11244
Consulta: de 9 a 11 mañana y 3 a 5 de la tarde.

Manuel Kutz Echave : PIEL Y VENEREAS
IDIAQUEZ, 2, entresuelo.
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. — Teléfono 15636.

Dr. Azpiroz Miqueo Estómago, Hígado, intestinos
RAYOS X. De 11 a 1 y de 3 a 6.
PRIM, 47, 2.º —:— Teléfono 15671

Dr. SENRA EX MEDICO MILITAR
ENFERMEDADES VENEREAS, PIEL, VIAS URINARIAS. — Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7.
Clínica de la Profilaxis antivenérea.
SAN MARTIN, 52, 1.º, izqda. — Teléfono 13242

Dr. Olaran MENTALES Y NERVIOSAS Director de la Casa de Salud de señoras de Santa Agueda.
Consulta: Lunes, miércoles y viernes, 10-12 y 3-5
ANDIA, 2, 2.º —:— Teléfono 14477

Luis Eizaguirre : CORAZON Y PULMONES
Medico de. Hospital civil. Consulta 12 a 1 y 3 a 4
PUERTO, 16, 1.º —:— Teléfono 12456

Jenaro Mañeru MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Avenida de la Libertad, 43 —:— Teléfono 12.60
Piel y venéreas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.

J. LARRE ESPECIALISTA NARIZ, GARGANTA Y OIDOS
Consulta: 10 a 12 mañana y de 3 a 5 tarde.
SAN MARCIAL, 32 - 34, 3.º — Teléfono 12648

Dr. Benito Petschen ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Consulta de 3 a 5.
PRIM, 17, entresuelo. —:— Teléfono 12761

R. Aramburu Enfermedades de la piel y Vías Urinarias
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7.
PUEYOS, 5, 3.º —:— Teléfono 10385

Doctor Sebastian Cordoba
MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL Y DE LA CLINICA DE SAN IGNACIO
Especialista en Piel y Vías Urinarias.
Consulta de 3 a 6.
PRIM, 23 —:— Teléfono 10167.

Dr. PINO ASCARZA
Enfermedades NERVIOSAS y MENTALES.
ALDAMAR, 34. —:— Teléfono 1-16-61.

IGNACIO UGARTE OCULISTA.
Consulta 10 a 1 y 3 a 5.
Calle HERNANI, 21. —:— Teléfono 1-08-39.

ODONTOLOGO
Miguel LARRE CHURRUCA, 14, 1.º MEDICO-DENTISTA.

CHUMS

exquisitos cigarrillos con tabaco americano, a tres pesetas cajetilla de 20, incluidos impuestos.

IGNACIO EGUIGUREN
ODONTOLOGO.
—o—
AVENIDA, 4. Teléfono 1-37-48.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Espectáculos

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto tarde. Primero, a remonte: Irigoyen y Zabaleta (rojos) contra Salsamendi I e Iturain. Segundo, a remonte: Arce y Ugarte (rojos) contra Azpiroz y Guelbenzu. Noche, a las diez y media: Aramburu II y Múgica II contra Arano II y Arruabarena; Argárate y Angel contra Gabriel y Vicente.

El lunes, a las cuatro menos cuarto: Ostolaza y Erviti contra Mina y Guruceaga. Muqueta y Eguaras contra Salsamendi II y Fitero.

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía titular del Teatro Lara, de Madrid. Funciones para hoy. A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche: Ultimas representaciones del gradioso éxito de risa "Las doce en punto", de Carlos Arniches.

VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Carmen Díaz. A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche: Grandioso éxito del sainete en tres actos, original de Antonio Quintero y Pascual Guillén, titulado "Como tú, ninguna".

Lunes: A las seis y media de la tarde y diez y media noche, "Como tú ninguna".

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará hoy en el Paseo del Boulevard. De doce a una: "Don Severo" (pasodoble, a petición), Miranda; "Tosca" (fantasía), Puccini; "Saltarello", Lacome; "Pan y toros" (selección, a petición), Barbieri. De ocho a nueve: "Mujeres y toros" (pasodoble, primera vez), Penalva; "Ballet Egipcio", Luigini; "Danzas eslavas", Dvorak; "Doña Francisquita" (fantasía), Vives. De diez a once: "La pastorela" (selección), Luna: a) "Preludio". b) Minuetto de la Arlesienne núm. 2. Solista señor Azpiazu (flauta), Bizet. "Jota de la Dolores", solista señor Rivalta, Bretón.

Programa para el lunes, día 3 de septiembre. De ocho a nueve: "Josefina" (pasodoble); "Boris Godaunoff" (fantasía), Mussorgsky; "La Isla de las Perlas, núm. 2", Sorozábal; "Los Flamencos" (selección), Vives. De diez a once: "Marcha heroica", Saint Saens; "Ballet de la Sorurce", Delibes: "La Mesonera de Tordesillas" (fantasía), Torroba.

KURSAAL.—Hoy Atlantic Films presenta "Un hijo en América", por Annabella y Albert Prejean.

GRAN KURSAAL.—Hoy, a las diez y media de la noche, "Gran fiesta de los bombones". Regalo de finos bombones a los asistentes. Orquesta Ritmo.

MIRAMAR.—A las cuatro de la tarde, gran sesión infantil: "El hombre león". A las cinco y cuarto y siete y cuarto y once menos cuarto noche: "Jaque-Mate" (dibujos). Exito de la superproducción Metro Goldwynd Mayer "Belleza a la venta" una nueva obra del genio de Richar Boleslavsky, director de "Rasputín y la Zarina".

BELLAS ARTES.—A las cinco y a las siete de la tarde y a las diez y media de la noche: Cine y Fin de Fiesta. Gran reprisse Radio Pictures "Diplomanías" graciosísima astracanada basada en las aventuras de dos peluqueros metidos a diplomáticos, por los graciosísimos cómicos Wheeler y Woolsey. Fin de Fiesta. "Los 4 chilenos", notabilísimo cuarteto de bailes.

GRAN AQUARIUM MARINO Y DE AGUA DULCE — Instalado en el Palacio del Mar, al final del puerto. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días, mañana y tarde, 9 a 1 y 2 a 8. Uno de los mayores atractivos del veraneo donostiarra.

TRUEBA.—A las cuatro menos cuarto, gran sesión infantil: "Fra Diávolo". A las cinco y cuarto, siete y cuarto de la tarde y diez y media noche: "Escapatoria de Miniel". Gran éxito Artistas Unidos "El torero a la fuerza", superproducción musical y de gran espectáculo, interpretada por el gran cómico Eddie Cantor.

PRINCIPE. — Compañía del María Isabel, de Madrid Funciones para hoy. A las siete menos cuarto de la tarde y once menos cuarto de la noche: Ultimas representaones "La Eme", juguete cómico en tres actos, original de Pedro Muñoz Seca. A las cuatro, en caso de lluvia, se representará la humorada de Jardiel Poncela "Angelina o el honor de un brigadier".

PETIT CASINO.—A las cinco y cuarto, siete y cuarto de la tarde y diez y media noche: "Paramount gráfico núm. 12". Gran reprisse Universal "El hombre invisible", la más fantástica novela de H. G. Wells, magistralmente llevada a la pantalla por el gran director James Whale.

TELF. 16145 **TEATRO PRINCIPAL** SAGE

Compañía titular del Teatro Lara, de Madrid

HOY, TARDE: A LAS 6,45. NOCHE: A LAS 10,30

Ultimas representaciones del grandioso éxito de risa

LAS DOCE EN PUNTO

de don Carlos Arniches.

Mañana: "PARA TI ES EL MUNDO", de don Carlos Arniches.

"La Emperatriz Eugenia de Guzmán"

Este es el tema de la charla que el ilustre literato Federico Santander dará el jueves 6, en sesión vermut, en el Teatro del Príncipe.

"La Emperatriz Eugenia de Guzmán" es una evocación del segundo imperio francés, aquella época esplendorosa en que culminó la bella condesa andaluza, elevada por el amor al solio de Napoleón.

La figura de la emperatriz Eugenia es hoy asunto predilecto para literatos, historiógrafos y críticos que, principalmente en Francia y en Inglaterra, han trazado sobre ella interesantes estudios, no todos imparciales.

La palabra de Federico Santander la resucitará ante nosotros en todos los pasajes de su vida, llena de poesía y de interés, como una novela romántica desde que nace en Granada hasta que muere bajo el sol primaveral y español en el palacio de Liria.

Por la noche, en este mismo día, único recital de danzas y bailes españoles por Pilar López, hermana de la Argentinita; y Rafael Ortega, acompañados al piano por Enrique Luzuriaga. En este recital interpretarán bailables de Falla, Albéniz, Turina, Bretón, Granados, etc.

Un nuevo libro que en París ha salido a la luz pública

Expone los descubrimientos que de la ciencia han sacado, después de la guerra, los especialistas DE LA BELLEZA.

Estos especialistas afectos a los grandes Institutos de Belleza parisiense exponen en él los métodos actuales, los medios que pueden disponer las mujeres para embellecerse. LA GUIA DE LA BELLEZA se enviará gratis a todos los lectores de este periódico que lo soliciten.

Corte y envíenos el cupón aquí adjunto

He aquí—entre otros muchos—algunos de los puntos de que se ocupa esta guía:

Los diferentes tratamientos de la piel.

El pecho elegante: diversos medios para obtenerlo (masajes, fluidos, duchas especiales, etc.)

La cura de adelgazamiento científico, etc.

Ruégole me envíe gratuitamente su libro "La Guía de la Belleza".

Le adjunto el importe de una peseta en sellos de correo para gastos de remesa.

Nombre y apellido..........

Dirección ....

Pueblo ....

(Escriban visiblemente.)

TERRENO VENDO

5.900 metros cuadrados, junto carretera cerca estación San Sebastián, para fábrica o viviendas. Hay alcantarillado y agua; 28 pesetas metro cuadrado. Facilidades pago. Razón: Iñigo, 2, primero, derecha. Teléfono 1-41-98; Tomás.

KURSAAL

HOY

Atlantic Film

PRESENTA

Un hijo en América

por

Annabella y

Albert Prejean

Teatro Victoria Eugenia

COMPAÑIA DE COMEDIAS

—: DE :—

CARMEN DIAZ

FUNCIONES PARA HOY DOMINGO

Tarde: A las 6,30. Gran matinée de moda

Noche: A las diez y media.

Grandioso éxito del sainete en tres actos, original de Antonio Quintero y Pascual Guillén, titulado

COMO TU, NINGUNA

FUNCIONES PARA MAÑANA LUNES

Tarde: A las 6,30. Noche: A las 10,30

Grandioso éxito del sainete en tres actos, original de Antonio Quintero y Pascual Guillén, titulado "COMO TU, NINGUNA".

Aguas de Cestona

ENFERMOS DEL HIGADO, ESTREÑIMIENTO, ESTOMAGO, MAREOS, etcétera.

Acudid ahora a tomarlas

ADQUIERA SUS LOCALIDADES

TEATRO PRINCIPE

TARDE Y NOCHE

LA EME

el mayor éxito de risa.

A LAS CUATRO (si llueve)

ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER

SALON MIRAMAR

A LAS CUATRO — INFANTIL

EL HOMBRE LEON

A LAS 7,15. A LAS 10,30.

6.º programa extraordinario

BELLEZA EN VENTA

BELLAS ARTES

3 SESIONES 3

CINE Y VARIETES

LOS CUATRO CHILENOS

TRUEBA

TORERO A LA FUERZA

PETIT CASINO

EL HOMBRE INVISIBLE

FARMACIA

FRANCO - INGLESA - AMERICANA SCOTT

LA MAYOR DE PARIS.

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICO.

Específicos ingleses, americanos, franceses y alemanes. Productos de Belleza y Perfumería.

ORTOPEDIA, SURTIDO DE REGIMEN, PRECIOS MUY REDUCIDOS.

Reparto a domicilio.

Expedición en todos los paises del mundo. Abierto todos los días del año hasta la una menos cuarto de la madrugada.

348, r. St.-Honoré, PARIS. Teléfono: Gutenberg 52-46. Se habla español. Abierto todos los días hábiles y domingos hasta las 24 h. 45.

Hotel Jauregui

RESTAURANT.

Teléfono 1626. —:— Florida, 16. VITORIA.

Por MAR, TIERRA y AIRE las cápsulas de **ONDOIBIL** curan y evitan el MAREO. Pídalo en todas las farmacias del mundo

†

EL SEÑOR

D. Agustín Alcorta Echezarreta

Falleció a las ocho de la noche de ayer, a los 92 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos: doña Fernanda, don Sebastián (ausente), don Ignacio (ausente), don Tomás (ausente), don José (ausente) y Sor Jacinta (Hermana de la Caridad); hijas políticas, nietos, sobrino don José Antonio Gárate y demás parientes al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las DOCE, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el LUNES, día 3, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia paroquial del Buen Pastor, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 de septiembre de 1934.

Domicilio: PRIM, 59.

†

EL JOVEN

Don Enrique Aristimuño y Beloqui

Falleció el día de ayer, a los 23 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

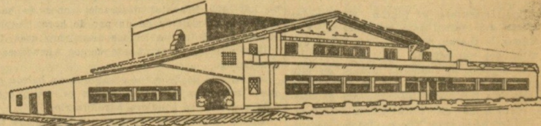
—: R. I. P. :—

Su desconsolada madre, doña Francisca Beloqui; hermanos, don Juanito y doña Blasa; hermano político, don Manuel Sanz; tíos, primos y demás parientes, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA, y a los funerales que se celebrarán mañana LUNES, a las DIEZ MENOS CUARTO, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 de septiembre de 1934

Domicilio: EMBELTRAN, 2, 2.º

TIRO DE PICHON



TIRADAS EXTRAORDINARIAS en el campo de GUDAMENDI (Igueldo).

Hoy, domingo, a las tres, tiro de prueba y "poules" de entreno para el nuevo Programa de tiradas extraordinarias.

DIAS 4, 5, 6, 7 y 8 DE SEPTIEMBRE

10.000 pesetas y las Copas Charama, Federación Española de Tiro de Pichón y Campeonato del País Vasco.

BAR — RESTAURANT — TES — ORQUESTINA

†

EL SEÑOR

D. Melchor Arróspide Olaizola

Falleció en Irún, a las ocho y media de la noche de ayer

A los 48 años de edad,

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña María Susperregui; hijos, doña María Luisa, don Santiago, doña Juncal y don Saturnino; padres: don León y doña Juncal; padre político, don Isidro Susperegui; hermanos: don Santiago, doña Eleuteria, don Valentín y doña María; hermanos políticos, tíos, primos y demás parientes al participar a sus amistades tan irreparable pérdida les suplican le tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las DOCE del mediodía, y a los funerales que por el descanso de su alma se celebrarán en la parroquia de Nuestra Señora del Juncal, de Irún, mañana, LUNES, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Casa mortuoria: LARRETXIPI, 14. Irún, 2 de septiembre de 1934.

VINO PINEDO

Para la convalecencia de la gripe, busque el reconstituyente más recomendado por los médicos: el VINO PINEDO, de Kola, compuesto y ácido fosfórico. Fortalece el cuerpo y levanta el espíritu. Es un verdadero regenerador de la vida. Adquiera hoy mismo en cualquier Farmacia una botella de este poderoso tónico.

Gran Kursaal

FIESTA DE LOS BOMBONES

EL DOMINGO, 2 DE SEPTIEMBRE

A LAS DIEZ Y MEDIA NOCHE

Centenares de bolsitas con bombones, caramelos, chocolates y galletas para los concurrentes a la fiesta.

Regalos de cajas de bombones

Gran verbena. Fiesta elegante.

FIESTA DE LOS BOMBONES

HOTEL de la PLAYA

ZARAUZ

MENU PARA HOY, DOMINGO, 1 SEPTIEMBRE

Entremeses variados.

Sopa de crema.

Revuelto de champiñones.

Merluza cocida con mayonesa.

Solomillo a la jardinera.

POSTRES: Helado, fruta.

PRECIO: 8 PESETAS

SALON NOVEDADES

HOY

Todo por el amor

¡ARA ZUEN ORRATZA!

LEGAZPI, 10'n. Urrutizkiña 13777. DONOSTIA

EUSKELTZALEAK!

ARRIETA JOYERO

Marca registrada 99.359

DESDE ELGOIBAR

El homenaje a la familia Muguruza

Hoy, domingo, es el día señalado para homenajear a la benemérita familia de Muguruza y Otaño; y con tal motivo, en la finca donde veranean en ésta, se descubrirá una lápida dedicada a dicha familia, que llevará la siguiente inncripción:

"Al señor don Domingo de Muguruza e Ibarguren y a sus hijos, dedica Elgoibar este homenaje el 2 de septiembre de MCMXXXIV."

"Muguruza eta Ibarguren'dar Domeka jauna eta bere semieri, opari au eskeitzen dio Elgoibarko erriak, iraillak bi MCMXXXIV."

Dr. Ubaldo GASTAMINZA medicina general

IDIAQUEZ, 6 —:— Teléfono 1-59-10

El 31 Concurso Internacional de Tennis

Mañana lunes dará comienzo el Concurso Internacional de Tennis quev iene jugándose sin interrupción desde hace 30 años.

El de este año, promete ser billantísimo por la cantidad y calidad de los jugadores que participarán.

Ayer dimos cuenta de las principales raquetas extranjeras y nacionales que disputaban el Concurso.

No figuraban en la relación dos jugadores notabilísimos que constituyen la máxima atracción de los torneos que participan Jean y Eduardo Borotra.

Jean Borotra, el famoso mosquetero francés que tantas veces logró para Francia gracias a su esfuerzo el máximo galardón tennístico, la Copa Davis, jugará con su hermano en la prueba de dobles de caballeros.

Recordemos que en 1932 ganaron ya esta prueba causando la admiración de los numerosísimos aficionados que acudieron en tal ocasión a presenciar el juego de los dos famosos vascos.

El orden de juego para mañana lunes, estará expuesto en los locales del Club, hoy domingo, campos de las marismas de Ondarreta.

PERDIDA

Se ruega a la persona que haya encontrado una medalla con perlas en la mañana del sábado, de once a una, la entregue Casa Luco, Plaza Escuelas, 5, tienda, donde se le gratificará.

REPRESENTANTE

Para esta plaza solicita importante fábrica de impermeables primera calidad, conocedor de la clientela. Dirigirse con amplias referencias a Confecciones ROMA, Balmes, 25, Barcelona.

SANIDAD

Mujer que esperas un hijo. No querrás que nazca muerto, ni enfermo, ni que tu vida peligre en el trance.

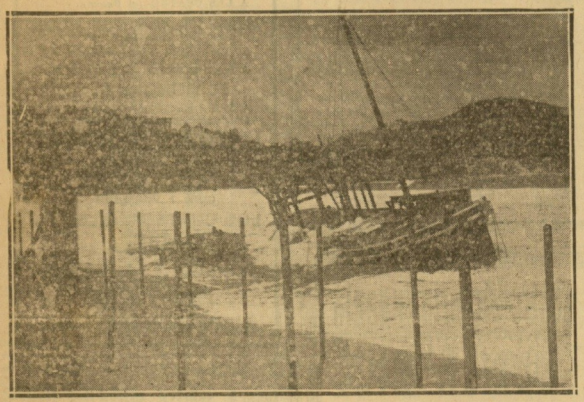
El servicio de Higiene Infantil que funciona, a diario, desde las diez de la mañana a la una, te orientará gratuitamente.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL HURACAN DE AYER

A las seis de la mañana un huracán barrió San Sebastián y Biarritz

A las siete tenía una velocidad de 150 kilómetros por hora y había causado considerables destrozos urbanos. También se notó el ciclón en Bilbao, produciendo graves averías.



Uno de los lanchones de bañistas, zozobrado por el temporal en la Concha. — (Fot. Marín.)

Ayer, de madrugada, se produjo en San Sebastián un violentísimo vendabal que adquirió por momentos una gran intensidad.

Comenzó el vendabal a tener una gran violencia, a las seis de la mañana, alcanzando el viento una velocidad media de 115 kilómetros.

Poco a poco la violencia fué en aumento sembrando la alarma en el vecindario. A las siete de la mañana la velocidad del viento era de 150 kilómetros por hora, siendo ésta la máxima alcanzada.

ASPECTO DEPLORABLE

El amanecer de la ciudad fué de una impresión verdaderamente deplorable. Los efectos del vendabal se habían dejado sentir causando extraordinarios destrozos. Arboles desgajados, columnas derruídas, persianas y chimeneas arrancadas y toda suerte de destrozos.

Todos los paseos estaban cubiertos de ramaje desgajado de los árboles, y algunos de estos, verdaderamente grandes y corpulentos estaban arrancados de cuajo.

En la calle de Urbieta había un árbol muy desarrollado que estaba arrancado y obstruyendo la calle.

En Ondarreta los daños fueron también considerables. En la playa sus efectos fueron desoladores. Las casetas de baño fueron arrancadas y elevadas de cuajo, destrozándose luego muchas de ellas.

Doce casetas propiedad de María Sarasola, fueron hechas pedazos. Su valor material es de unas nueve mil pesetas, aumentando los perjuicios el hecho de quedarse sin ellas para lo que resta de verano.

A Cándida Lasquibar le fueron destrozadas nueve casetas que valen siete mil pesetas. Y a Ramón Munoa le fueron destruídas las suyas que calcula valen dos mil pesetas.

Al mismo tiempo, el vendabal levantó en alto las piraguas que se encontraban en la arena. Una de estas piraguas fué cogida de lleno por el viento que la elevó a más de veinte metros de altura. Al caer alcanzó al bañero Manuel Iraola, ocasionándole lesiones de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

El quiosco de refrescos y las casetas de los retretes fueron arrancados por el viento.

En el Muelle un árbol quedó partido por la mitad.

En el parque de Ondarreta, fueron muchos los árboles destruídos. En los jardines se notó el efecto del huracán.

El Paseo de la Concha, presentaba un lamentabilísimo aspecto. Los tamarindos habían sufrido muchos daños y grandes y pequeñas ramas desgajadas cubrían el suelo.

El número de árboles destrozados por el temporal, solamente en Ondarreta, llega a cincuenta.

El servicio de tranvías en la parte del Antiguo, tuvo que ser interrumpido, pues a la salida del túnel del Antiguo, cayeron unos árboles de gran tamaño sobre las líneas de conducción de energía.

En la Concha, dos torres de metal que sustentaban hilos telegráficos, cayeron dobladas por el viento haciendo que los hilos efectuaran contacto con unos cables conductores de alta tensión. Hubo necesidad de cortar la corriente para evitar una grave avería.

En la bahía, el aspecto del temporal era igualmente aterrador. Los dos pontones que los bañistas emplean para sus zambullidas y el pontón que emplean los nadadores, fueron arrojados contra la playa.

Igualmente fueron lanzadas contra la orilla de la playa las lanchas que estaban en la bahía.

En la Avenida de la Libertad, quienes más sufrieron los efectos del vendaval fueron los cafés, pues en sus terrazas el aire huracanado arrancó sus toldos, macetas e instalaciones exteriores.

En la calle Mayor, un palomar situado en la terraza de una casa se vino abajo, siendo milagroso que no produjera desgracias.

En la Alameda cayeron sobre un taxi las ramas de un corpulento árbol, causándole desperfectos.

En el número 27 de dicha calle, donde se halla la joyería de los señores Rozanés, fué arrancado el mármol de la fachada en una extensión de más de dos metros.

El embarcadero del Club Náutico y su gabarrón sufrieron grandes daños.

En la Plaza de Guipúzcoa, hubo también destrozos en el arbolado. Un farol del alumbrado fué arrancado.

En la Avenida de Amilibia, cayó al suelo un poste de teléfonos.

En el comercio "El Barato", fué arrancada una vitrina llena de género. Parte de éste fué recogido por los transeuntes que lo entregaron en el comercio.

El vallador del solar del Paseo de Colón, fué lanzado a una gran distancia.

Fueron incontables las chimeneas arrancadas de cuajo y que fueron a caer a la calle. Dado lo temprano de la hora a que se produjo el huracán, no hay que lamentar desgracias, pues de haber habido la circulación de un par de horas después, hubieran sido inevitables las descalabraduras.

Otra vitrina fué arrancada de los Almacenes de San Ignacio.

En la calle de Easo fué arrancado un balcón que quedó sostenido levemente, siendo preciso que con toda urgencia se acudiera a reforzarlo.

Varias casetas que llegaban por la mañana trayendo verduras y leche fueron sorprendidas por el viento, que las derribó, estropeándoles una gran cantidad de mercancía.

A una de dichas caseras que bajaba de Igueldo en un carricoche tirado por un caballo le sorprendió el viento y le arrastró con caballo y carro. Tuvo que ser curada en el Cuarto de Socorro de algunas lesiones que se produjo.

En el Muelle hubo daños de importancia, así como algunos pescadores lesionados al querer reforzar las amarras de las lanchas que empujadas por el viento corrían serio peligro de resultar destrozadas.

En el Paseo de los Fueros, en el Parque del Duque de Mandas y en todos los lugares donde abunda el arbolado, hubo muchos desgarrones de estos.

Las persianas y los cortinones contra el sol que tienen muchas casas en el exterior de sus balcones fueron arrancados por el vendabal que los lanzó a gran distancia.

A partir de las siete, que fué la hora en que alcanzó su punto álgido el vendabal, empezó a decrecer; y a las nueve de la mañana ya desapareció el peligro, aunque durante todo el día no cesó el viento, lloviendo con intervalos.

El día fué bastante desagradable, sorprendiendo a los veraneantes

Por causa del temporal hubo que suspender la novillada nocturna que estaba anunciada para anoche.

El vendabal ha sido general en casi toda la provincia y en todas partes los efectos del temporal fueron considerables.

Los trenes llegaron a San Sebastián con considerable retraso, debido a dichos efectos del fuerte vendabal.

Como es natural, las pérdidas ocasionadas son de bastante importancia.

EL HURACAN EN BIARRITZ

Noticias de Biarritz dicen que también allí, a las 7 de la mañana, se desencadenó un violento huracán, derribando árboles, chimeneas, tejados, vitrinas y postes telegráficos. Uno de estos cayó sobre la línea eléctrica de Biarritz a La Negresse y produjo cortos circuitos y comienzo de incendio.

El tráfico ferroviario se ha interrumpido entre La Negresse y Biarritz y entre Bayona y Hendaya, así como en los tranvías que unen dichas localidades.

Biarritz quedó sin corriente; y tampoco funciona el telégrafo entre Biarritz y París.

El huracán ha derribado numerosos tamarindos de la costa.

Un barco que no pudo llegar a Bayona por el huracán, viró hasta San Juan de Luz, pero fué arrojado a la costa, delante de la Roca de la Virgen.

LOS TEMPORALES EN VIZCAYA

Bilbao. — Esta mañana se produjo un formidable vendabal, que ha ocasionado pérdidas de gran consideración.

Todas las embarcaciones que había en la ría, gasolineras, bateles, traineras, etc., rompieron sus amarras y fueron a estrellarse contra las piedras del Muelle.

Han quedado destruídas las bases navales del Club Deportivo y de Las Arenas.

El número de barcos destrozados es superior a 150, registrándose pérdidas considerables. Entre estas embarcaciones destruídas figuraban varias de recreo.

En la playa de Ereaga fueron volcados ocho balandros que se acababan de traer de Inglaterra.

En Bermeo no ocurrieron desgracias, pero fueron derribados muchos árboles.

En Ondárroa fué arrastrada una gabarra con dirección a Zumaya. En Motrico se la pudo sujetar y llevarla remolcada hasta Zumaya.

EN ASTURIAS

Llanes.—Una enorme tormenta ha causado gran des daños en la región. En el aerodromo, el viento destrozó una avioneta.

El viento derrumbó numerosos postes del teléfono y el telégrafo, interrumpiendo las comunicaciones.

En Laredo, la tormenta ha causado grandes daños en los campos.

UN CICLON EN TARBES

Tarbes. — Esta mañana un violentísimo ciclón ha azotado la ciudad.

Desde las ocho, el viento sopló tempestuosamente, produciendo enormes daños. Varios árboles fueron arrancados y numerosos chimeneas derrumbadas.

El viento causó una avería que privó a la población de fuerza eléctrica, deteniéndose todos los trenes de Bayona a Tarbes y de Toulouse a Tarbes.

ATERRIZAJE DE AVIONES

París. — Noticias del iversas procedencias anuncian que numerosos aviones se han visto obligados a aterrizar a causa de la niebla.

TEMPESTAD EN LAS LANDAS

Dax. — Desde hace dos días una violenta tempestad está descargando sobre la región de las Landas y en la costa.

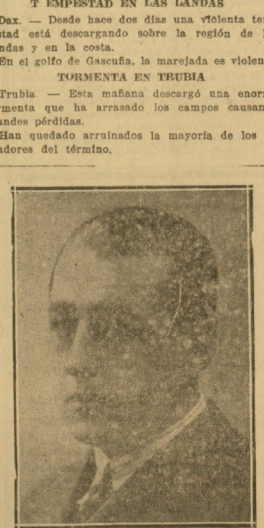
En el golfo de Gascuña, la marejada es violenta.

TORMENTA EN TRUBIA

Trubia. — Esta mañana descargó una enorme tormenta que ha arrasado los campos causando grandes pérdidas.

Han quedado arruinados la mayoría de los labradores del término.

Una de las terrazas de la Avenida, tal como la dejó destrozada el temporal de ayer. (Fot. Marín.)



El ilustre arquitecto y académico don Pedro Muguruza, que, en unión de su familia, recibirá hoy el homenaje de su pueblo natal, Elgoibar.

Los generales y la política

Se nos remite la siguiente nota:

"Por el general de la división se ha ordenado a la Comandancia militar de esta plaza se le remitan informes individuales de los señores generales residentes en esta plaza y provincia, en los que ha de hacerse constar no pertenecen a centro, agrupación ni partido de carácter político, ni a ninguna organización ni entidad de carácter sindical o societario en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo segundo del Decreto de 19 de julio próximo pasado (D. O. núm. 165); exceptuando a los que ya lo hubiesen verificado."

El huracán en la playa de Ondarreta. — Fot. Marín.)

ANTICIPOS

—o—

Lo que estuvimos a punto de perder

—o—

Van perfilándose los detalles de la organización. La Prensa, jalea estos días las primeras noticias. El Circuito, en plan de realización comienza a apasionar. Ha renacido de sus propias cenizas. Ha resurgido potente y grandioso. El Circuito de Lasarte es un hecho, pero un hecho convertido en realidad, en días, en horas solamente... Ya, los esfuerzos de los organizadores se orientan hacia los puntos básicos de atracción: corredores y marcas. El carro en marcha, no hablemos de lo pasado... que tiempo nos quedará luego en casa, en el invierno delicioso que desconocen nuestros veraneantes, para poder poner muchas cosas en claro...

⁂

La fórmula internacional por la que se corre el Gran Premio de España, el próximo día 23, es la ya sabida de carácter trienal que comenzando este año terminará a fines del 36. Pero, hemos de preguntarnos ¿durará esa fórmula? Si el año 1933 fué una fuente de tragedias en que perdieron su vida Grassi, Laffena, Merz, Pratesti, Toselli, Trintignan, Bouriat, Campari, Czaykowsky, D'Hipolito, Pagnani, Lagomarsino, Waldthausen, el actual, pese a las restricciones Gaupillat, Cochin, Moll y Hamilton últimamente han entregado su vida. La fórmula trienal, tan discutida y zarandeada principalmente después de la muerte de Moll y Hamilton, que en sus respectivas carreras nada tenían que ver con la barrera reglamentaria, es sencillamente poner un límite de peso y otro de resistencia al aire y ambos son burlados por los Laboratorios mecánicos de las grandes marcas de «racers» con asombrosa facilidad.

Dentro de esa fórmula, que limita el peso a los 750 kilos vehículos sin agua, combustible, lubrificante, neumáticos, etc., al no tocar ni la cilindrada ni el carburante han dejado un portillo abierto a la sagacidad y constantes estudios de los ingenieros. Así vemos que Bugatti, ha ido cambiando sobre el mismo modelo que hizo debutar en Lasarte el año 1933, motor tras motor. El que ha de presentar este año es mayor y más potente, de mayor cubicaje que dos más que ha ensayado durante este temporada. Es decir, los nuevos Bugattis que vendrán a Lasarte, rodarán aproximadamente un promedio de 40 kilómetros más que los que conocimos el año pasado. Todo dentro de la misma fórmula. Si nuestros informes son ciertos, el nuevo «3 litros» ya no será un «3 litros» sino «3 litros y medio», y todo ello sin salirse de la sobada fórmula internacional. Esto presentamos como un ejemplo. Después las mezclas en los carburantes tiene mucho de brujería, en el buen sentido de la palabra. Se conocen aquéllas, pero no las proporciones, y no todas las proporciones concuerdan con todos los vehículos. Pero hoy se «quema» más y mucho más rápido que el año pasado. El progreso es eficiente. En tres años escasos de carreras, los «bólidos» han pasado de los 220 de máximun a los 300 kilómetros. (En Fescara, en el kilómetro de la fatídica recta, se cronometró eléctricamente a los dos «Mercedes» (Caracciola y Henne), 290 kms. 322 de media horaria y en entrenamientos llegaron a los 296 kilómetros 592).

¿Dónde vamos? Ya las carreteras actuales, las que con más o menos acierto, aunque con incomparable celo, preparan todos los organizadores para sus respectivos Circuitos, no están hechas para esas velocidades. Lasarte todavía es una excepción, pero hasta cierto punto algunos tramos son realmente insuficientes para las velocidades imponentes a que han de rodar los «carros» el año actual. Con sinceridad hemos de decirlo, cualquier punto de la cinta rutera del Buruntza no será bueno, en cuanto a seguridad. Un despiste en 1932 era menos peligroso que en 1933, y realmente infantil respecto a 1934. La rapidez que los «carros» tudescos demostraron en su «debut» de Monthlery después de veinte años de ausencia en el «racing», ha obligado a Alta-Romeo, a Maserati, a Bugatti a realizar lo propio. La lucha de velocidades entre esas marcas es hoy una pugna sin cuartel a la que se añade la natural competencia de corredores. El próximo Gran Premio de España será fiel reflejo y de ello, sin ánimo de reclame podemos anunciar que con la presencia de esos «bólidos», las gentes comprobarán que ese juego de velocidades a que se han entregado las casas, está ya cerca del límite, pues el principal factor, el humano, lo tiene ya al llevar al mando un vehículo que se sale de unas posibilidades lógicas y naturales.

Es preciso preparar otros Circuitos con otras condiciones de rodaje. Lasarte, como antes decimos, será de los pocos que se salva de una poda que se ha hecho necesaria. Y desde luego, ha de ir reformándose. Si algún motivo de atracción encuentran en la internacional pista guipuzcoana los extranjeros que acudirán el próximo día 23, no es únicamente la neutralidad que solamente Suiza ha podido ofrecer a la pugna Alemania-Italia y Francia, sino el de que se trata de un recorrido calificado, y no inútilmente, como el mejor Circuito rutero del mundo. El del Nurburg Ring, en el Eifel, quizás le iguale, pero no la supera. Lo han dicho dos alemanes: Morz, el conductor muerto en 1933 y Nobauer, el jefe de carreras de la famosa casa Mercedes, cuya reaparición en Lasarte, impacienta mucho allende la frontera...

Cuando el Circuito tenga lugar, comprenderán los donostiarras lo que estuvimos a punto de perder.

MEREDITH.

Revista internacional de los Estudios Vascos

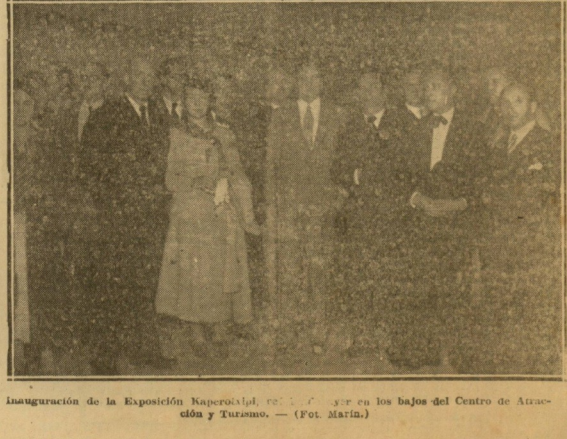
—o—

Tenemos a la vista un número fascículo (Abril-Junio 1934) de ésta publicación, órgano científico de la Sociedad de Estudios Vascos. Su sumario es como siempre original y variado.

Contiene en primer lugar un trabajo del director de la revista intitulado "Vascófilos ingleses", en el que se aportan copiosos y desconocidos datos acerca de la contribución a nuestros estudios de diversos vascófilos británicos.

De problemas de filosofía vasca, tratan los profesores Lewy, Baehr y Lafon Georges Lacombe da cuenta de las comunicaciones relativas a la lengua y el país vasco presentadas en el cuarto congreso internacional de linguística románica. De las juntas de Guipúzcoa y de los libros registros de juntas, habla con su habitual competencia don Serapio Mágica.

El estudio "Sobre algunos nombres de pájaros" y sobre "Nombres de aves en euskera", corre a cargo, respectivamente de don Enrique Eguren y don Pedro Garmendia. De diversos puntos de historia, se ocupan don Fernando del Valle Lersundi, don Antonio Pérez Goyena y don Fausto Arocena. Philippe Veyrin da a conocer algunas cartas inéditas cruzadas entre el Príncipe Luis Bonaparte y Wentworth Webster. Un artículo acerca de trajes vascos del siglo XVI. de D. Pedro Garmendia, una contestación del señor Urquijo al escritor "Agarel" y diversas notas bibliográficas completan este fascículo que en nada desmerece de los anteriores.



Inauguración de la Exposición Kaperotxipi, recientemente abierta en los bajos del Centro de Atracción y Turismo. — (Fot. Marín.)

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

NUESTRO DEPORTE

Hoy en Ascain, comienza la Gran Semana de Sport Vasco

Esta tarde en el Moderno monumental programa. Brillantísima actuación de Guruceaga. ¿Qué hay de lo de Atano? ¿Jugarán Iturain contra Arbeloa y Eguaras? Hoy en Zarauz el desafío Echave III-Ulacia mano a mano. Los partidos de anoche. El partido benéfico pro Idiáquez.

ZABALETA

Con un programa de tan extraordinaria envergadura como el que tendrá su desarrollo esta tarde en el Moderno, no podía faltar el gran maestro del remonte. Maestro que sujetará los ímpetus irresistibles de Irigoyen y sabrá, con su característica habilidad, atacar en el punto flaco a la fuerte coalición oriotarra Salsamendi-Iturain.

LA GRAN SEMANA DE PELOTA EN FRANCIA

En Ascain, la pintoresca villa vasco-francesa, poético refugio de Pierre Loti, autor del "Ramuntxo", dará principio hoy, la "Gran Semana de "Sport Vasco" que anualmente celebra con gran brillantez la Federación Francesa de Pelota , cuyo frente se halla el popular diputado M. Jean Ibarnegaray.

Durante la semana que va a empezar hoy, existen números de tan pujante atractivo como las finales del campeonato de pelota de Francia y las luchas internacionales entre vascos de ambas vertientes del Pirineo paseando la grandeza de nuestro deporte durante todos esos días por lugares de tanta atracción y simpatía como son Biarritz, Urrugne, Hendaya, Ascain, Sare, Bayona, San Juan de Luz y Guethary.

El domingo, día 9, se dará por finalizada la gran semana del sport vasco de este año.

La clausura se celebrará en San Juan de Luz, la simpática villa que irradia sus inquietudes deportivas por toda la Cote Basque. Para el domingo 9, acudirán a San Juan de Luz representaciones de todas las provincias vascas, tanto francesas como españolas, reuniéndose en aquella plaza grupos de dantzantes, cantores y txistularis en una gran fiesta de magnífica exaltación de nuestras costumbres.

Unida a estas hermosas fiestas de la pelota vasca de la vecina República, se halla la Federación Española a cuyo frente está el entusiasta don Andrés Peña, cuyas acertadas gestiones han servido para abrillantar las fiestas próximas a celebrarse, y cuyo orden damos a continuación:

Domingo, 2 de septiembre. — Ascain. Ceremonia religiosa. Congreso de la F. P. P. B. Final del campeonato de pelota a mano (frontón Churio).

Lunes, 3 de septiembre. — Biarritz. Final del campeonato de Francia a gran chistera (frontón de Aguilera).

Martes, 4 de septiembre. — Urrugne. Por la mañana, final del campeonato de Francia a rebote.

Por la tarde, en Hendaya, FRANCIA-ESPAÑA a pala. Gran partido de selección interprovincias vascas de Joko-garbia.

Miércoles. — Jornada libre.

Jueves, 6 de septiembre. — Jornada de los jóvenes.

Ascain. or la mañana, inauguración del medallón dedicado a Otharre. Final de la Copa de Jóvenes a mano, en el frontón Municipal. Después del encuentro, fiestas de niños vascos y "piquenique" camino de San Ignacio.

Sare. Por la tarde, final de la Copa de Jóvenes a rebote. Final de la Copa de Jóvenes a joko garbia.

AZPIKOZ

Ha mejorado mucho de juego en nuestra cancha este formidable volcista. Su resonante victoria sobre Ostolaza, le ha puesto en primer plano de valores; y hoy, a la tarde, en la pugna que ha de ventilar, junto con Guelbenzu, contra Arce y Ugarte, volveremos a admirar su seco e imponente latigazo.

Viernes, 7 de septiembre. — Bayona. Final de la Copa Wender (torneo de las tres provincias a joko-garbia, dos contra dos). Frontón de Baronne.

Sábado, 8 de septiembre. — San Juan de Luz. Por la mañana, FRANCIA-ESPAÑA a rebote, con cambio de raya.

Guethary. Por la tarde, FRANCIA-ESPAÑA a gran chistera.

Domingo, 9 de septiembre. — San Juan de Luz. Jornada de tradición vasca. Ceremonia religiosa. Final del campeonato de Francia a pala; final del campeonato de Francia ajoko-garbia. Por la tarde, fiesta de las provincias vascas. Esta jornada será toda ella, radiodifundida.

ATANO III Y SUS ASPIRANTES

Las revelaciones de Atano III han causado extraordinario revuelo en el campo manista y la consiguiente sensación entre los pelotazales.

Lo previsamos.

Después de siete años de estar en posesión del título de campeón Mariano Juaristi va a dar lugar por primera vez a que lleguen hasta él sus aspirantes. Y esta ocasión que Atano III ofrece esperamos que no sea desaprovechada por quien más merecimientos tenga para ello.

⁂ ⁂

Sus condiciones opone el campeón para llegar hasta él.

Primero, una lucha con su hermano el VII, luego con él pero utilizando sólo la derecha, para en definitiva verse mano a mano a libre habilidad ambos, campeón y "challanger", para la posesión del título.

⁂ ⁂

Se le discute a Atano VII categoría para esta importante lucha.

¡Mejor para quien recoge el guante!

Para matar dos pájaros de un tiro. Erigirse en "challanger" definitivo y llevar para su casa dos mil pesetazas.

Nosotros decíamos al comentar las declaraciones del campeón que ninguna primera figura del juego a mano se espantaría de verse obligado a pasar por Atano VII antes de llegar a Mariano.

Y seguimos diciéndolo aun cuando más natural y lógicos nos pareciería que Echave IV, Kirru o Ubilla I fueran directamente al campeón, manteniendo éste su condición de la mano derecha.

⁂ ⁂

Pero en fin. Si esta condición de luchar antes con su hermano VII, ha hecho a Mariano coto cerrado, ¿es que no va a haber un valiente que se atreva a afrontar la situación?

Hasta ahora Luciano Juaristi, el administrador de los hermanos Atano III y VII no ha opuesto nada a las declaraciones hechas públicas por el campeón. Y hay un refrán que dice: "Que el que calla otorga".

Así pues queda en pie lo de las dos mil pesetas para el que quiera jugar contra Atano VII.

⁂ ⁂

¡Ah! Y además de las dos mil pesetas hay una bolsa de mil más que la Empresa del frontón Moderno pone a disposición del ganador de este encuentro y caso de que la pelea se celebre en la cancha de esta capital.

Ahí tienen un buen bocado los golosos.

Aparte de que un triunfo sobre Atano VII equivaldría a dar un paso de gigante hacia el trono donde se asienta Mariano Juaristi.

ESTAFETA

Jesús Abrego, el maravilloso remontista de Arróniz cada día se encuentra más fuerte en sus ensayos que durante todos estos días viene llevando a cabo en la cancha del frontón Moderno.

Ello significa una promesa halagüeña de que pronto veremos en acción al magnífico pelotari.

De lo que nos alegramos y se alegrarán todos los aficionados.

⁂ ⁂

¡Ahí tienen ustedes de nuevo a Iturain metido en la empresa de batirse contra dos!

Esta vez la pareja pertenece al Euskal-jai de Pamplona. Son los aludidos Arbeloa y Eguarás.

Iturain para jugar él solito contra estos dos remontistas pide que ejecute el saque Arbeloa y en estas condiciones está dispuesto a batirse dos veces, una en el Moderno y otra en el Euskal-jai.

Pero de Pamplona parece que dicen ¡que nones!

Que quien tiene que sacar es el que lo hace por lo general en aquél frontón, es decir el zaguero Eguarás y no Arbeloa, el delantero, que por no hacerlo nunca apenas si llegaría a buena.

Y así las cosas, un cronista de la localidad presenta una solución y propone que saque Eguarás pero que Arbeloa, durante esta jugada, se sitúe detrás de su compañero acudiendo luego a la pelota como si él hubiese sacado.

Puede ser una solución, pues opinamos que caso de aceptar los encuentros sacando Eguaras por ser éste gran sacador debe gozar Iturain de alguna preferencia, bien sea en la condición expuesta o gozando de uno o medio cuadro de ventaja en el saque.

¡Y veremos a ver que resulta de todo ello!

⁂ ⁂

En la próxima semana quedará colocada en la cancha del Euskal-jai pamplonés la red alámbrica protectora.

La medida era deseada por el público y mucho más por los indefensos corredores siempre expuestos a recibir el pelotazo.

En lo sucesivo se pueden dedicar todos a su esparcimiento favorito, sin la inquietud de un accidente.

SEPTIEMBRE RE 1909

Se empezaba a jugar entonces a diario partidos de remonte en el "Jai-Alai" y en el Moderno donostiarras.

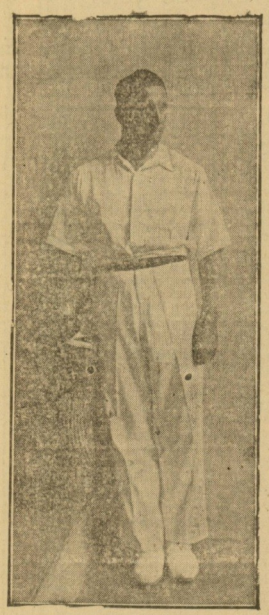
Estaban en la palestra los Errezabal, hermanos Campos, Ucín, Arsuaga, Aramburu, aparte de otras más veteranos y empezaban a brotar nuevos elementos.

En un día de este mes y año debutó en el remonte Julián Arzamendi.

El azpeitiarra tuvo de contrario en un segundo partido, a Aramburu, de Usúrbil, jugando ambos mano a mano y perdiendo por cinco tantos Julián.

Un cronista de aquella época decía que Arzamendi era de los que "prometían".

Prometer y cumplir.



JOSE IRIGOYEN

En el desfile de ases de esta tarde en el Moderno, destaca singularmente la figura del atlético veterarra. Lo mismo que hace veinte años, hoy la presencia en la cancha del formidable Irigoyen, es el verdadero aliciente para la concentración en el frontón de los aficionados al sin rival juego de remonte.

¡Buen ejemplar de la raza este gran Irigoyen!

Frontón CINEMA - Zarauz

EMPRESA MARINO HERMANOS

Hoy domingo, día 2 de septiembre, a las cuatro de la tarde, sensacional desafío mano a mano entre

Carmelo Echave III

contra

Julián Ulacia

ambos con saques del tres y a jugar dentro de los cinco cuadros.

Segundo partido:

FELIPE y ARTECHE I

contra

OLAIZOLA y ULACIA II

Arzamendi llegó al primer puesto de la especialidad.

⁂ ⁂

"Un grupo de lesacarras" nos escribe una sustanciosa misiva rectificando errores geográficos padecidos por nosotros al calificar de baztaneses a los de Lesaca y Vera, e interesan que tomemos buena nota de ello "ya que también acostumbramos a llamar baztaneses a José Irigoyen y Segundo Ugarte que son de Vera del Bidasoa".

¡Alto Ah! Que Lesaca, Vera, Yanci, Echalar y Aranaz forman las "Cinco villas de la montaña" y que a sus habitantes se les denomine "bidasotarras", bien.

Pero que nos quieran quitar a Segundo Ugarte eso no! Porque Ugarte es nacido en Alegría de Oria y más guipuzcoano que Iparraguirre.

⁂ ⁂

¡Ya le ha salido a Atano III un contrincante!

¿Quién? Pachico Quintana.

Fué hace días en una reunión de amigos a la que asistían el hermano del campeón de mano y el "as" de la pala.

Se concertó la lucha, a mano, con todos los saques Quintana y a enviar éste la pelota a donde habilidad e intención le permitiera.

Y nos aseguran que Atano III aceptó por boca de su hermano Luciano.

Y ayer Pachico nos confirmó esta versión asegurándonos que él está dispuesto a jugar.

Este encuentro caso de celebrarse será sobre la cancha del Astelena de, Eibar, poniendo en juego una opipara "shalsha" a la que están comprometidos quince "testigos" de Vizcaya y quince de Guipúzcoa.

Y a Eibar acudirá Pachico. De esto estamos seguros.

Lo que nos parece difícil es que el campeón haya dado su conformidad.

¡Luciano!

⁂ ⁂

En Lequeitio se van a celebrar los siguientes formidables partidos:

Hoi, domingo: Ubilla I y Artazo, contra Rubio y Urcelay.

Mañana, lunes: Eguía y Cortabitarte, contra Irureta II y Mondragonés.

El martes, Peru y Urcelay, contra Rubio y Ubilla III.

El miércoles, Echave VI y Mondragonés, contra Ubilla I y Artazo.

Y el jueves, el partido de desafío, entre los hermanos Atano VII y II y los Ubilla II y III.

¡A ver quien mejora este programa!

⁂ ⁂

El pasado día sufrió el remontista Arce un fuerte pelotazo (nada, dos puntos), en la misísima coronilla, y para efectuar con más escrupulosidad la curación hubo de procederse a la tousura.

Y es lo que exclamó un aficionado a quien se preguntó por el estado del pelotari herido:

¿Quién, Arce? Perfectamente. Le acaban de hacer "cura" y sacerdote (?)...

⁂ ⁂

El lunes 10 del actual, jugarán en Fuenterrabía los hermanos Echarri, contra Antonio y Castillo.

Será la primera vez que se celebre en Guipúzcoa, este interesante encuentro, repetición de la final de mano celebrada en mayo en Pamplona y que proporcionó el título de campeones nacionales a los hermanos donostiarras.

⁂ ⁂

Querido "Mustafá": Por más que miro
no acierto a comprender tu mal talante.
¿Es que pueden costar algún suspiro
las frases huecas de cualquier pedante?

AYER, EN EL MODERNO

A cesta-punta, y en el primer partido de la tarde, jugaron Argárate e Ibarlucea (rojos) contra Ulacia y Maguregui (asules), sacando los delanteros del 11 y 11 ½, respectivamente.

Los rojos, por quienes se inició el momio, fueron los primeros en adelantarse, para ser alcanzados en el 13, repitiéndose más empates a 15 y 16.

Desde aquí llevaron la iniciativa los azules, quienes, manteniendo en todo el resto del encuentro a respetable distancia a sus contrarios, dieron fin a los 45 tantos estipulados con 11 de ventaja.

Maguregui se mostró inabordable, colocando, además, la pelota con gran maestría. Ulacia también actuó con grandes aciertos, así como Ibarlucea; pero éste no recibió de Argárate la ayuda necesaria, pues el placentino tuvo una tarde desgraciada.

⁂ ⁂

En el partido de remonte, refiido a continuación, lucharon Jesús Izaguirre y Erviti (rojos) contra Mina y Guruceaga (azules), sacando el ex futbolista del 11 y el de Astigarraga medio cuadro más atrás.

Los azules, favoritos de la "cátedra", se vieron rezagados desde la primera decena, pues Mina se mostraba harto inseguro, y, por el contrario, tanto Izaguirre como Erviti atacaron con gran seguridad y fuerte castigo de pelota, viéndose apurado Guruceaga en la defensa por la gran zona de juego que había de cubrir.

Esto dió lugar a que los azules sumaran la notable ventaja de 13 tantos y en la situación de 26 por 13.

Asistimos a continuación a una magnífica contra ofensiva de Guruceaga. El rubio mozo de Betelu, admirable de juego y de poder de brazo, se lanzó a una lucha desenfrenada, pidiendo constantemente la pelota a Mina, que continuaba flojo de pegada y muy inseguro en las entradas. Fué en vano el gran juego desplegado por Izaguirre y Erviti, pues Guruceaga multiplicó sus esfuerzos y, magnífico en la ejecución de la volea y con una bravura impresionante en las entradas a pelota, fué acortando las distancias, acabando por alcanzar a los adelantados en el 38, coincidiendo esto con unos saques acertados de Mina.

Continuó desarrollándose la lucha de poder a poder entre Izaguirre - Erviti y Guruceaga-, con intervenciones irregulares de Mina, repitiéndose empates a 40, 41, 42, 44, 45, 46 y 47, llegando con ello la emoción a su punto culminante.

La victoria se decidió, al fin, por los rojos y al conseguir Jesús los tres tantos de saque.

La actuación de Guruceaga difícilmente puede ser mejorada, si tenemos en cuenta el gran juego desplegado por Izaguirre y Erviti y la pobre labor llevada a cabo por Mina.

El de Betelu fué aplaudidísimo y obsequiado con varios duros.

⁂ ⁂

GRAN PROGRAMA PARA ESTA TARDE.—El primer partido de esta tarde será refiido por Irigoyen y Zabaleta frente a Salsamendi e Iturain.

Magnífica lucha en perspectiva.

Los veteranos serán respaldados por los dos zagueros más en juego; y la pareja oriotarra tendrá enfrente a la más fuerte coalición que hasta la fecha les ha sido opuesta.

En el segundo, Arce y Ugarte pelearán frente a Aspiros y Guelbenzu.

Los delanteros de moda serán ayudados por dos formidables pegadores; y el juego variado y alegre de "Chichán", sufrirá ruda prueba en contraste con el seco trallazo del fenómeno de Jaénsarás.

Programa de gran envergadura éste. De lo mejor que se ha ofrecido en la temporada, pues por la cancha del Moderno desfilarán esta tarde los remontistas más admirados y que mejor juego apuntan en la actualidad.

⁂ ⁂

POR LA NOCHE.—En el festival nocturno, que empezará a las diez y media, tomarán parte en el primer partido Aramburu II y Múgica II contra Arano I y Arruabarrena.

A continuación, a cesta-punta, Argárate y Angel serán opuestos a Gabriel y Vicente.—P. R.

HOY EN EL FRONTON DE 31 DE AGOSTO

Como continuación de los festejos organizados por la popular Sociedad «Gaztelupe», hoy, a las once y media, en el simpático frontón de la calle 31 de Agosto, se jugará el partido de pelota a mano entre Ignacio y Bernardo Juaristi contra Elósegui e Isasa.

Para la mejor organización del festival, se colocarán sillas, cuyo asiento costará una peseta, y la cantidad que se recaude será destinada a la Beneficencia.

¡Estimado pelotazale! Te esperamos en el frontón.

Por qué...

no visita "EL TRIUNFO"? Avenida, esquina Oquendo. Sólo allí encontrará artículos fantasía primeras calidades a precios sin competencia.

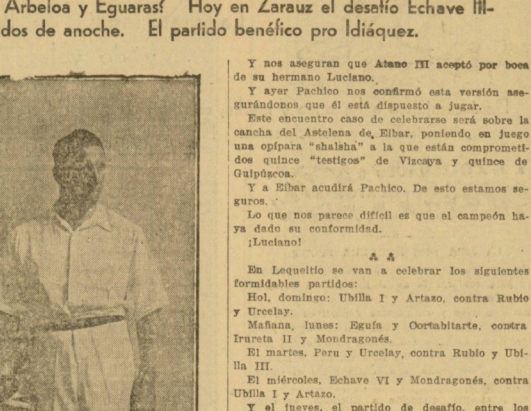
El mejor surtido en paraguas, carteras, bolsos, medias, perfumería, cinturones y boquillas. Sucursal de la fábrica más importante de paraguas de España; 2.200 paraguas de producción diaria.

¡VISITENOS!

Nada mejor para recuperar fuerzas perdidas que el acreditado tónico-reconstituyente VINO ONA.

ITURAIN

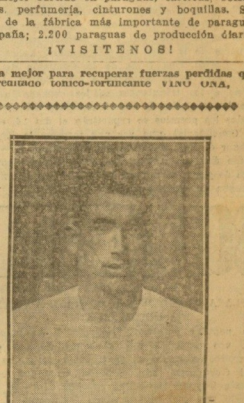
La plenitud de juego del joven zaguero de Orio será puesta esta tarde a prueba y en la ruda lucha que ha de mantener, unido a Salsamendi, frente a la formidable coalición Irigoyen-Zabaleta.



EL FRONTON DE ASCAIN

A dos pasos de la frontera, bajo la sombra cobijadora del Urrugne y en medio de una vega espléndida de vegetación, se halla Ascain; y en esta pintoresca villa, el frontón (cuya vista damos) en el cual dará comienzo hoy la Gran Semana de Sport Vasco.

Hoy, en Ascain, se darán cita los "pelotazales" de Vasconia, presididos por M. Jean Ibarnegaray y por D. Andrés Peña, y unidos todos ellos en sus entusiasmos y devociones por el mejor de los deportes conocidos.



AGUSTIN ARAMBURU

El gran pelotari de Guetaria, que esta tarde tomará parte en el partido benéfico que se jugará en el frontón del Batzoki, de Rentería, contra los campeones hermanos Olaizola, de Oyarzun.

REMO

—o—

ANTE LA GRAN PUGNA DE HOY

Nos encontramos en plena «salsa» regateril, pues en los corrillos deportivos en el momento actual no hay otro tema que más apasione que el de regatas y... en los demás grupos, los asuntos que se debaten con más fruición son: la gallarda actitud de los parlamentarios y pueblo vasco en masa y la pugna regateril.

Ayer al mediodía quedó cerrado el plazo de inscripción para esta primera jornada, a la que acuden cuatro representaciones en la regata de bateles y otras cuatro para la de yolas.

Es verdad, que para la competición de bateles, esperásemos más concursantes; quizá el retraimiento sea debido a la nueva estructuración de la embarcación, que en buena lógica favorece a los tripulantes, ya que éstos, con las medidas que se escogen para la embarcación, se desemvuelven mucho mejor, que en esas otras que carecen de estabilidad para la mar.

De desear sería que sobre esto tomaran buena nota todos los organizadores de regatas de bateles, pues con ello se evitarían las «berriketas» sobre las ventajas de cada embarcación.

Apropósito de esto, ayer tuvimos ocasión de estar personalmente con el representante del batel de Aya, vencedores de las regatas de Irún y de Bilbao, a quien interrogamos con respecto al asunto.

¿...?

—Somos de las inmediaciones de Orio, pero vecinos y naturales de Aya, con la particularidad de que el grupo que compone la tripulación «ayarra» habita en la misma casa o caserío que se denomina Oibar-Zoko.

—Es caserío de dos viviendas; de una de ellas, tres hermanos, y de otra, dos.

—¿...?

—Sí, por cierto, que hemos tenido un contratiempo, pues construído el batel para las regatas de Donostia y al echar al agua hemos visto que no hay posibilidad de regatear con él, por lo que puede decirse que hemos perdido tiempo y dinero.

—¿...?

—Se presenta gente muy buena, y cualquiera se atreve a pronosticar.

—Los nuestros trabajarán bien o por lo menos con la mejor voluntad; y quien pueda más que se lleve.

A A

Terminado nuestro interrogatorio, queda aclarada la procedencia de los mejores remeros de batel (hasta hoy), detalle este que ha originado una serie de discusiones, que sirven para caldear más el ambiente regateril.

Así púes, veamos qué sucede hoy.

MANU

LAS REGATAS DE YOLAS Y BATELES

Ayer se reunió el Jurado de Regatas, bajo la presidencia del Sub-delegado Marítimo.

Una vez abierta la reunión por la presidencia, se dió cuenta de las inscripciones habidas para las regatas de bateles, inscripciones que alcanzan el número de 4.

Leídos los nombres de los patrones, marineles y embarcaciones, los representantes de las distintas embarcaciones se dan por conformes con todos los inscriptos.

Como no hay nada más que cuatro bateles, se correrá la regata en una tanda.

Los colores de las camisetas se sortean seguidamente y dá el siguiente resultado:

Color blanco, el batel de Irún, denominado "Santiagotarrak", patroneado por Juan Iguarán.

Amarillo, embarcación "Joshemaritarra", del Amaikak-bat, con el patrón Amado Inda.

Rojo, lancha de Pasajes de San Juan, titulada "Piedad", dirigida por Pantaleón Iturralde.

Verde, batel de Aya, que lleva el nombre de Oibar Zoko, bajo la dirección de Modesto Macazaga.

Estas cuatro lanchas serán las que se disputen los cuatro premios establecidos: Primero, 1.000 pesetas; segundo, 500; tercero, 250, y cuarto, 150.

Las embarcaciones se hallarán en el varadero del Muelle, a las nueve de la mañana, con objeto de que puedan ser examinadas por el Maestro arqueador de bahía.

Se correrá esta regata después de las yolas. A las once y media se dará salida a las cuatro yolas inscriptas: Societé Naútique de Bayonne, cuya tripulación se distinguirá por llevar camiseta blanca con rayas negras verticales; Avirón Bayonnais, distintivo blanco con franja azul; "Ur Yoko, blanco, y "Ur Kirolak", color verde.

Estas yolas se disputarán el Campeonato de la Costa Vasca. La Copa de éste campeonato se halla hasta el momento presente en poder del "Ur Yoko" ganador de la prueba del año pasado. Tienen también obtenido el disfrute de la copa por un año, el "Avirón" y el "Ur Kirolak", ganadores de las regatas de los años 1931 y 32 respectivamente.

A parte de la Copa del Campeonato, habrá tres premios más: Una Copa de la Comisión de Fomento; otro de la Alcaldía y otro del C. A. T. Además a los tripulantes se les concederán por este orden medallas de vermiel, plata y cobre.

Todos los premios se repartirán el día 16, en la Casa Consistorial, una vez que termine la Regata de honor de la especialidad de traineras.

Como decimos más arriba, se comenzará con la regata de yolas, a las once y media, y seguidamente la prueba de bateles.

BOLO

—o—

APLAZAMIENTO DEL HOMENAJE A PATXI GURUCEAGA

La popular sociedad "Noiz-Bait" de bolos y toka, nos participa que el homenaje por ellos preparado, en honor a los triunfos obtenidos por Patxi Guruceaga, han quedado aplazados hasta nuevo aviso, por tener que cumplir éste con obligaciones ineludibles en el cargo que ocupa.

La nueva fecha de su celebración se anunciará oportunamente.—EL SECRETARIO.

DE OCASION

se compraría balanza autométrica y moledor eléctrico de café. Razón: Teléf 1-38-26.

Evite que sus pequeños puedan adquirir la tuberculosis o degenerar en raquíticos proporcionándoles el FORTIFICANTE por excelencia VINO ONA, que además les estimulará el apetito.

DEPORTES

INFORMACIONES

La gran regata de bateles y de yolas

Dará comienzo a las once y media, con la competición de yolas. En bateles ¿vencerán los de Aya? Distintivos y participantes. Hoy se abre la sesión para los futbolistas. Otras noticias.

SOCIEDADES CONVOCATORIA RETO

—o—

LA JIRA DEL HERRERA SPORT

Hoy, domingo, día 2 de septimbre, es el señalado para celebrar la anual jira por la Sociedad Herrera Sport.

Estos activos y entusiostas deportivos han señalado paraeste año una excursión al Baztán y así saldrán esta mañana a las siete, en autocars, para hacer parada en Vera del Bidasoa, donde jugarán un partido de pelota, y a continuación el clásico «amaiketako».

Seguidamente, dirección a Elizondo, en cuya localidad y a la una se reunirán en fraternal banquete.

Por la tarde, juegos populares, pues de humor los herreristas andan sobrados, para regresar al choko al oscurecer.

¡Divertirse, herreristas!

ECOS DE VERA

Parece que empieza la temporada del simpático y entusiasta club "Gure Txokoa", con mayores ánimos que en años anteriores. Por de pronto hemos visto con sumo regocijo que el equipo de "Gure Txokoa" está ya federado; así que pronto veremos desfilar por el "fild" del campo de "Aguerra" equipos de valía, como se l merece este potente equipo de "Gure Txokoa", en el que, empezando por su joven como valiente portero y terminando por los delanteros, hay jugadores que equipos de primera serie, andan tras de su ficha.

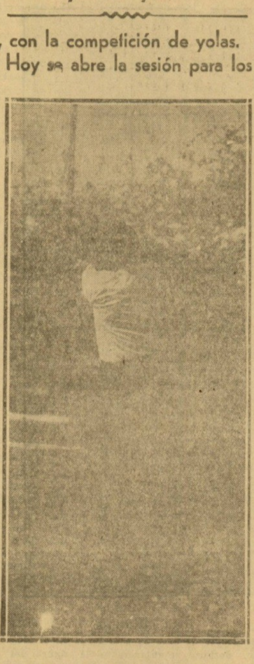
Los entrenamientos se deslizan con entusiasmo nunca visto. ¡Hay que ver la cantidad de ases y futuros ases que los días de entrenamiento se encuentran en el campo de "Aguerra" a las órdenes de su joven y experto entrenador!

Ayer, sin ir más lejos, se encontraban nada menos que quince jugadores entrenándose con vistas a los futuros partidos que, según tengo entendido, trata de organizar, la Junta directiva en plazo coro.

Parece que esta junta directiva se empeña, con celo digno de loa, en hacer que el entusiasmo un tanto perdido en estas últimas temporadas, vuelva a resucitar con bríos inusitados.

Y ahora vaya con estas líneas un ruego a todos los jugadores que integran el equijo del "Gure Txokoa", para que sin excusa alguna y con gran amor al Club, se presenten todos los días de entrenamiento, martes y jueves, en el campo de "Aguerra" a recibir las órdenes de su entrenador.

¡Todo por el "Gure Txokoa! ¡Aupa "Gure Txokoa!—F. I.



Sagardía, que una vez más ha ganado el Campeonato de la Costa Vasca, en la prueba de "golf".

XI Campeonato social del C. D. Eibar

El 16 de septiembre será el día en que los formidables elementos que tiene esta Sociedad, tendrán lucha encarnizada por conseguir el ansiado título.

Por hoy nos limitaremos a decir que el recorrido será fácil y agradable con el solo fin de que tomen parte todos los socios que sepan montar en bicicleta.

Las inscripciones se reciben en la Sociedad.—La Comisión.

futbol

—o—

HOY SE ABRE LA SESION

Hoy, domingo, dan comienzo los partidos de campeonato, con arreglo al siguiente programa:

En Vallecas: Nacional-Madrid.

En el Sardinero: Racing-Valladolid.

En Las Gaunas: Logroño-Zaragoza.

En Lasesarre: Baracaldo-Athletic de Bilbao.

EN ATOCHA

Hoy abrirá sus puertas el campo de Atocha, a las diez y media de la mañana, para celebrar un encuentro de entrenamiento entre dos combinados, que servirá encaminar valores y colocación de puestos.

El equipo titular estará así formado:

Beristáin; Goyeneche, Arana; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Artola, Chivero, Olivares, Ipiña, Ortega.

En el suplente se alternarán los delanteros. Serán estos los jugadores que lo integren:

Rojo; Andonegui, Perico; Rey, Trecu, Irastorza; Castillo, Arrieta-Oronoz, Cholín-Fernando, Larraza, Unzueta.

tiro

—o—

TIRO DE PICHON

EL MADRILEÑO LABARGA GANO LA COPA DE LAS SOCIEDADES

En la tirada de ayer en Gudamendi, correspondiente a la serie de las extraordinarias que viene organizando la Sociedad de Tiro de Pichón con el voto de satisfacción de los tiradores forasteros y locales, se disputó la Copa de las Sociedades, valioso trofeo instituído por todas las entidades federadas y que alternativamente se pone en competición en los "stands" respectivos.

Todas las escopetas tiraban desde la distancia fija de 25 metros. Estaban representadas las Sociedades de Madrdi, Valencia, Sevilla, Murcia, Gordejuela (Vizcaya), Alicante y San Sebastián. viento, por lo que los pájaros volaban mucho, des-

En aquel pico de Gudamendi soplaba un fuerte viento, por lo que los pájaros volaban mucho deslizándose la tirada rápidamente por los ceros registrados.

Ganó la Copa para la Sociedad de Madrid, don Agustín Labarga, tirador veterano en estas lides y de un notable historial, siendo muy felicitado.

Le siguieron en clasificación, el valenciano Albalat y el madrileño V. Valiente.

Se tiró a continuación la Copa Labarga, lo que dió lugar a una interesante competición entre el madrileño Bernaldo de Quirós y el donostiarra Vega de Seoane (el donador del trofeo no quiso participar en el "barrage" aunque estaba sin cero), triunfando el primero.

Bernaldo de Quirós ofreció una Copa que fué tirada seguidamente, triunfando el madrileño también don Vicente Valiente.

A A

Hoy domingo, a las tres de la tarde, habrá un tiro de prueba y a continuación se tirarán "poules" que no estarán exentas de interés porque han prometido concurrir hoy a Gudamendi varias notables escopetas regionales a fin de prepararse para participar en la mejor forma en las nuevas tiradas extraordinarias que la sociedad donostiarra ha decidido organizar en los días de la semana próxima y con arreglo al siguiente programa:

Martes, 4 de septiembre: a las dos, tiro de prueba, y a las tres Premio de la Sociedad. Pesetas 1.500 y objeto de arte. Dos distancias: 22 y 26 metros. Ocho pichones. Dos ceros. Inscripción 50 pesetas.

Miércoles, día 5: Premio de la Sociedad pesetas 1.500 y objeto de arte. Series. Ocho pichones. Dos ceros. Inscripción 50 pesetas.

Jueves, día 6: Copa Charama, donada por don Ramón Irazusta. Distancia fija 25 metros. Inscripción 50 pesetas. Un pichón. La copa y el 80 por ciento de las inscripciones para el ganador.

Copa de la Federación Española de Tiro de Pichón. Handicap. Un pichón. Inscripción 50 pesetas. La copa y el 50 por ciento para el ganador.

Viernes, día 7: Premio de la Sociedad pesetas 2 mil. Handicap. Ocho pichones. Dos ceros. Inscripción 75 pesetas.

Sábado, día 8: A la una tiro de prueba y a las dos Campeonato del País Vasco. Pesetas 5.000 y objeto de arte. Distancia fija: 26 metros. Doce pichones. Dos ceros. Inscripción 125 pesetas. Abono para los premios, 225 pesetas.

CICLISMO

—o—

El III Campeonato Ciclista Escolar Guipuzcoano lo gana Agustín Mendizábal

Con gran animación y una organización impecable se celebró el campeonato mencionado. Un gran gentío se aremolinó en los puntos estratégicos de la carrera, especialmente en la meta de salida y llegada, en el alto de Urnieta y en Recalde, sitio designado como viraje. A las nueve y media en punto de la mañana se dió la salida a los 34 corredores de 39 que había inscriptos habiendo que lamentar tres "forfaits" y dos descalificados. Desde un principio, aunque en un compacto pelotón se va a buen tren, habiendo despegues sin importancia en la bajada a Lasarte donde empieza a desencadenarse la lucha es en le cuesta de Urnieta, llegando a la cima un pelotón de corredores coronando en primer lugar Casamayor y a su rueda Solares, Berridi, Antero, Mendizábal, Daguerresar, Brito... Los favoritos Iraola, Vitini y Usabiaga pasan retrasados acusando cansancio el primero de ellos. Más tarde van agrupándose al pelotón de cabeza varias unidades llegando al viraje de Recalde en la siguiente forma: Arístegui, Mendizábal, Danguerresa, Solares, Berridi, Casamayor, Antero, Gorospe, Brito, Fernández, etc.

En la segunda vuelta se notó la fatiga de muchos corredores, originándose a causa de esto bastantes despegues y quedando en cabeza los siguientes corredores: Solares, Mendizabal, Antero, Brito, Daguerresar, Berridi y Casamayor. Más tarde viene Fernández que está haciendo una bravísima carrera. Los siete primeros atacan la primera cuesta de Urnieta coronándola en primer término y con notable ventaja José María Casamayor; en la bajada es alcanzado y pasado Casamayor, encontrándose agotado por su reciente enfermedad; también es despegado Antero quedando en cabeza cinco corredores. En la segunda cuesta de Urnieta se originan también los consabidos arreones coronándola destacados Solares y Berridi seguidos después por Brito, Mendizábal y Daguerresar. Los dos primeros se lanzan cuesta abajo logrando en pocos momentos más de doscientos metros de ventaja, pasando destacados por Bazcardo (pueblo y alto). El trío seguidor organiza una formidable caza y resultado de este enorme esfuerzo es el contacto con los dos fugitivos en Recalde.

Fué descalificado Vitini por haberse comprobado que se agaró a una motocicleta.

Ayer tarde fueron repartidos los premios asistiendo mucha gente. Los corredores quedaron muy complacidos por la calidad de los mismos. Damos a todos nuestras más efusivas gracias así como a los señores Beistegui Hermanos, Comet y José Luis Miner por sus importantes primas.

La clasificación general se estableció como sigue:

1. Agustín Mendizábal A. E. V. 1 hora, 16 minutos. Velocidad media, 32.400.
2. Juan Brito F. E. G. mismo tiempo.
3. Julio Solares ídem ídem.
4. Luis Berridi A. E. V. ídem.
5. Félix Daguerresa ídem 1 h, 16 m., 28 s.
6. J. M. Casamayor F. E. G.
7. Manuel Antero independiente.
8. José Marticorena ídem.
9. Domingo Gorospe A. E. C.
10. José M. Arístegui A. E. V.
11. José M. Iraola.
12. Melecio Corredera.
13. Marcelo Seminario.
14. Joaquín Fernández.
15. José Fernández.
16. Domingo Iturraspe.
17. José Eceiza.
18. Vicente Zupiria.
19. Nicolás Escial.
20. Antonio Vivar.
21. Gonzalo Grul.
22. Bautista Irazu.
23. Marcelo Usabiaga.
24. Bernardo Usabiaga
25. José A. Zubera.
26. Francisco Urigüen.
27. Alfonso del Valle.

Equipos de 3 corredores:

Agrupación Estudiantes Vascos: 1-4-5; total 10 puntos.

Federación Escolar Guipuzcoana: 2-3-6; total 11 puntos.

Equipos de 5 coredores:

Agrupación Estudiantes Vascos: 1-4-5-10-11; total, 31 puntos.

Federación Escolar Guipuzcoana: 2-3-6-14-15; total, 40 puntos.

ECOS RELIGIOSOS

—o—

Santoral de hoy.—Santos Esteban, r.; Elpidio, obispo; Antolín, Julián, Felipe, Eutiquiano, Exiquio, mrs.

Santoral de mañana. — Nuestra Señora Madre del Pastor Divino. Santos Sandalio, Basilia, Serapia, vírgenes; Bm. Antonio Ixida, S. J., y compañeros mártires.

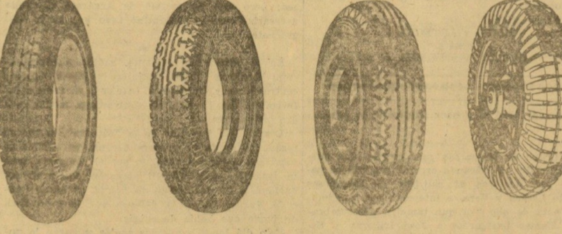
A A

Iglesia de San Francisco (Atocha).—Hoy, primer domingo de mes, la V. O. de San Francisco celebrará su función mensual.

A las ocho, misa de comunión general con cánticos.

A las siete de la tarde, función eucarística, corona franciscana, sermón y al final veneración de la reliquia del Seráfico Padre.

Los Hermanos deben asistir a estos actos con escapulario y cordón.



Bolsa Automovilista

A. IZAGUIRRE

Neumáticos PIRELLI, MICHELIN, FIRESTONE, HISPANIA, DUNLOP, Etc.

Reparación de cubiertas y cámaras. - Lubrificantes. Accesorios para automóviles.

Miracruz, 22 Teléfono 1-09-51

SAN SEBASTIAN

FUMADOR!...

evite usted la intoxicación que la nicotina va produciendo lentamente en su organismo!...

Use sin tardanza los famosos filtros RIZLA y llegará usted a viejo...

En Estancos, etc. al precio de 0,60 la caja.

Niños SESIONES INFANTILES

Miramar: El hombre-león | Trueba: FRA DIAVOLO

Anunciar verdad...

En relojes, solamente la RELOJERIA INTERNACIONAL

Garibay, 34. SAN SEBASTIAN

CASINO DE LA PLAYA 6 SEPTIEMBRE 1934 | MADEMOSSELLE PARIS 1934 Y 10 GRANDES ARTISTAS | GRANDIOSO ESPECTACULO DE MAS DE DOS HORAS DE DURACION | DOS FIESTAS MUNDANAS DE ARTE Y DISTINCION TARDE Y NOCHE

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Notas gráficas de EL PUEBLO VASCO

OYARZUN. - Boda de la señorita María Ugartemendia y el señor Ignacio Aguiniano, que han contraído matrimonio en la iglesia parroquial de dicho valle.
(Foto E. Tigurski, Rentería.)

PASAJES. La señorita Nieves Arribas y el señor Rafael Carrasco, que han contraído matrimonio en la iglesia parroquial de dicha villa.

RENTERIA. - La simpática señorita Encarnación Iñarra, que ha obsequiado a sus amigas con motivo de su despedida de soltera. (Foto F. Schmeidhofer, Rentería.)

RENTERIA. - Bodas de la señorita Juanita Antolín y el señor Antonio Pérez Renano.
(Foto E. Zigurski.)

RENTERIA. - La señorita Marichu Tellechea que ha obsequiado a sus amigas con motivo de su próximo enlace con un joven pasaitarra. (Foto F. Schneidhofer, Rentería.)

DE ZUMARRAGA

Gora-bera. — Ha sido señalada nuestra villa como lugar donde habrá de tener lugar hoy, domingo, la Asamblea de Municipios y parlamentarios, y este acontecimiento, que bien puede calificarse de histórico en los anales autonómicos de nuestra tierra vasca ha atraído la atención sobre nuestro pueblo como ya se advierte por la presencia de periodistas, enviados especiales de sus respectivos diarios, y a algunos de los cuales hemos saludado días pasados.

Tan temprana curiosidad creemos irá en creciendo a medida que se acerque el domingo, día en que nuestra villa se considerará muy honrada en tener como huéspedes de honor a los valientes representantes de nuestros Municipios y a los parlamentarios que, considerando de justicia las aspiraciones que hoy se debaten, se pondrán de nuestro lado resueltamente.

Para saludar la venida de tanta prestigiosas personalidades nada mejor que lo que dice la canción popular: "Agur jaunak; jaunak, agur", y un gora muy vibrante a nuestra tierra vasca.

⁂

El domingo un grupo numeroso de abertzales de esta villa realizó su anunciada excursión al Aralar que guarda el Santuario de Mikel Deuna, debiendo decir que fuimos detenidos en nuestra marcha en Lacunza con prohibición de pasar más adelante, pero si no en auto sí a través de peñas y vericuetos ascendimos hasta la cima del monte sagrado y en cuyo lugar fraternizamos con los buenos napartarras haciendo en común la visita al Santuario y adorando la sagrada reliquia.

Tuvimos el agrado de charlar con el valiente director de "Amayur", el gran Oyaga, quien nos prometió hacernos una visita más adelante recordando su propaganda patriótica de antaño por tierras guipuzcoanas. Se conserva tan terne en nuestros ideales, como buen ejemplar de esa Navarra que dice saladamente: "Navarra siempre pa'lante".

De ese resurgir patriótico de Navarra nos dimos cuenta admirando aquella multitud de hermanos, juventud férvida y prometedora de una espléndida cosecha jelista, y si no que nos digan esos jóvenes de Olazagutia y Alsasua, mocetes con un entusiasmo sin límites y que allí en lo alto del Aralar nos confesaban su amor patriótico poniendo en sus palabras todo ese brío de la juventud.

¡Bien muchachos, adelante por Jel!

Tras de un día felicísimo, reconfortados en nuestro ideal, regresamos al txoko, haciéndonos la consideración de que ni los fusiles ni las prohibiciones pueden apagar los progresos jelistas que se advierten cómo se adueñan día por día de nuestra tierra vasca.

⁂

Formada la Matrícula Industrial correspondiente al presente año se halla expuesta en la Administración provincial de esta villa durante el plazo de quince días.

⁂

A los que se hallan en la obligación de pasar la revista militar se les hace saber que en lo sucesivo pueden hacerlo durante todo el año bien por la Alcaldía o por la Guardia civil.

⁂

Dentro de breves días comenzarán los viajes escolares con el fin de tomar nuestros chavales los acostumbrados baños en Zumaya, y ni que decir que esta noticia causará entre la grey infantil el consiguiente alborozo.—JAUN ZURIA.

Desde ANZUOLA

Pasaron las fiestas. — Han pasado las renombradas fiestas de "Piedades" desarrollándose con una animación extraordinaria que ha superado a los años anteriores. Merece destacarse como brillantísima la misa mayor celebrada el día de la Piedad en la que nuestro notable coro parroquial interpretó la grandiosa misa "Eucarística" ya que el citado coro estuvo admirabilísimo tanto en el conjunto como en los solos.

Después se bailó el tradicional "aurresku" que resultó vistosísimo.

A las doce se celebró el campeonato local de tiro al plato en el que resultó vencedor Ascensio Lascurain seguido de Arbe hermanos.

Por la tarde, de cuatro a doce de la noche, la gramola alternando con los txistularis ejecutó bailables.

El día 26, domingo, fué lo más saliente de las fiestas.

A las cinco y media de la mañana se dispararon los históricos cañones de la villa y al mismo tiempo la banda de txistularis recorrió las calles tocando un bonito pasacalle.

A las diez, con gran animación, se corrió la II Prueba ciclista de Anzuola, en la que resultó vencedor el oñatiarra Igartua.

A las cuatro de la tarde salió de la Casa Consistorial la tradicional cabalgata cívico-religiosa que recorrió las calles de la villa, haciendo rememorar a sus habitantes el hecho histórico llevado a cabo por sus gloriosos antepasados en la memorable batalla de Valdejunquera. El orden de la marcha fué el siguiente: Banda de txistularis, tocando una marcha bélica; el capitán montado a caballo y uniformado, seguido de la compañía de anzuolanos de su mando, armados; el rey moro encadenado y montado en un pollino; dos cañones con sus correspondientes artilleros.

Una vez hecho el recorrido, se situaron en la plaza pública y el capitán de las fuerzas pronunció el discurso alusivo, narrando las proezas de los anzuolanos. Fué aplaudido en varias ocasiones, por la inmensa muchedumbre que había en la plaza.

Después se apeó del caballo y dió orden a su compañía de anzuolanos y a los artilleros a que dispararan sus respectivas armas y estos obedeciendo a su capitán las dispararon, retirándose luego a la Casa Consistorial donde terminó la fiesta.

A las cinco de la tarde se jugó un emocionante partido de pelota a mano entre Ubilla II y Artamendi contra Atano VII y II. Vencieron los primeros que dejaron a sus contrarios en veinte tantos después de un partido reñidísimo.

Por la noche la Banda municipal de Vergara nos obsequió con bailables en la plaza de Ramón María de Lili hasta las doce de la noche.—X.

DESDE VERGARA

Ecos del Municipio. — Los señores concejales, a falta de presidente, siguen de vacaciones. El martes, a la hora de sesión, ninguno de ellos apareció en la sala de sesiones; y el jueves que correspondía celebrar la subsidiaria, llegaron dos, pero resultó que iban con asuntos particulares.

Así que los señores ediles siguen la huelga motivada por la destitución de su presidente, el señor Zubizarreta.

Como quiera que con esta huelga se paraliza toda la vida municipal, el señor gobernador ha cursado un despacho al secretario accidental, señor Amuchastegui, facultándole para despachar los asuntos urgentes que se presenten y cuyo retraso pudiera perjudicar a tercero.

Con esto ya tenemos para ir pasando, y podemos contar con que se celebrarán las fiestas de San Martín de Aguirre.

Las obras del frontón. — Están ya terminándose las importantísimas obras de mejora del frontón municipal. De la visita que a él hemos girado tenemos inmejorable impresión. Se ha hecho que con la apertura de tres amplísimos lucernarios en el tejado la claridad entre a raudales; se ha ampliado grandemente el número de localidades; en todo lo largo de la contracancha van los asientos de silla escalonadas y detrás los palcos, y la galería se destina a entrada general con una primera fila de preferencia; se le ha dotado de servicios de baño y de duchas magníficamente instalados; tiene un alumbrado eléctrico abundante y bien estudiado en su instalación; y tendrá también un amb[illegible] moderno y espacioso. En fin, ofrece un aspecto bello y grandioso y tiene todas las comodidades apetecibles en esta clase de locales. Para algo se han gastado 70.000 pesetas.

Por falta de luz. — Una de las pasadas noches oímos desde el balcón de nuestra casa lamentarse a una señora de una caída que había sufrido en la plazuela de M. de Irala por tropiezo en un banco y también nos enteramos del susto que había llevado una joven.

Todo esto no nos extraña, porque en esa plazuela desde hace un par de semanas reina la oscuridad más temible.

¡Señores de la luz! ¿No hay por ahí una lámpara?

Los que se casan. — Para la segunda semana de septiembre anuncian su enlace matrimonial, el industrial don Francisco Setién Corro, con la gentil señorita María Amparo Fernández Solana; el conocido y apreciable joven don José Cándido Arregui y Jáuregui, con la apreciada María Asunción Iñarra y Laspiur; y el Osentxuarra don Ascensio Albisu y Ganchegui, con la simpática señorita Mauricia Arocena Irizar.

Vaya para todos ellos nuestra enhorabuena por adelantado.

Los Previsores del Porvenir. — Un numeroso grupo de afiliados a esta gran Asociación de Pensiones celebrará hoy, domingo, una excursión a Guernica y Chacharramendi.—EL CORRESPONSAL.

Sevende en Irún

casa de nueva construcción a todo confort, situación inmejorable, con garage y campo. Informes: Amunarriz Hermanos, Fuenterrabía.

Colegio plurilingüe

Las clases en varios idiomas. Cultura general. Enseñanzas especiales diplomadas. Villa Suiza, Fuenterrabía.

L. SUAREZ

MEDICO BIOLOGO.
ASMA. VACUNOTERAPIA.
S. Marcial, 18, 1.º Consulta, 10 a 13, los miércoles.

La Carrocería Infantil S. A.

SAN SEBASTIAN-ALZA. TELEF. 54-40.
Coches para niños y Neveras CISA.
Exposiciones en San Sebastián: Urbieta, 64. Ventas al contado y a plazos.

OCASION

vendo coche Fiat 8 H., tipo Balilla, semi-nuevo, modelo 1933.
Juan Elola Teléfono 213
TOLOSA

INSTITUTO DE BELLEZA

"MADRID-EASO"

Peluquería de señoras de primer orden

Avenida de la Libertad, 29, entrada Loyola, 1. —¡— Teléfono 1-34-12.
SAN SEBASTIAN.

Recomendamos a las señoras nuestras ondulaciones permanentes con los aparatos más modernos y de mayor garantía conocidos hasta hoy; desde 15 pesetas, ondulaciones perfectas (terminada en hora y media). ESPECIALIDAD RUBIOS PLATINOS y tintes inofensivos (20 pesetas servicio). Restauraciones y limpieza de cutis por nuestro especialista de estética de la Casa de Madrid.

Tratamientos para adelgazar, completamente inofensivos e infalibles (precios convencionales). Cirujano-callista. Manicuras, cejistas. Personal especializado. Perfumería fina. Productos de belleza de las mejores marcas.

Casa en Madrid, GRAN VIA, edificio del Teatro Fontalba (entrada por Valverde). Esta Casa no tiene más sucursales en San Sebastián. Las Casas más importantes de España. Garantizamos nuestros servicios.

BELLEZA MODERNA

POLVOS DENYSE, sin perfumar y a base de leche desecada,

El perfume arruga el cutis, lo reseca y vuelve ordinario. Poros abiertos, espinillas, piel levantada y algunas erupciones cutáneas tienen su origen muchas veces en el perfume de los polvos. Además, los polvos de arroz y talco, usados antiguamente, quedan siempre superficiales, necesitando el uso constante de cremas.

Los POLVOS DENYSE, por no contener perfume y por ser leche desecada, su principal elemento, dan al cutis una belleza y juventud tan extraordinaria, que llegan a disimular incluso las arrugas.

Es una preparación farmacéutica sometida a un riguroso control médico dermatólogo.

Precios: POLVOS DENYSE, 50 % leche desecada, cajas de 2,70 y 5 pesetas.
POLVOS DENYSE, número 22, 100 % leche desecada, la caja 10 pesetas.
Muestras gratuitas en perfumerías de la localidad.

NO MAS VEJEZ

Instituto de belleza "PRIAM„ 10, calle Saint-Didier, París

Rejuvenecimiento de piel y supresión de las arrugas con la ayuda de la crema que contiene extractos de glándulas de animales jóvenes. Masaje fascial. Tratamiento de la piel por métodos científicos. Crema que contiene otra crema batida. Purifica la piel, suprime los puntos negros, así como los poros dilatados y da a la piel una frescura juvenil.

Muestra de la crema Priam para alimentar la piel, 15 francos.
Muestra de la crema para purificar la piel, 10 francos.
Muestra de la crema contra los puntos amarillos y las manchas rosas, 20 francos.

IMPORTANTE FABRICA QUIMICA

DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA

desea representantes a base de comisión; inútil sin buenas referencias. Dirigirse al número 5279, Apartado 911, Madrid.

COLEGIO DONOSTIARRA

Primera enseñanza e ingreso de niños.
Aldamar, 24, entresuelo izquierda. Teléf. 1-59-25.

J. L. Matamoros Ituarte

MEDICINA GENERAL.
Corazón y Pulmones. Rayos X. Consulta de 3 a 6.
SAN MARCIAL, 17. —:— Teléfono 1-56-31

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

LISTA COMPLETA DE LA LOTERIA

En el sorteo verificado ayer en Madrid resultaron premiados los siguientes números:

Con 100.000 pesetas

8.546. Madrid, Sevilla, Oviedo, Málaga.

Con 60.000 pesetas

26.207. Barcelona, Málaga, Santander, Córdoba, La Palma del Condado.

Con 30.000 pesetas

41.755. Madrid.

Con 25.000 pesetas

28.907. Alicante, Madrid, Barcelona, Gijón, Valladolid.

Con 1.500 pesetas

19.138. Valencia, Barcelona, Málaga, Sevilla.

2.408. AZPEITIA, Cádiz, Madrid, Barcelona, Oviedo, Málaga, Medina del Campo.

9.865. Madrid, Vitoria, Barcelona, Logroño, Sevilla, Valencia.

33.958. Barcelona, Palma, Vélez Málaga, Sevilla, Mahón.

31.199. Coín, Vinaroz, Elda, Córdoba, Santander, Málaga.

12.864. Madrid, Barcelona.

16.614. Oviedo Madrid, Ceuta, Línea de la Concepción.

26.599. Lucena, Huelva, Oviedo, Barcelona.

4.197. PAMPLONA, Madrid, Barcelona.

10.191. La Línea, Mallorca, Zaragoza, Jerez, Logroño, Salamanca, Sestao.

27.678. Madrid, Orihuela, Vélez Málaga, Barcelona, Sevilla, Portugalete.

15.364. Madrid.

5.586. Madrid, Ruté, La Línea, Granada, Sevilla, Bilbao.

19.664. PAMPLONA, Almería, Barcelona, Logroño, Gijón, Murcia.

43.342. Málaga.

Con 300 pesetas

DECENA

78 94

CENTENA

315 972 243 445 965 402 422 618 917
745 255 121 116 655 964 689 374 386
379 894 530 780 568 746 975 909 331
219 747 955 527 442 396 595 816 642

MIL

476 061 800 505 465 190 978 977 462
493 575 567 876 413 817 936 797 395
797 668 400 738 768 294 939 991 347
084 986 819 808 610 067 845 200 789
720 409

DOS MIL

540 860 662 930 960 756 929 479 472
358 804 814 569 696 754 781 046 687
712 295 461 918 071 201 760 914 092
947 878 085 011 558 218

TRES MIL

422 115 334 323 427 238 567 027 625
330 826 353 237 715 433 329 192 869
949 377 984 429 756 735 452 834 817

CUATRO MIL

700 811 571 277 968 477 603 537 631
911 874 125 566 522 018 974 706 638
387 550 508 845 595 111 799 854 834
558 288 621 764 555 487 469 580 251

CINCO MIL

363 508 078 141 859 868 545 900 384
637 562 652 389 248 022 654 814 882
574 903 403 162 928 002 830 504 392
016 033 014 180 841

SEIS MIL

885 249 564 084 214 656 495 965 820
524 849 795 813 052 204 321 595 329
579 466 884 484 558 490 315 136 817
455 964 403 694 437 591 210 748 775
899 936 011 667 647

SIETE MIL

936 440 896 865 706 101 964 186 159
886 708 142 264 848 524 151 922 624
669 121 476 468 050 366 688 142 032
077 148 119 084 687 919

OCHO MIL

468 267 690 336 395 706 061 617 776
844 139 258 940 222 428 114 245 328
265 914 059 920 592 807 340 343 113
786 274 569 230 024 234 189 255 617

NUEVE MIL

676 865 671 350 396 946 794 405 609
660 546 923 492 325 963 032 825 574
667 668 444 308 367 739 538 689 748
171 168 362 946 243 668 639 567

DIEZ MIL

501 184 795 304 651 909 044 904 911
590 579 302 04 141 007 438 008 305
854 168 093 310 118 277 269 487 876
432 889 241

ONCE MIL

565 706 252 132 672 420 543 586 654
897 654 995 651 784 644 402 120 703
280 834 253 454

DOCE MIL

647 262 750 846 754 206 635 191 480
972 987 923 165 710 569 488 709 783
636 675 890 380 140 623 662 939 930
686 048 707 184 110 316 014

TRECE MIL

024 569 351 035 091 668 571 537 533
397 740 151 799 491 208 759 592 167
578 518 155 682 460 073 173 328 668
390 284 533

CATORCE MIL

245 970 236 646 498 612 191 770 818
474 139 776 699 803 495 345 309 325
018 225 602 021 531 456 082 322 884
204 036 066 150 756 621 460 409 303
605 663 215 266 366 392

QUINCE MIL

508 169 173 132 323 781 803 125 '14
587 489 293 374 316 278 314 273 02
958 954 233 319 243 261 758 094 78
047 326 542 157 484 146 161

DIECISEIS MIL

568 852 667 500 492 711 550 448 145
850 420 448 545 656 651 836 162 689
765 116 023 115 187 777 866 390 398
630 108 786 293 447 948 188 323

DIECISIETE MIL

647 470 781 960 265 992 761 972 40
769 245 834 950 283 193 029 416 646
172 574 666 654 505 276 886 919 480
766 819 951 175

DIECIOCHO MIL

799 738 963 653 763 285 486 164 180
950 091 436 387 498 097 870 812 467
946 227 524 784 582 346 140 043 385
805 137 806 057 754

DIECINUEVE MIL

098 299 763 545 004 991 549 446 110
220 484 639 668 662 619 451 367 095
549 680 239 936 187 168 708 189 142
271 668 262 581 204

VEINTE MIL

005 514 088 475 626 608 550 287 171
598 820 592 666 714 050 275 759 964
677 799 681 635 924 781 828 980 912

VEINTIUN MIL

875 908 584 479 952 057 054 545 656
789 433 803 488 378 717 029 919 416
869 472 276 112 168 072 355 075 175

VEINTIDOS MIL

329 940 659 341 840 114 302 926 274
359 586 599 035 664 909 805 853 739
175 553 200 577 985 042 969 508 526
023 641 851 558 810 614 729

VEINTITRES MIL

264 316 740 666 842 526 154 411 208
530 576 926 731 961 722 654 626 939
818 600 571 765 860 970 985 714 362
611 101 941

VEINTICUATRO MIL

678 273 100 620 652 122 948 432 079
092 436 711 943 869 968 539 402 264
238 190 212 250 467 014 073 785 113
282 505 078 132 828 214 400 686 681
193 553 575 382 550 410 191

VEINTICINCO MIL

013 666 558 394 406 334 624 411 064
17 341 573 211 362 541 187 932 959
77 163 392 324 968 607 371 349 308
32 030 164 951 471 961 320 664 214

VEINTISEIS MIL

569 150 094 689 742 201 620 805 924
005 841 555 760 137 238 699 001 663
643 499 362 825 659 214 307 332 382
835 462 069 247 908 081 860 883 387
026 942 570 073 450 944

VEINTISIETE MIL

26 000 970 874 615 511 808 575 735
53 264 429 796 326 954 628 457 607
06 880 318 958 192 620 548 745 178
625 025 656 083 462 700 142 199 539
338 395 309 739 611 512 201

VEINTIOCHO MIL

014 021 321 517 282 990 187 018 029
263 575 317 155 092 067 490 662 964
867 216 606 036 825 513 925 653 939
229 512 133 158 144 980 384 903 268
546 406 270

VEINTINUEVE MIL

479 996 518 305 653 255 168 269 324
617 523 599 219 307 004 988 558 098
600 018 387 943 178 997 648 349 310
589 419 567 598 831 776 659 538

TREINTA MIL

580 814 651 072 632 571 918 550 989
963 565 844 188 370 750 209 206 055
628 484 860 728 606 444 366 389 414
957 471 328 992 788 358 802

TREINTA Y UN MIL

191 859 101 835 979 310 563 160 872
770 634 574 507 506 815 387 822 886
002 538 654 129 966 579 869 344 958
991 379 176 931 032 538 603 370 765
366 625 006 565 696 040

TREINTA Y DOS MIL

596 996 574 633 701 004 203 646 346
186 937 143 002 825 773 887 288 025
445 608 472 781 873 133 127 338 388
569 647 187 120 209 188 228 540 312
653 056 525 075 162 120 737 709 559
657

TREINTA Y TRES MIL

395 583 975 293 181 453 887 242 012
652 331 953 226 764 910 303 529 051
431 803 507 067 039 408 851 085 006
626 476 977 022 706 156 447 628 103
340 880 106 723

TREINTA Y CUATRO MIL

431 940 215 842 556 630 351 339 555
029 087 199 754 445 800 200 741 568
914 932 820 246 208 252 105 197 116
612 320 277 400 643 648 498 253 979

TREINTA Y CINCO MIL

643 221 742 516 709 421 220 108 435
656 939 024 726 253 487 980 356 306
592 109 055 739 084 410 286 417 072
343 314 157 392 527 092

TREINTA Y SEIS MIL

643 631 663 008 529 803 336 035 639
155 761 661 800 837 222 377 453 436
517 370 417 285 831 647 221 928 300
397 363 887 556

TREINTA Y SIETE MIL

630 531 542 632 017 153 177 813 782
849 720 408 754 972 050 565 760 843
170 304 499 179 095 195 996 926 145
306 680 084 726 686 087 065 571 895
139 491 586 723 847

TREINTA Y OCHO MIL

647 816 108 966 276 753 870 556 743
297 515 625 513 328 522 943 181 961
741 101 474 311 401 162 165 515 913
941 988 884 421 414 331 336 513 638
478 456

TREINTA Y NUEVE MIL

507 987 402 926 503 813 280 494 868
819 353 859 955 204 591 300 770 851
221 084 698 845 885 559 958 969 702
175 497 825 553 294 213 252 800 130
629 574

CUARENTA MIL

948 624 949 176 465 941 162 632 722
683 276 315 860 705 404 802 333 543
656 468 258 801 846 963 382 500 865
445 526 442 210 951 805 711 915 027
608 192 408 240 930 910 911 349 797
504 689

CUARENTA Y UN MIL

702 389 147 790 322 056 663 604 961
466 707 948 386 119 293 984 139 940
815 859 226 087 664 433 960 255 695
687 227 683 014 115 915 955 766 603
972 522 952 926 424 574 426 225 120
452 010 223 545 083 935 448 220 283
897 073 618 229 930

CUARENTA Y DOS MIL

319 523 245 022 296 995 087 900 677
959 244 978 890 786 567 773 020 307
769 591 599 406 068 855 950 879 490
076 667 224 358 722 113 654 884 209
277 533 123 742 424 211 997 974 051
440 448 529 994 826 612 596 691 984
295 475 641 056

CUARENTA Y TRES MIL

079 401 272 706 704 404 855 275 440
500 123 862 181 366 651 346 444 593
237 797 861 187 517 530 147 383 338
764 357 092 142 438 476 799 830 342
009 974 666 400 447 130 349 787 056
894 348 062

VINOS TINTOS
DE LOS
HEREDEROS
DEL
EXCMO. SEÑOR
MARQUES DEL RISCAL
ELCIEGO (Alava)

PEDIDOS. Para precios y condiciones dirigirse al administrador, M. G. Dubos, por Cenicero, Elciego (Alava).

DE VENTA EN ESTA CIUDAD: D. Gerardo Cayuela, calle Mayor, 12. — Casa Deibos (Elicegui Hermanos), Legazpi, 6 y 8. — Srcs. Pedro Martín y Hermano, Idiáquez, 2. — D. Baltasar Labaca, San Martín y Fuenterrabía. — Señores Casa Hermanos, Urbieta, 6, ultramarinos. — D. José Manuel Alcorta Irazu, Aldámar, 6.

Se ruegan a tomar las botellas vacías a pesetas 0'40, y las medias, a 0'40, con tal de que se devuelvan las mismas con sus fundas y cajas.

SANIDAD

Si esperais un hijo, avisadnos el mismo día que nazca y os daremos para él las tres dosis de vacuna B. C. G.

Porque este hijo, un día puede volverse tuberculoso.

Y si no le habéis vacunado, tendrá derecho a preguntaros qué amor de padres es el vuestro, que no quiso evitarle una enfermedad tan horrible.

Por vuestro hijo y por la raza, no seáis negligentes.

Servicios gratuitos de higiene social. Instituto Provincial de Higiene. CALLE DE SAN BARTOLOMÉ

El acreditado tónico VINO ONA es fuente de energías. Deben tomarlo los débiles y anémicos.

CLINICA ESTILOGRAFICA

(UNICA EN SU CLASE).

Se arreglan toda clase de plumas, piezas de recambio para todas clases y sistemas de plumas. Plumillas oro ley en todos los tamaños. Especialidad Waterman's, Conklin y Swan.

NOTA. — Todos los trabajos que hace esta casa son garantizados por el maestro Manuel.

URBIETA, 15. VACIADOR.

Casa HERNANDO

JERSEYS, ESPECIALIDAD SOBRE MEDIDA.

SAN MARCIAL, 7. TELEFONO 1-25-80.

FABRICA DE MUEBLES

"SAN JORGE"

Nuevos precios, notablemente rebajados.

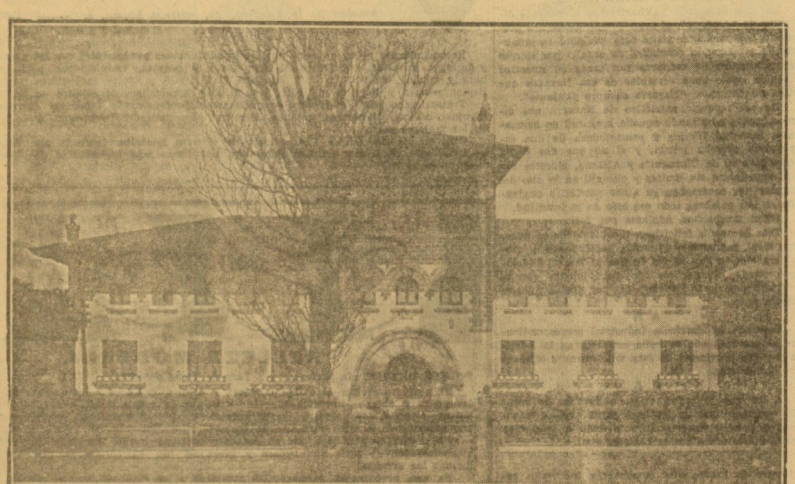
Barrio de Liceaga. —:— HERNANI.

Teléfono 70-42.

Academia de corte

SAN MARTIN, 29, 4.º, izqda.

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blanca y de color), la señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.



Vista de "EL PALACIO DEL MUEBLE" (Exposición) en Zarauz

EL PALACIO DEL MUEBLE

Hijos de Arruti S. L.

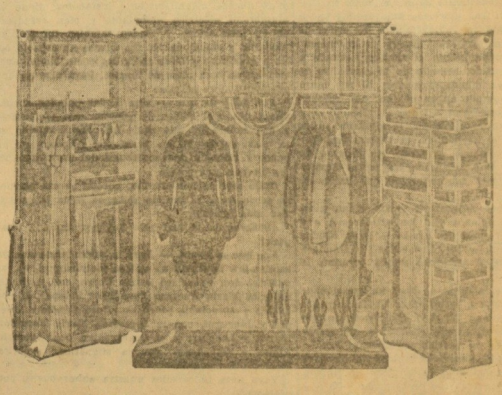
Fábrica y Exposición en

ZARAUZ

Sorteo del armario "EGUZKI"

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela y visitantes de "EL PALACIO DEL MUEBLE" y Sucursales, que el sorteo del armario EGUZKI a favor de los visitantes no ha sido autorizado por el señor Delegado de Hacienda de la Provincia y por tanto con mucho sentimiento nos vemos obligados a desistir en nuestro propósito de regalarlo.

HIJOS DE ARRUTI, S. L.



Exposición en Madrid: Serrano, 8 Teléfono 60-830

Exposición en Santander: Fidel San Martín Avenida de la República, 11 (VILLA ROTIZA)

Armario "EGUZKI" PATENTADO

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

DESDE CERAIN

Pasaron las fiestas patronales de este bello rincón goierriano. Siempre supone un sabor amargo su recuerdo y más después de unas días de bullicio, jaranería, buen humor y animación, como no se han conocido jamás, al pasar a los días tristes y monótonos que nos son habituales.

Ni que decir tiene que han sido de puro sabor vasco; la nota destacada de las mismas ha sido el vasquismo que ha presidido todas ellas, cual cabe a un pueblo que figura en la vanguardia del movimiento patriota.

En la imposibilidad de reseñar todos los números habidos, señalaremos los que más éxito han tenido.

Campeonato de bolos. — No podía faltar este número. De todos es conocido que la supremacía de bolos, en la zona goierriana, corresponde a los ceraindarras. Desde tiempos inmemoriales ostenta, con manifiesta y creciente superioridad, su fama de campeón el pueblo de Cerain. Son recientes sus éxitos de Mutiloa y Segura, como hechos confirmatorios de nuestro aserto.

Participaron en la prueba 65 jugadores. Todo lo más destacado del contorno en esta lides, se dió cita en este campeonato, lo que prueba el interés despertado y la importancia que se le concede. El premio obtuvo el segurano Norberto de Tellería, joven jugador que alcanzó el número de 23 birlos en cinco tiradas. Empatados a 22 y previo desempate, obtuvieron el segundo, tercero y cuarto premio, respectivamente, José Antonio de Apaolaza, José María de Arósteguí y Juan Balerdi, todos ellos de la localidad. Alguno de ellos reprisando triunfos recientes.

Fué un éxito de organización muy resonado por la cantidad y calidad de los participantes, quedando, una vez más, patente nuestra superioridad.

Felicitamos a los vencedores, todos ellos queridos amigos nuestros.

Prueba de hachas. — Había despertado interés extraordinario esta prueba, interés por la valía de los contendientes y acrecentado por la rivalidad existente entre ambos. Anteriormente habían disputado ambos aizkolaris otra prueba que terminó con ventaja, apenas perceptible, del aizkolari de la localidad.

Lucharon Toribio San Pedro, de Cerain y Fermín de Bengoechea, joven navarro que reside en ésta. La lucha fué épica, ruda e interesante en todo momento, pero más pudo la juventud del navarro que a su juventud une condiciones y cualidades excepcionales, que la pujanza y facultades del ceraindarra. Este, que cuenta 44 años, demostró ser digno rival del joven Bengoechea. Creemos tuvo ligera ventaja el joven en el lote que le correspondió. Ambos cosecharon sendas ovaciones al término de su labor.

El joven terminó su lote en 15 minutos; consistía en el corte de cinco troncos de grandes dimensiones. Su exhibición fué en el plan de record y de campeón. Toribio terminó en 16 minutos y 43 segundos. Llamó la atención el hecho de que ninguno de los dos denotara el menor síntoma de fatiga.

Al felicitar a ambos, en especial al vencedor, nos permitimos aconsejar a éste no abandone su "aizkora", por creer le ofrece un porvenir risueño.

Soka-Tira. — Fué el número que mayor interés había despertado. Recientemente en una fiesta patriótica que hubo en Segura, disputóse entre dos grupos, uno segurano y otro ceraindarra, la prueba de soka-tira, venciendo los segurarras con facilidad. Ello hizo modificar el grupo de Cerain.

En la primera prueba salieron fácilmente vencedores los ceraindarras, para luego ser derrotados, tras titánica lucha, en la que era difícil prever quién fuera vencedor, por los segurarras. Nosotros y con nosotros la mayoría de los espectadores, vieron a los vencedores en el grupo de Cerain. Creo que no se les puede discutir la victoria moral.

Aunque se trata de dos grupos de fuerzas y peso equilibrados, que siempre ofrecerán bellas y emocionantes luchas, con esa parcialidad que justifica el tratarse de erritarras, nos inclinamos por los nuestros. Se impone otra prueba para ver la superioridad que nos atribuímos y contando con la promesa del grupo de aquí que acudirá al lugar que se señale, retamos al de Segura, para luchar nuevamente en igualdad de condiciones y los mismos grupos que aquí lucharon. Todo ello dentro de la mayor cordialidad; no para provocar ni crear banderías ni rivalidades de pueblos hermanos. Entendiéndolo así, esperamos la aceptación.

Plácemes. — Cerain ha ofrecido en sus fiestas una animación y brillantez insospechada; sus desvelos y sacrificios han tenido una justa compensación; la extraordinaria afluencia de forasteros.

Mil plácemes merece la comisión organizadora, que sin omitir el menor detalle ha sabido llevar a la práctica, con acierto extraordinario e impecable gusto, todos los números proyectados.

Felicitamos también a la juventud; pues sus expansiones juveniles y sus afanes de solaz no han salido del marco de la ley, ni de la moral; demostrando buen gusto, sensatez y cordura, en sus actos y diversiones no ha originado el menor incidente; hecho elocuente de civismo que honra a un pueblo.

Regreso. — Al corresponder al saludo de "Jelkide zar bat", de quien nos alegramos haya retornado a la patria, hacemos nuestra promesa de volver a la actividad plamífera. — MAUKA.

URANIA

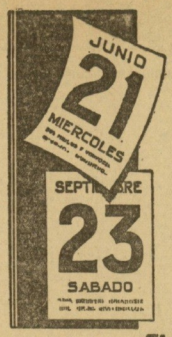
PRODIGIOSA LOCION CAPILAR: PRODUCTO PATENTADO.

Su uso rápidamente contiene la caída del cabello, lo vigoriza, lo hace crecer en las CALVAS, ejerce una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo y cura sus enfermedades.

EN TODOS ESTOS CASOS UN SOLO FRASCO LE DEMOSTRARA SU GRAN EFICACIA

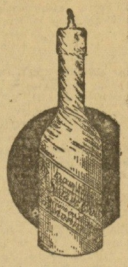
Caspa y grasa

Estas causas que, además de molestas, contribuyen en gran parte a producir la calvicie, desaparecen con una sola aplicación en 15 minutos. Droguerías, Perfumerías y Farmacias.



en verano....

...aumentan considerablemente las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS, por el abuso de frutas, verdes o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a causa del calor, y muy principalmente por lás BEBIDAS FRIAS, que tanto se consumen. El Elixir Sáiz de Carlos produce efectos maravillosos en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en adultos y en niños en todas sus edades.



ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

EL JARABE DE

HIPOFOSFITOS SALUD

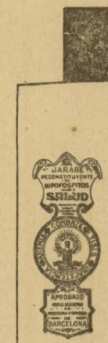
Combate eficazmente:

Raquitismo, Anemia, Inapetencia, Neurastenia, Agotamiento y vejez prematura.

Es el mejor Regenerador de la sangre. El Tónico más eficaz y poderoso. El verdadero Reconstituyente para toda naturaleza endeble o debilitada.

¡ES UN TORRENTE DE VIDA!

Aprobado por la Academia de Medicina. Infalible. Puede usarse en todo tiempo. No se vende a granel.



LAXANTE SALUD

Perfecto regulador del intestino y del hígado. Es suave, rápido y seguro. Grageas en cajitas precintadas. Pídase en farmacias.

CALORIFEROS GOMA

BOTELLAS para agua caliente

La mejor fabricación

SOCIEDAD GENERAL HIGIENE. Garibay, 22; Urbieta, 9; Miracruz, 2

Balneario de Zaldíbar

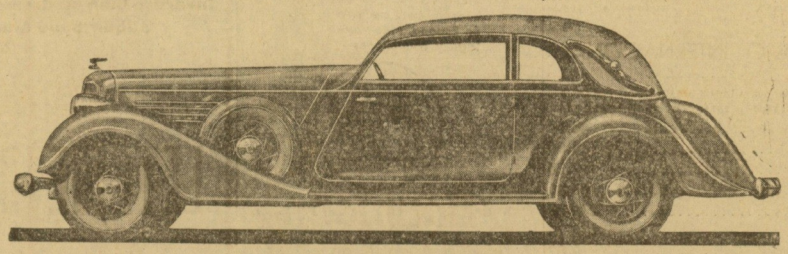
(VIZCAYA)

Aguas sulfurosas clorurado-sódicas para enfermos de la piel y reumáticos.

BUICK y OPEL 1934

Vean estos maravillosos modelos. Entrega inmediata.

AGENCIA GIMENEZ AGUIRRE MIRAMON, 1 FRONTON URUMEA



ELABORACIÓN DE ALTA CALIDAD

CREMA PARA AFEITAR LORE-BITSA

CREMAS DENTÍFRICAS LIBE Y ORTZURI

CREMA PARA EL CUTIS POSPOLIN

JABÓN DE TOCADOR MAITENA

CREMA PARA MONTE Y PLAYA POSPOLIN

CREMA PARA EL CALZADO TXIMISTA

laboratorios euzkadi s. de l. de a. Bilbao

VIUDA DE EPALZA 9 TELÉFONO 13694

PATRIOTA: PROTEJE LA INDUSTRIA NACIONAL. PEDID EN TODAS LAS DROGUERIAS PRODUCTOS EUZKADI.

DESDE OYARZUN

Municipalerías. — Acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de ésta localidad en la sesión celebrada el día 27 de agosto último.

Aprueba el acta de la sesión anterior.

—Declara de abono varias cuentas.

—Deja sobre la mesa un comunicado de doña María Basterrechea, Viuda de Segundo Ispizua, ofreciendo a este Ayuntamiento algunos ejemplares del folleto editado por dicha señora, con los juicios críticos formulados sobres las obras de su esposo.

—Se enteró de un escrito de don José Elzaguirre agradeciendo las 250 pesetas remitidas por este Ayuntamiento, como honorarios correspondientes a los trabajos que hizo su sobrino Javier el famoso sahorí tolosano para ampliar la traída del agua potable en esta localidad.

—Aprueba el acta de la subasta pública celebrada con fecha 26 de agosto, para enagenar la argoma y broza existentes en un terreno comunal sito en Urkabe.

—Aprueba el expediente de pobreza instruído para el ingreso de un demente de esta localidad en la Casa de Salud de Santa Agueda.

—Deja sobre la mesa una solicitud de don Jerónimo Echeverría y consortes pidiendo se coloque un fielato en las cercanías de los caseríos de "Larraburu", "Bastida", etc., donde residen los recurrentes, para satisfacer los derechos municipales correspondientes a los artículos que dichos señores introduzcan en aquellos para su consumo, por no encontrarse dispuestos a continuar abonando como hasta la fecha, cuota fija alguna por tal concepto.

—Traslada a informe de la Comisión de Fomento una solicitud de don Rufino Lecuona pidiendo se declare que el camino vecinal existente en "Bordako-erreka" ocupa una anchura de ochenta centímetros en toda su longitud.

—Acuerda abonar a los empleados subalternos las sumas correspondientes para renovación de su equipo y vestuario oficial.

—Conceder al señor Alcalde-presidente, don Feliciano Balderrain, la licencia que solicita, para abandonar el cargo durante dos meses para atender a sus asuntos particulares.

—Se dirige al Ayuntamiento de San Sebastián pidiéndole designe y abra nuevamente al tránsito público entre "Causua" y "Biandiz" los senderos obstruídos con la carretera a Articutza.

—Requiere a don José María Galarza y don Enrique Michelena, para que en el plazo improrrogable de ocho días abonen al Ayuntamiento sus respectivos atrasos por ocupación de terreno comunal y aprovechamiento de árboles respectivamente.

Demografía.—Movimiento demográfico registrado en las oficinas del Registro civil de esta localidad durante la pasada semana:

Nacimientos.—Claudio Aracama Zabalegui, del caserío "Ibarrea"; María Nieves Recalde Unsain; del caserío "Urbieta-bea"; Juan María Echeveste Oyarzábal, del caserío "Retegui-bizarreta"; y Garbiñe Garayar Escudero, de la casa "Basterotxiki".

Matrimonios.—Ignacio Aguiliano Lecuona con María Ugartemendía Oyarzábal.

Defunciones.—Ninguna.

A Articutza.—Para cuando estas líenas salgan a la luz del día, y si el tiempo no lo impide, numerosos grupos de jóvenes habrán salido de esta localidad con dirección a Articutza, en cuyo punto se celebran hoy las fiestas patronales en honor de San Agustín.

Buena suerte deseamos a los excursionistas.

Natalicios.—La pasada semana dió a luz una niña, la esposa de nuestro apreciado amigo don Ladislao Zabaleta, Director de la Sucursal del Banco de San Sebastián, en Rentería. (Nacida doña Margarita Errandonea).

Tanto la madre como la primogénita se hallan en perfecto estado.

Con tan grato motivo, enviamos a los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena.

—Nuestro querido amigo don Francisco Garayar, ha visto aumentada su familia con una preciosa niña, a la que se le ha bautizado con el bonito nombre euskériko de Garbiñe.

Nuestra felicitación a los felices padres. — El corresponsal.

DESDE CEGAMA

Las fiestas. — ¿Quien no ha oído hablar de las tradicionales fiestas de San Bartolomé, patrono de la villa, que anualmente se celebran en este pueblo ante la admiración de propios y extraños?

Su fama y nombradía tienen arraigo perpetuo en toda la comarca de Goyerri lo que hace que de diversos lugares acuda multitud de personas a presenciarlas. Principalmente el elemento joven ha dado el mayor contingente por su afán de expansionarse atraído, sin duda, por nuestra banda de música.

El viernes y sábado, con tiempo lluvioso y casi frío, nos desenvolvimos en familia y gracias a que sin poderlo remediar, nos contagiamos del buen humor que demostró la "piña" de amigos que con sus cánticos, trucos y ejercicios acrobáticos, hizo las delicias del respetable y no nos aburrimos soberanamente.

El domingo, ya fué otra cosa. Con el buen tiempo se animó la gente y nuestro pueblo registró bastante forastero.

Las fiestas de este año, no han sido ni más ni menos importantes que las del pasado. Pero en cambio hemos tenido la novedad del matiz político con que han sido disfrazadas.

La carrera ciclista que en años anteriores había sido preparada por el Casino Cegamés, este año ha sido suplantada por el Círculo Tradicionalista y en cuanto se supo que la iniciativa había pasado a poder tan extraño, diversas personas mostraron desde el principio su retraimiento y a pesar de los pesares, los organizadores de la misma no consiguieron aumentar la importancia que de otra manera hubiera tenido dicha carrera.

Nosotros tenemos que aplaudir el número de bailes vascos que fué ejecutado por las hilanderas desde el punto de vista de que en ellos vimos representada una faceta de las costumbres típicas y raciales del país. Pero ¿nos quiere decir nuestro Ayuntamiento lo que significaban los colores de los vestidos de dichas hilanderas? — Jelkide zar bat.

AGUA DE ALZOLA

Constante e invariablemente anunciada en sus CIEN AÑOS de éxitos para las afecciones del RIÑON, COLICOS NEFRITICOS, ARTRITISMOS URICOS y VIAS URINARIAS.

Temporada oficial: 15 de junio al 15 de octubre.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Anuncios telegráficos

EMPLEOS DOMESTICOS.

AGENCIA BUEN PASTOR. 1.000 plazas verdad Francia, España. Urgen cocineras, 20 doncellas, 480 todo, niñeras 30 años, chicas bares. 1-13-06.

AGENCIA BUEN PASTOR. Ofrezco jefa cocina, señorita alemana, francesa; nodrizas, amas, criadas, interinas, chauffeur mecánico, niñeras, pinchas. 1-13-06.

SESORITA ALEMANA joven con referencias ofrécese para institutriz. Dirigirse: K. H., Publicitas, S. A., San Marcial, 17, primero.

FIESTA DE LOS BOMBONES. Esta noche, a las diez y media, en el Gran Kursaal.

AGENCIA PLAZA ESCUELAS, 5. Urge matrimonio Bayona, cocineras, chicas todo París, San Juan de Luz, Cambó; 50 cocineras, 50 doncellas; 1.000 plazas. 1-21-91.

SESORITA tardes libres, sin pretensiones desearía alguna ocupación. Teléf. 1-55-40.

OFRECESE francesa interna, externa, buenas referencias. Teléf. 1-54-89.

MUCHACHAS se ofrecen bien informadas. Razón: San Bartolomé, 11, mercería. Teléf. 1-59-37.

VENTAS.

CHINA-JAPON. 5 Plaza Buen Pastor. Regalos orientales. Mantones seda bordada.

VENDESE PIANOLA piano muy barato por ausentarse los dueños. Peñaflorida, 4, segundo.

PICHONES DEL TIRO. Servirá teléfono 10655.

SALONCITO CUBISTA seminuevo véndese muy económico. Razón: Publicitas, San Marcial, 17, 1.°

CARRO DE MANO, ligero, fuerte, ruedas con neumáticos, vendo ocasión. Informes: Teléf 11.542

FRIGIDAIRE, maquinaria garantizada, ocasión, se vende, procedente cesación negocio, propia restaurant, carnicería etc. Giménez; Aguirre Miramón, 1 (Frontón Urumea).

GABINETES nogal, caoba, lámparas, alfombras, butacas, etc., etc. Se vende a precios tirados. Informarán en Publicitas, San Marcial, 17.

GRAN OCASSION. Magnífico bargueño de concha con bronces; verlo: Alameda, 7, portería.

VENDESE aparato fotográfico. Razón: Teléfono 1-15-18.

PIANOS NUEVOS, alquiler. Venta radios. Pianos, plazos; las mejores marcas. Reparaciones, afinaciones. Imposible competir precios, Luna; Plaza Guipúzcoa, 10.

SE VENDE a prueba perro Seter seis años, para perdiz y codornices. Informarán: Villa Isabel, Irún.

HOSPEDAJE.

ALQUILANSE GABINETES cerca playa, ascensor, baño, gas, con sin pensión. Informarán: San Martín, 49, 4.° izquierda.

VAYA ESTA NOCHE al Gran Kursaal. Fiesta de los Bombones.

ALQUILANSE hermosas habitaciones exteriores con pensión en casa particular, céntrica. San Martín, 29, tercero.

PENSION CONFORTABLE y distinguida, baño, teléfono, jardín, garage, excelente trato, económica. Villa Nere-Etxea, playa Ondarreta.

ESPLENDIDAS HABITACIONES: casa particular, todas comodidades, confort y trato insuperables (moralidad); muy céntrica; frente parque y playa; baño, ascensor, teléfono 1-53-64.

ALQUILASE GABINETE dos o tres camas dormir o derecho a cocina. Easo, 19, 1.° izquierda.

ENSEÑANZAS.

ALEMANA maestra titulada, doctora médica, masaje sueco, lecciones de gimnasia general y ortopédico, idiomas. Teléf. 1-34-94.

LECCIONES. Comercio, Bachillerato, francés e inglés en Guetaria, 15, tercero derecha y a domicilio; precios muy módicos.

BAILES DE SOCIEDAD. Clase privada, profesor San Remo. Teoría de cada paso y figura. Teléfono 1-25-60.

TRASPASOS.

FIESTA EXTRAORDINARIA en el Gran Kursaal. Esta noche, a las diez y media, Fiesta de los Bombones.

TRASPASO CAFE BAR bien situado, buena clientela, por 5.500 pesetas; vale doble. Informarán: Publicitas, S. A., San Marcial, 17.

COMPRAS.

FIESTA DE LOS BOMBONES. Esta noche, a las diez y media, en el Gran Kursaal.

ALFONSO VIII, 5. Teléfono 1-53-82. Compro muebles de pisos y villas, objetos de arte y valor, toda clase de alhajas y papeletas del Monte y máquinas coser, escribir.

ORO, PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte. Pago todo su valor: alhajas antiguas y modernas. I. Romero; Plaza Guipúzcoa, 8. Teléfono 1-62-53.

COMPRO. Pago su valor alhajas oro, platino, papeletas, dentaduras, objetos antiguos, máquinas coser y escribir, A. Martínez; Oquendo, 5 (frente Capuchinos).

COMPRO ALHAJAS, antiguas, modernas, de oro, plata, platino, brillantes, Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P.; Plaza Guipúzcoa. 13171.

APARATO FOTOGRAFICO se desea comprar. Escribir a esta Administración a A. F., indicando marca, objetivo ,dimensiones y precio.

PERDIDAS.

PERDIDA PERRO casa raza. "Seter". Gratificarán quien lo entregue Paseo de Hériz, núm. 7 (Antiguo).

PERDIDA gato blanco con dos pintas negras. Gratificarán en Avenida, 35, primero.

PERDIDA. Perro rubio pequeño, atiende por Marichu. Gratificarán en Ondarreta, 4. Villa Oralmena.

VARIOS.

GRADUADO UNIVERSIDAD Oxford solicita intercambio español por inglés para conversación o lecciones. Dirigirse: Mr. M. S. Sait, Marina, 5, primero.

AUTOS Y GARAGES

GANGA. Por 1.500 pesetas vendo coche Renault matrícula SS-6167, siete plazas, toda prueba. Teléfono 10.820.

OCASION CITROEN 6 cilindros, 7 plazas, tipo lujo y Talbot 11 HP., dos puertas. Informes: Garage Norte.

CAMIONETA "FARGO" 1 y ½ tonelada en perfecto estado véndese. Agencia Diamond. Frontón Urumena, 5, bajo. San Sebastián.

FIESTA EXTRAORDINARIA en el Gran Kursaal. Esta noche, a las diez y media, Fiesta de los Bombones.

AUTOMOVIL BUICK en muy buen estado, se vende. Verdadera ocasión por tratarse de coche que marcha muy bien. Informarán: Publicitas, San Marcial, 17.

OCASION magnífico automóvil, siete plazas propio viajes vendo o cambio por cinco plazas. Garage Iris.

SE VENDE OCASION motocicleta "Rudge" 3 y ½ HP. Informarán: Villa "Toki-Eder", Ategorrieta.

CHRYSLER 75, como nuevo, con radio se vende de ocasión. Informarán: Publicitas, San Marcial, 17.

OCASION. Por ausentarme vendo coche Exes modelo 32, conducción interior, 5 plazas, muy barato. Informes: Teléf. 1-33-59.

CASAS Y ALQUILERES.

SE ALQUILA UNA VILLA en buenas condiciones. Calzada de Eguía. Informes: Centenario, 3, entresuelo.

ALQUILERES villas temporada 500 pesetas; año 125; locales; vendo chalets ocasiones, traspasos, hipotecas. Ag. Gros. Teléf. 1-08-20.

MATRIMONIO SOLO desea piso o medio piso vacío centro o afueras y vende 15 gallinas y gallo, juntos o no. Llamar teléfono 52-16.

ALQUILASE PISO bien amueblado con vistas playa, ascensor, cuarto baño, para el mes de septiembre. Triunfo, 3, junto Hotel Biarritz.

ALQUILO TEMPORADA precioso piso junto Casino Kursaal, económico, vistas mar; ascensor, baño, gas. Razón: Publicitas, San Marcial, 17.

LOCAL, primer piso, propio para industria, 500 m2, próximo estación Amara se vende. Informarán: Teléfono 1-20-67.

ALQUILERES resto temporada villas. 750 pesetas; pisos 300 pesetas. Vendo chalets ocasiones. Traspaso locales. Hipotecas. Agencia Sanjulián.

ALQUILO GABINETE alcoba 9 camas, muy céntrico, cerca playa. Informes: Embeltrán, 4, segundo derecha.

SAN SEBASTIAN Ategorrieta. Alto Calzada Eguía, alquilo villa amueblada, 2.000 pesetas hasta junio. 3.000 todo año. Calefacción, baño, cuatro dormitorios, comedor, grandiosas vistas. Casa Gómez, Elcano, 1, sastrería.

VAYA ESTA NOCHE al Gran Kursaal. Fiesta de los Bombones.

SAINT SEBASTIEN. Ategorrieta, Alto Calzada Eguía. Jolie villa meuble, calefaction, bain, cuatre chambres lits vue superbe. Jusqu a Juin. 2.000 pesetas. Toute l'annee 3.000. Adresser: Casa Gómez, Tailleur, Elcano, 1.

ALQUILO casita, tres dormitorios, con terreno propio aves; o vendo 11.000 pesetas. Tomás Illarramendi, Hernani.

CAMBIO INTERNACIONAL

Facilitados por VIAJES CAFRANGA - BANCA.
Teléfonos 11834 y 18719. SAN SEBASTIAN

Francos	48,35
Libras	36,00
Dólares	7,25
Liras	63,10
Suizos	239 57
Belgas	172 75
Reichmarks	2 87

VINO BLANCO.

Diamante

PARA OSTRAS, PESCADOS, MARISCOS.

¡EL MEJOR!

Demostrará V. buen gusto concurriendo al Café de la Marina de Zarauz

Compañía Trasatlántica Española

Servicios del mes de Septiembre de 1934

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEJICO.

El vapor HABANA, saldrá salvo variación, de Bilbao y Santander el 25 de Septiembre, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida, salvo variación el 25 de Octubre.

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA.

El vapor MARQUES DE COMILLAS, saldrá salvo variación, de Barcelona el 20 de Septiembre, de Valencia (fva.) el 21, de Málaga (fva.) el 22 de Cádiz el 24 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, Sto. Domingo (fva.) La Guayra, Puerto Cabello (fva.) Curaçao (fva.), Puerto Colombia (fva.) y Cristóbal.

Próxima salida, salvo variación el 20 de Octubre.

Servicio tipo Gran Hotel — T. S. H. — Cine sonoro. Orquesta, etc., etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantiene a la altura tradicional de la Compañía

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: AGENCIA COMPAÑIA TRASATLANTICA, J. de Satrústegui, PI y Margall 1; SAN SEBASTIAN Plaza de Medinaceli 8, BARCELONA; y en la

Congreso Eucarístico Internacional de BUENOS AIRES

Salidas exclusivas del Puerto de BARCELONA.
14 de septiembre, motonave "AUGUSTUS".
24 de septiembre, la motonave "OCEANIA".
25 de septiembre, el vapor "CONTE GRANDE".
Travesía de Barcelona a Buenos Aires, en DOCE DIAS Y MEDIO.

Precios del "AUGUSTUS" y "CONTE GRANDE" Barcelona a Buenos Aires,

Primera clase..... Ptas. 4.040
Segunda clase..... " 1.970
Tercera clase..... " 690

Precios de la Motonave "OCEANIA":
Clase única..... Ptas. 3.230
Clase turista..... " 1.785

IDA Y VUELTA

Precios de primera, segunda y tercera:

En las motonaves "AUGUSTUS", "OCEANIA" y "CONTE GRANDE".
En el "AUGUSTUS" y "CONTE GRANDE".
Primera clase..... Ptas. 5.815.
Segunda clase..... " 2.830.
Tercera clase ..... " 1.380.

Valederos hasta el día 30 de noviembre.
Motonave "OCEANIA":
Primera clase, Ptas. 4.615. Clase turista, 2.320.

En cualquiera de las tres naves "AUGUSTUS" "OCEANIA" y "CONTE GRANDE" podrán volver, si les conviene, hasta el 30 de noviembre próximo, en los precios arriba indicados.

A bordo de la motonave "OCEANIA", que saldrá de Barcelona el día 24 de septiembre, irá la delegación eclesiástica oficial, con el Legado Pontificio. La motonave "OCEANIA", que dispone de dos clases, la clase única y la clase turjsta, permitirá a los que en ella viajen el conocer y admirar las bellezas de Río de Janeiro, en cuyo puerto quedará dos días, en su viaje de regreso.

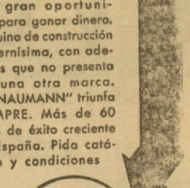
Católicos, religiosos, aprovechad estas naves con toda clase de comodidades, sus suntuosos salones, sus más lujosos camarotes, sus cuartos de baño y el encanto de la capilla, a disposición de los señores religiosos.

Viajes especiales con los magníficos trasatlánticos exclusivos para viajeros no reciben cargas de ninguna clase de mercancías.

Para toda clase de billetes, con todas facilidades y reserva de camarotes en la AGENCIA CENTRAL MARITIMA.
Guetaria, 14. SAN SEBASTIAN. Teléfono 1-14-68

¿Quiere Vd. representar a la célebre máquina Naumann para coser y bordar?

Una gran oportunidad para ganar dinero. Máquina de construcción modernísima, con adelantos que no presenta ninguna otra marca. La "NAUMANN" triunfa SIEMPRE. Más de 60 años de éxito creciente en España. Pida catálogo y condiciones



Naumann
CORTES 573 BARCELONA

Hotel Nacional
MADRID.
99 habitaciones todo confort. Cocina de primer orden. —:— Precios moderados.

Bombas Siemens
para riegos, usos caseros e industriales.

Presupuestos sin compromiso
Siemens Industrial Eléctrica, S. A.
ALAMEDA DE URQUIJO, 3. Teléfono 1-20-36.
BILBAO.

Jamesway
MATERIAL AVICOLA.
EQUIPOS PARA ESTABLOS.
Plaza San Vicente, 1. Bilbao

Invertirá bien su dinero adquiriendo Muebles

LETEMENDIA y Compañía

Zarauz
Teléfono 103

Visiten nuestras exposiciones

DESDE ONATE

Sesión del Ayuntamiento. — Como de costumbre la Corporación municipal celebró su sesión semanal ordinaria.

Sancionó con su aprobación el estado de los ingresos habidos por diferentes conceptos del presupuesto durante la semana 24 del presente año y que es de pesetas 4.688,11.

—Prestó su aprobación a las siguientes cuentas y que en su consecuencia se libren por la Alcaldía mandamientos de pago de las siguientes cantidades: Una de 655,88 pesetas a la excelentísima Diputación por el impuesto del 1 por 100 sobre pagos de fondos municipales, correspondiente al segundo semestre del presente año; otra de 88 pesetas a don Cirilo Berroya por suministro de material administrativo para la Alhóndiga municipal y otra de 14,35 pesetas a don Félix Garaicoechea, por refrescos servidos a los danzantes del día Corpus.

—Abierta discusión sobre el informe de la Comisión Permanente de la Junta de Sanidad en sentido de que la Corporación municipal no debe conceder su autorización para que durante las horas de la noche dedicadas al descanso funcione el motor que para la fabricación del hielo tiene instalado en el sótano de la casa número 52 de la calle de Aizaa mientras no establezca las medidas al caso paar impedir durante dichas horas de la noche los ruidos molestos que produce dicho motor a los habitantes del piso que disfruta su convecino don José Aldave atendiendo a la protesta por este formulada, acordó que dicho asunto pase a informe de los concejales señores Arrazola, Moyua y Galfarsoro.

—Visto el concursillo abierto para realizar las obras de blanqueo y reparación ordinarios de las tres escuelas de Santa Marina, las dos de la Plaza de los Fueros (municipal y nacional), una escuela municipal de niños de la calle Aizaa número 19 y el edificio del Mercado de Abastos, acordó adjudicar dicho concursillo como mejor postor al vecino don Adrián Ayastuy que se compromete a realizar dichos trabajos por el precio de 160 pesetas.

—Quedó sobre la mesa el escrito producido por el alguacil segundo don Carlos Aramburu para que se ratifique el acuerdo adoptado por la Corporación municipal en sesión del día primero de julio de 1933 y que estima contradictorio con el acuerdo adoptado últimamente por la Corporación municipal ofreciendo mientras duren las obras de restauración de la Universidad las habitaciones de la Casa Consistorial a que tiene derecho a ocupar por razón de su cargo al conserje bedel del Instituto.

—Visto el concursillo abierto por la Alcaldía para la instalación de 200 contadores para los abonados al servicio del alumbrado municipal, acordó adjudicar dicho concursillo conforme al pliego de condiciones formulado por la Comisión de los Servicios de Luz y Agua al vecino don Vicente Corcostegui que se compromete a realizar los trabajos de instalación de contadores al precio de 3,50 pesetas cada uno y la del conductor flexible desde el contador al respectivo punto de la utilización de la energía, al precio de 0,15 pesetas el metro.

—Prestó su aprobación al programa de los festejos que proyectan celebrar varios vecinos de la calle Garay durante los días 8, 9, 10 y 11 de septiembre próximo y en consideración a la importancia de los festejos organizados, acordó conforme a lo solicitado prestar su concurso en dichas fiestas contratando al efecto a la banda de la Sociedad Umore Ona que amenizará el día 9 del próximo mes de septiembre tocando bailables en la plazuela de la calle Garay y subvencionar con 50 pesetas dichos festejos.

—Quedó a informe de la Comisión de Hacienda el anteproyecto del presupuesto municipal ordinario de gastos e ingresos para el año de 1935, formulado por la Secretaría en cumplimiento del artículo cuarto del reglamento de Hacienda municipal.

—Atendiendo a la comunicación del señor director del Instituto local de Segunda Enseñanza de esta villa para que se dote a las aulas restauradas el pasado año en vista de las obras que actualmente se realizan en el edificio de la Universidad de una instalación eléctrica y de sus correspondientes tableros pizarras, acordó que por el encargado de los servicios de luz se realicen los trabajos al caso para el establecimiento de la instalación eléctrica y que por el señor Celaya se formule el presupuesto de los correspondientes tableros pizarras necesarios para el funcionamiento de las clases en dicho Centro docente.

—Hizo uso de la palabra el señor Campos manifestando que el señor Zulueta como vocal de la Junta de Beneficencia de esta villa le había expuesto la conveniencia que del nuevo lavadero en construcción se hiciera una derivación de tubería de aguas para el riego de la huerta de la Casa de Beneficencia pero como esto daría lugar a un gran consumo de agua, acordó a su propuesta que el aprovechamiento de agua se haga por medio de una bomba del río que discurre contiguo a dicha huerta y a cuyo efecto suministraría el Ayuntamiento energía eléctrica para un pequeño motor necesario para el funcionamiento de dicha bomba.

—Como avance del programa de los festejos de San Miguel y de Nuestra Señora del Rosario del que se dió lectura y conforme a la solicitud producida por don Benito Ayastuy, don Juan Zubia, don Carlos Izaga y don Jesús Ibarrondo en nombre y representación de la Sociedad Txantxiku Txoko y Club Deportivo de esta villa y a fin de dar el mayor realce posible a dichas tradicionales fiestas, acordó conceder una subvención de 600 pesetas para las grandes pruebas ciclistas que dichas entidades tratan de organizar, una de ellas de primera categoría con participación de los más destacados ases del pedal, otra de neófitos y una tercera de carácter infantil, condicionándose la subvención al cumplimiento de este programa.

—A propuesta del señor Arrazola acordó que por la Alcaldía se dirija instancia al gobernador civil de la provincia a fin de que se establezca una sola tasa de pan y que ésta sea el de 0,65 pesetas el kilogramo en toda la provincia ya que no puede explicarse la dualidad de tasas actualmente existente en la provincia teniendo en cuenta que no tiene justificación que el kilo de pan se venda a 0,65 pesetas en los pueblos del Partido Judicial de San Sebastián y el de 0,70 en los demás pueblos y con la circunstancia de que en pueblos como en Vergara aunque el precio del pan de familia está fijado en 1,40 pesetas la pieza de 2 kilogramos la mayoría de los panaderos la expenden a 1,35 pesetas y que los socios de Solidaridad de Obreros Vascos la adquieran a 1,30 pesetas según informes adquiridos por la Alcaldía.

Sin más asuntos se levantó la sesión.—EL CORRESPONSAL.